

Hong Kong Exchanges and Clearing Limited and The Stock Exchange of Hong Kong Limited take no responsibility for the contents of this announcement, make no representation as to its accuracy or completeness and expressly disclaim any liability whatsoever for any loss howsoever arising from or in reliance upon the whole or any part of the contents of this announcement.

This announcement is not for distribution in the United States. This announcement is for information purposes only and does not constitute or form a part of any offer of securities for sale in the United States or elsewhere. The securities have not been and will not be registered under the Securities Act and may not be offered or sold in the United States absent registration or an exemption from registration under the Securities Act. There will be no public offering of securities in Hong Kong or the United States.



中銀香港(控股)有限公司

BOC HONG KONG (HOLDINGS) LIMITED

(Incorporated in Hong Kong with limited liability)

(the “Company”, Stock Code: 2388)

ANNOUNCEMENT

PROPOSED ISSUE OF USD SUBORDINATED NOTES DUE 2020 BY BANK OF CHINA (HONG KONG) LIMITED

AND

RESULTS OF BANK OF CHINA (HONG KONG) LIMITED FOR THE NINE MONTHS ENDED 30 SEPTEMBER 2009

AND

APPOINTMENT OF CHIEF RISK OFFICER

This announcement is made by the Company pursuant to Rule 13.09 of the Listing Rules.

A. PROPOSED ISSUE OF SUBORDINATED NOTES BY BOCHK

The Board wishes to announce that BOCHK, the principal subsidiary of the Company and an authorised institution under the Banking Ordinance (Chapter 155 of the Laws of Hong Kong), proposes to carry out the Proposed Issue to offer and issue the Subordinated Notes to professional and institutional investors in transactions exempt from the registration requirements under the Securities Act. The Subordinated Notes will be denominated in U.S. dollars and have a maturity of 10 years due in 2020. There will be no public offering of the Subordinated Notes in Hong Kong or the United States.

The Subordinated Notes will qualify as Tier 2 Capital of BOCHK pursuant to the regulatory requirements of the HKMA. BOCHK intends to raise funding through the Proposed Issue to early repay in full or in part the Subordinated Credit Facility.

BOCHK has appointed BOC International, Deutsche Bank and UBS AG as the Lead Managers for the Proposed Issue. It is proposed that BOCHK enters into a Purchase Agreement with the Lead Managers after the pricing of the Subordinated Notes.

As BOCHK may or may not proceed with the Proposed Issue, shareholders of the Company and prospective investors are advised to exercise caution when dealing in the securities of the Company.

B. RESULTS OF BOCHK FOR THE NINE MONTHS ENDED 30 SEPTEMBER 2009

The unaudited financial information of BOCHK for the nine months ended 30 September 2009, together with the review report issued by the independent auditors of BOCHK, PricewaterhouseCoopers, are contained in the attachment to this announcement.

C. APPOINTMENT OF CHIEF RISK OFFICER

The Board announces that Mr. Alex Cheung Yau Shing (張祐成) will relinquish his position as the Chief Risk Officer of the Group, and all his other positions within the Group with effect from 1 March 2010 as his term of office comes to an end.

The Board is pleased to announce the appointment of Mr. Li Jiuzhong (李久仲), currently the Deputy Chief Risk Officer of the Group, as the Chief Risk Officer of the Group with effect from 1 March 2010.

This announcement is made by the Company pursuant to Rule 13.09 of the Listing Rules.

A. PROPOSED ISSUE OF SUBORDINATED NOTES BY BOCHK

Proposed Issue of the Subordinated Notes

The Board wishes to announce that BOCHK, the principal subsidiary of the Company and an authorised institution under the Banking Ordinance (Chapter 155 of the Laws of Hong Kong), proposes to carry out the Proposed Issue to offer and issue the Subordinated Notes which are denominated in U.S. dollars and have a maturity of 10 years due in 2020. It is intended that interest on the Subordinated Notes will be charged at a fixed rate over its term. The interest rate will be determined at pricing and interest will be payable semi-annually in arrears.

BOCHK intends to offer the Subordinated Notes to professional and institutional investors in transactions exempt from the registration requirements under the Securities Act. There will be no public offering of the Subordinated Notes in Hong Kong or the United States. In addition, it is intended that, upon completion of the Proposed Issue, the Subordinated Notes will be listed and traded on the Stock Exchange as selectively marketed securities and an application has been made to the Stock Exchange for the listing of the Subordinated Notes.

BOCHK has appointed BOC International, Deutsche Bank and UBS AG as the Lead Managers for the Proposed Issue. An offering memorandum which will be distributed to prospective investors of the Subordinated Notes will contain, amongst other things, details of the Proposed Issue, the terms and conditions of the Subordinated Notes, and the unaudited financial information of BOCHK for the nine months ended 30 September 2009, together with the review report issued by the independent auditors of BOCHK, PricewaterhouseCoopers.

All liabilities of BOCHK under the Subordinated Notes will be subordinated to the claims of depositors and other unsubordinated creditors of BOCHK but will rank pari passu with all its liabilities accruing under the agreement in respect of a subordinated credit facility of €660 million between BOC and BOCHK dated 25 June 2008, and in respect of the Subordinated Credit Facility, to the extent of any outstanding amount that would not be repaid by using the net proceeds from the Proposed Issue. Please refer to the information below for further details of the proposed repayment.

The Subordinated Notes will qualify as Tier 2 Capital of BOCHK pursuant to the regulatory requirements of the HKMA.

Proposed Purchase Agreement

In connection with the Proposed Issue, it is proposed that BOCHK enters into a Purchase Agreement with the Lead Managers, as initial purchasers, to provide for the terms and conditions for the distribution of the Subordinated Notes by the Lead Managers severally (but not jointly) on behalf of BOCHK. It is proposed that the Purchase Agreement will be entered into between the parties after the pricing of the Subordinated Notes.

To the best of the Directors' knowledge, information and belief having made all reasonable enquiry, each of Deutsche Bank and UBS AG is an independent third party and not a connected person of the Company. BOC International and its intermediate holding company, BOC, are connected persons of the Company as BOC is an intermediate holding company of the Company. The Directors (including the independent non-executive Directors) consider that the terms of the Subordinated Notes and the proposed terms of the Purchase Agreement are on normal commercial terms, fair and reasonable and in the interest of the Company and its shareholders as a whole.

By virtue of BOC International being a connected person of the Company, the appointment of BOC International by BOCHK as one of the Lead Managers and the arrangements between BOCHK and BOC International under the Purchase Agreement will constitute a connected transaction of the Company under the Listing Rules. Based on the current expectation, the relevant percentage ratios of the Company in respect of the amount of fees and commissions payable by BOCHK to BOC International should be less than 0.1%, and hence the connected transaction will be exempted from compliance with the relevant requirements under the Listing Rules. An independent board committee of the Company, comprising of all of its independent non-executive Directors and chaired by Mr. Tung Chee Chen, has reviewed the terms and conditions of the appointment of BOC International as one of the Lead Managers and of the arrangement between BOCHK and BOC International under the proposed Purchase Agreement. As these terms and conditions are consistent with those for the appointment of, and arrangement with, the other two Lead Managers who are independent third parties of the Company, the independent board committee considers that these terms and conditions are fair and reasonable.

As no binding agreement in relation to the Proposed Issue has been entered into as at the date of this announcement, the Proposed Issue may or may not materialise. As BOCHK may or may not proceed with the Proposed Issue, shareholders of the Company and prospective investors are advised to exercise caution when dealing in the securities of the Company.

A further announcement in respect of the Proposed Issue will be made by the Company should the Purchase Agreement be signed between BOCHK and the Lead Managers.

Reasons for the Proposed Issue and proposed use of proceeds

The Company considers that the creation of a new type of listed securities will help BOCHK and the Company to broaden their investor base and provide an alternative for investment in their securities. The Proposed Issue will also establish a market benchmark to enable the Group and the BOCHK Group to tap the debt market as an alternative source of future funding for their growth and development. As the Proposed Issue will be offered and marketed to institutional investors globally, the Company believes that it would diversify the Group's funding channels and increase its international profile.

Taking advantage of the improving market conditions, BOCHK intends to raise funding through the Proposed Issue to early repay in full or in part the Subordinated Credit Facility. As at the date of this announcement, the amount outstanding under the Subordinated Credit Facility is US\$2,500 million. As the Subordinated Notes will qualify as Tier 2 Capital of BOCHK, which has the same capital quality as the capital obtained by BOCHK under the Subordinated Credit Facility, the repayment of the Subordinated Credit Facility using the net proceeds derived from the Proposed Issue will not affect the capital position of BOCHK. The HKMA has approved the early repayment of the Subordinated Credit Facility using the proceeds to be derived from the Proposed Issue. For details of the Subordinated Credit Facility, please refer to the announcement dated 12 December 2008 issued by the Company.

B. RESULTS OF BOCHK FOR THE NINE MONTHS ENDED 30 SEPTEMBER 2009

The unaudited financial information of BOCHK for the nine months ended 30 September 2009, together with the review report issued by the independent auditors of BOCHK, PricewaterhouseCoopers are contained in the attachment to this announcement.

C. APPOINTMENT OF CHIEF RISK OFFICER

The Board announces that Mr. Alex Cheung Yau Shing (張祐成) will relinquish his position as the Chief Risk Officer of the Group, and all his other positions within the Group with effect from 1 March 2010 as his term of office comes to an end.

The Board is pleased to announce the appointment of Mr. Li Jiuzhong (李久仲), currently the Deputy Chief Risk Officer of the Group, as the Chief Risk Officer of the Group with effect from 1 March 2010.

Mr. Li Jiuzhong (李久仲), aged 47, is currently the Deputy Chief Risk Officer of the Group with the responsibility for assisting the Chief Risk Officer in overseeing the Group's various risk management function. He is also a director of BOC Life. Mr. Li has over 26 years' experience in the banking industry. Mr. Li joined BOC in 1983 and, since then, he had assumed various positions at BOC Head Office and overseas branch. He was Assistant General Manager and Deputy General Manager of BOC London Branch, respectively, from 1996 to 2002; and Deputy General Manager of Corporate Banking Department of BOC Head Office from 2002 to 2004; and then General Managers of Corporate Banking Department, Risk Management Department, and Global Markets Department of BOC Head Office, respectively, from 2004 to 2009. Mr. Li graduated from Daqing Petroleum Institute in 1983 with a Bachelor's Degree in Science in Oilfield Development and Management and obtained a Master's Degree in Science in International Banking and Financial Studies from Heriot-Watt University (UK) in 1993.

The Board wishes to thank Mr. Alex Cheung Yau Shing for his contributions to the Group during his tenure of office.

D. GENERAL

(a) Information of the Company

The Company was incorporated in Hong Kong on 12 September 2001 to hold the entire equity interest in BOCHK, its principal operating subsidiary. BOC holds a substantial part of the interests in the shares of the Company through certain of its direct and indirect wholly-owned subsidiaries.

The Company began trading on the main board of the Stock Exchange on 25 July 2002, with stock code “2388”, ADR OTC Symbol “BHKLY”.

(b) Information of BOCHK

The BOCHK Group is a leading commercial banking group in Hong Kong. As of 30 September 2009, the BOCHK Group had over 270 branches, 470 ATMs and other delivery channels in Hong Kong. With these channels, the BOCHK Group offers a comprehensive range of financial products and services to individual and corporate customers. BOCHK is one of the three banknote issuing banks in Hong Kong. BOCHK is appointed by the People’s Bank of China as the Clearing Bank for Renminbi business in Hong Kong. In addition, as of 30 September 2009, the BOCHK Group had 23 branches and sub-branches in the PRC. Through these branches and sub-branches, the BOCHK Group provides local and cross-border banking services to customers in Hong Kong and the PRC.

DEFINITIONS

In this announcement, the following terms have the meanings set forth below unless the context requires otherwise:

| | |
|---------------------|--|
| “Board” | the board of Directors or a duly authorised committee thereof |
| “BOC” | Bank of China Limited, a joint stock commercial bank with limited liability established under the laws of the PRC and an intermediate holding company of the Company |
| “BOC International” | BOCI Asia Limited, a company incorporated under the laws of Hong Kong and an indirect wholly-owned subsidiary of BOC and a connected person of the Company |
| “BOC Life” | BOC Group Life Assurance Company Limited, a company incorporated under the laws of Hong Kong, in which the Company and BOC, through its wholly-owned subsidiary, held equity interests of 51% and 49% respectively |

| | |
|--------------------------------|---|
| “BOCHK” | Bank of China (Hong Kong) Limited, a company incorporated under the laws of Hong Kong and an authorised institution under the Banking Ordinance (Chapter 155 of the Laws of Hong Kong). BOCHK is the principal subsidiary of the Company and is wholly-owned by the Company |
| “BOCHK Group” | BOCHK and its subsidiaries |
| “Company” | BOC Hong Kong (Holdings) Limited |
| “Deutsche Bank” | Deutsche Bank Securities Inc. |
| “Directors” | the directors of the Company |
| “Group” | the Company and its subsidiaries, which include the BOCHK Group |
| “HKMA” | the Hong Kong Monetary Authority |
| “Hong Kong” | the Hong Kong Special Administrative Region of the PRC |
| “Lead Managers” | BOC International, Deutsche Bank and UBS AG, acting as the joint lead managers and joint bookrunners for the Proposed Issue |
| “Listing Rules” | The Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange |
| “PRC” | The People’s Republic of China, for the purposes of this announcement, excluding Hong Kong, Macau Special Administrative Region of the PRC and Taiwan |
| “Proposed Issue” | the proposed issue and offering of the Subordinated Notes by BOCHK |
| “Purchase Agreement” | the purchase agreement proposed to be entered into between BOCHK and the Lead Managers to provide for the terms and conditions for the distribution of the Subordinated Notes by the Lead Managers on behalf of BOCHK |
| “Securities Act” | U.S. Securities Act of 1933, as amended |
| “Stock Exchange” | The Stock Exchange of Hong Kong Limited |
| “Subordinated Credit Facility” | the US\$2,500 million subordinated credit facility extended by BOC to BOCHK pursuant to a subordinated credit facility agreement dated 16 December 2008 as disclosed in the announcement of the Company dated 12 December 2008 |

“Subordinated Notes” the subordinated notes due in 2020 proposed to be issued and offered by BOCHK to professional and institutional investors which are denominated in U.S. dollars and having a maturity of 10 years

“United States” the United States of America

“US\$” the U.S. dollar(s), the lawful currency of the United States

By Order of the Board
Jason C.W. Yeung
Company Secretary

Hong Kong, 3 February 2010

As at the date of this announcement, the Board comprises Mr. XIAO Gang (Chairman), Mr. LI Lihui* (Vice-chairman), Mr. HE Guangbei (Vice-chairman and Chief Executive), Mr. LI Zaohang*, Mr. ZHOU Zaiqun*, Mdm. ZHANG Yanling*, Mr. GAO Yingxin, Dr. FUNG Victor Kwok King**, Mr. KOH Beng Seng**, Mr. SHAN Weijian**, Mr. TUNG Chee Chen**, Mr. TUNG Savio Wai-Hok** and Mdm. YANG Linda Tsao**.*

* *Non-executive Directors*

** *Independent Non-executive Directors*

**UNAUDITED FINANCIAL INFORMATION OF BOCHK
FOR THE NINE MONTHS ENDED 30 SEPTEMBER 2009**

簡要綜合收益表

CONDENSED CONSOLIDATED INCOME STATEMENT

| | | | (未經審核) (Unaudited) 九個月結算至 2009年9月30日 Nine months ended 30 September 2009 | (未經審核) (Unaudited) 九個月結算至 2008年9月30日 Nine months ended 30 September 2008 |
|------------------------------------|--|-------------|--|--|
| | | 附註 Notes | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m |
| 利息收入 | Interest income | | 16,553 | 25,890 |
| 利息支出 | Interest expense | | (4,174) | (11,980) |
| 淨利息收入 | Net interest income | 4 | 12,379 | 13,910 |
| 服務費及佣金收入 | Fees and commission income | | 6,474 | 5,688 |
| 服務費及佣金支出 | Fees and commission expenses | | (1,431) | (1,433) |
| 淨服務費及佣金收入 | Net fees and commission income | 5 | 5,043 | 4,255 |
| 淨交易性收入 | Net trading income | 6 | 1,313 | 1,661 |
| 界定為以公平值變化 計入損益之金融工具 淨收益／(虧損) | Net gain/(loss) on financial instruments designated at fair value through profit or loss | | 255 | (117) |
| 證券投資之淨收益 | Net gain on investment in securities | 7 | 73 | 40 |
| 其他經營收入 | Other operating income | 8 | 339 | 317 |
| 提取減值準備前之 淨經營收入 | Net operating income before impairment allowances | | 19,402 | 20,066 |
| 減值準備淨撥備 | Net charge of impairment allowances | 9 | (21) | (5,870) |
| 淨經營收入 | Net operating income | | 19,381 | 14,196 |
| 經營支出 | Operating expenses | 10 | (9,165) | (6,166) |
| 經營溢利 | Operating profit | | 10,216 | 8,030 |
| 投資物業出售／公平值 調整之淨收益 | Net gain from disposal of/fair value adjustments on investment properties | 11 | 1,266 | 475 |
| 出售／重估物業、廠房 及設備之淨收益 | Net gain from disposal/revaluation of properties, plant and equipment | 12 | 24 | 5 |
| 應佔聯營公司之溢利扣 減虧損 | Share of profits less losses of associates | | 4 | 9 |
| 除稅前溢利 | Profit before taxation | | 11,510 | 8,519 |
| 稅項 | Taxation | 13 | (1,912) | (1,331) |
| 本期溢利 | Profit for the period | | 9,598 | 7,188 |
| 應佔溢利： | Profit attributable to: | | | |
| 本銀行股東權益 | Equity holders of the Bank | | 9,474 | 6,989 |
| 少數股東權益 | Minority interests | | 124 | 199 |
| | | | 9,598 | 7,188 |
| 股息 | Dividends | 14 | 3,469 | 3,960 |

第A-6至A-59頁之附註屬本財務資料之組成部分。

The notes on pages A-6 to A-59 are an integral part of this financial information.

簡要綜合全面收益表

CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF
COMPREHENSIVE INCOME

| | | (未經審核) (Unaudited) | (未經審核) (Unaudited) |
|--------------------------------|--|---|---|
| | | 九個月結算至 2009年9月30日 Nine months ended 30 September 2009 | 九個月結算至 2008年9月30日 Nine months ended 30 September 2008 |
| | 附註 Notes | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m |
| 本期溢利 | Profit for the period | 9,598 | 7,188 |
| 可供出售證券之 公平值變化之淨額 | Net change in fair value of available-for-sale securities | 5,448 | (6,494) |
| 房產重估 | Revaluation of premises | 3,199 | 1,208 |
| 貨幣換算差額 | Currency translation difference | (5) | 194 |
| 直接計入權益的項目 之遞延稅項淨額 | Net deferred tax on items taken directly to equity | (1,389) | 498 |
| 重新分類調整 | Reclassification adjustments | | |
| 因出售可供出售證券 之轉撥 | Release upon disposal of available-for-sale securities | (69) | 23 |
| 可供出售證券之減值 撥備淨額轉撥損益 | Net impairment charges on available- for-sale securities transferred to profit or loss | 206 | 2,959 |
| | 9 | | |
| 由可供出售證券轉至 持有至到期日證券 產生之攤銷 | Amortisation with respect to available- for-sale securities transferred to held-to-maturity securities | (50) | (67) |
| 本期除稅後其他 全面收益 | Other comprehensive income for the period, net of tax | 7,340 | (1,679) |
| 本期全面收益總額 | Total comprehensive income for the period | 16,938 | 5,509 |
| 應佔全面收益總額： | Total comprehensive income attributable to: | | |
| 本銀行股東權益 | Equity holders of the Bank | 16,810 | 5,285 |
| 少數股東權益 | Minority interests | 128 | 224 |
| | | 16,938 | 5,509 |

第A-6至A-59頁之附註屬本財務資料之組成部分。

The notes on pages A-6 to A-59 are an integral part of this financial information.

簡要綜合資產負債表

CONDENSED CONSOLIDATED BALANCE SHEET

| | | | (未經審核) (Unaudited) 2009年9月30日 At 30 September 2009 | (經審核) (Audited) 2008年12月31日 At 31 December 2008 |
|-------------------------------|---|-------------|--|---|
| | | 附註 Notes | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m |
| 資產 | ASSETS | | | |
| 庫存現金及在銀行及 其他金融機構的結餘 | Cash and balances with banks and other financial institutions | 15 | 168,551 | 153,268 |
| 一至十二個月內到期之 銀行及其他金融機構 存款 | Placements with banks and other financial institutions maturing between one and twelve months | | 98,486 | 89,718 |
| 公平值變化計入損益之 金融資產 | Financial assets at fair value through profit or loss | 16 | 12,072 | 16,404 |
| 衍生金融工具 | Derivative financial instruments | 17 | 18,722 | 19,628 |
| 香港特別行政區政府 負債證明書 | Hong Kong SAR Government certificates of indebtedness | | 37,560 | 34,200 |
| 貸款及其他賬項 | Advances and other accounts | 18 | 517,791 | 470,220 |
| 證券投資 | Investment in securities | 19 | 293,655 | 289,353 |
| 聯營公司權益 | Interests in associates | | 89 | 88 |
| 投資物業 | Investment properties | 20 | 9,024 | 7,727 |
| 物業、廠房及設備 | Properties, plant and equipment | 21 | 25,301 | 22,788 |
| 遞延稅項資產 | Deferred tax assets | | 73 | 47 |
| 其他資產 | Other assets | | 16,001 | 14,555 |
| 資產總額 | Total assets | | 1,197,325 | 1,117,996 |
| 負債 | LIABILITIES | | | |
| 香港特別行政區 流通紙幣 | Hong Kong SAR currency notes in circulation | | 37,560 | 34,200 |
| 銀行及其他金融機構之 存款及結餘 | Deposits and balances of banks and other financial institutions | | 81,871 | 88,779 |
| 公平值變化計入損益之 金融負債 | Financial liabilities at fair value through profit or loss | 22 | 9,988 | 21,938 |
| 衍生金融工具 | Derivative financial instruments | 17 | 15,557 | 20,450 |
| 客戶存款 | Deposits from customers | 23 | 888,967 | 805,866 |
| 按攤銷成本發行之 債務證券 | Debt securities in issue at amortised cost | | 78 | 1,042 |
| 其他賬項及準備 | Other accounts and provisions | 24 | 34,393 | 33,662 |
| 稅項負債 | Current tax liabilities | | 1,929 | 441 |
| 遞延稅項負債 | Deferred tax liabilities | | 4,402 | 2,799 |
| 後償負債 | Subordinated liabilities | 25 | 27,076 | 26,604 |
| 負債總額 | Total liabilities | | 1,101,821 | 1,035,781 |
| 資本 | EQUITY | | | |
| 股本 | Share capital | 26 | 43,043 | 43,043 |
| 儲備 | Reserves | 27 | 51,055 | 37,714 |
| 本銀行股東應佔股本 和儲備 | Capital and reserves attributable to the equity holders of the Bank | | 94,098 | 80,757 |
| 少數股東權益 | Minority interests | | 1,406 | 1,458 |
| 資本總額 | Total equity | | 95,504 | 82,215 |
| 負債及資本總額 | Total liabilities and equity | | 1,197,325 | 1,117,996 |

第A-6至A-59頁之附註屬本財務資料之組成部分。

The notes on pages A-6 to A-59 are an integral part of this financial information.

簡要綜合權益變動表

CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF
CHANGES IN EQUITY

(未經審核)
(Unaudited)

| | | 歸屬於本銀行股東 Attributable to equity holders of the Bank | | | | | | | | |
|------------------|-------------------------------------|--|--|--|---------------------------------|--------------------------------|------------------------------|----------------|-------------------------------------|-------------------------|
| | | 股本 Share capital | 房產重 估儲備 Premises revaluation reserve | 可供出售 證券公平值 變動儲備 Reserve for fair value changes of available- for-sale securities | 法定儲備* Regulatory reserve* | 換算儲備 Translation reserve | 留存盈利 Retained earnings | 總計 Total | 少數股 東權益 Minority interests | 資本總額 Total equity |
| | | 港幣百萬元 HK\$m | 港幣百萬元 HK\$m | 港幣百萬元 HK\$m | 港幣百萬元 HK\$m | 港幣百萬元 HK\$m | 港幣百萬元 HK\$m | 港幣百萬元 HK\$m | 港幣百萬元 HK\$m | 港幣百萬元 HK\$m |
| 於2008年1月1日 | At 1 January 2008 | 43,043 | 8,563 | (605) | 4,130 | 14 | 26,598 | 81,743 | 1,549 | 83,292 |
| 全面收益 | Comprehensive income | - | 1,083 | (2,913) | - | 191 | 6,924 | 5,285 | 224 | 5,509 |
| 因房產出售之轉撥 | Release upon disposal of premises | - | (42) | - | - | - | 42 | - | - | - |
| 留存盈利轉撥 | Transfer from retained earnings | - | - | - | 544 | - | (544) | - | - | - |
| 2007年已付末期股息 | 2007 final dividend paid | - | - | - | - | - | - | - | (107) | (107) |
| 2008年已付中期股息 | 2008 interim dividend paid | - | - | - | - | - | (3,960) | (3,960) | (200) | (4,160) |
| 於2008年9月30日 | At 30 September 2008 | 43,043 | 9,604 | (3,518) | 4,674 | 205 | 29,060 | 83,068 | 1,466 | 84,534 |
| 本銀行及附屬公司 聯營公司 | Bank and subsidiaries Associates | 43,043 | 9,604 | (3,518) | 4,674 | 205 | 29,007 | 83,015 | - | - |
| | | - | - | - | - | - | 53 | 53 | - | - |
| | | 43,043 | 9,604 | (3,518) | 4,674 | 205 | 29,060 | 83,068 | - | - |
| 於2008年10月1日 | At 1 October 2008 | 43,043 | 9,604 | (3,518) | 4,674 | 205 | 29,060 | 83,068 | 1,466 | 84,534 |
| 全面收益 | Comprehensive income | - | (1,230) | (607) | - | 21 | (495) | (2,311) | 9 | (2,302) |
| 因房產出售之轉撥 | Release upon disposal of premises | - | (61) | - | - | - | 61 | - | - | - |
| 留存盈利轉撥 | Transfer from retained earnings | - | - | - | (171) | - | 171 | - | - | - |
| 2008年已付中期股息 | 2008 interim dividend paid | - | - | - | - | - | - | - | (17) | (17) |
| 於2008年12月31日 | At 31 December 2008 | 43,043 | 8,313 | (4,125) | 4,503 | 226 | 28,797 | 80,757 | 1,458 | 82,215 |
| 本銀行及附屬公司 聯營公司 | Bank and subsidiaries Associates | 43,043 | 8,313 | (4,125) | 4,503 | 226 | 28,747 | 80,707 | - | - |
| | | - | - | - | - | - | 50 | 50 | - | - |
| | | 43,043 | 8,313 | (4,125) | 4,503 | 226 | 28,797 | 80,757 | - | - |
| 於2009年1月1日 | At 1 January 2009 | 43,043 | 8,313 | (4,125) | 4,503 | 226 | 28,797 | 80,757 | 1,458 | 82,215 |
| 全面收益 | Comprehensive income | - | 2,719 | 4,671 | - | (5) | 9,425 | 16,810 | 128 | 16,938 |
| 因房產出售之轉撥 | Release upon disposal of premises | - | (91) | - | - | - | 91 | - | - | - |
| 留存盈利轉撥 | Transfer from retained earnings | - | - | - | 358 | - | (358) | - | - | - |
| 2008年已付末期股息 | 2008 final dividend paid | - | - | - | - | - | - | - | (180) | (180) |
| 2009年已付中期股息 | 2009 interim dividend paid | - | - | - | - | - | (3,469) | (3,469) | - | (3,469) |
| 於2009年9月30日 | At 30 September 2009 | 43,043 | 10,941 | 546 | 4,861 | 221 | 34,486 | 94,098 | 1,406 | 95,504 |
| 本銀行及附屬公司 聯營公司 | Bank and subsidiaries Associates | 43,043 | 10,941 | 546 | 4,861 | 221 | 34,435 | 94,047 | - | - |
| | | - | - | - | - | - | 51 | 51 | - | - |
| | | 43,043 | 10,941 | 546 | 4,861 | 221 | 34,486 | 94,098 | - | - |

* 除按香港會計準則第39號對貸款提取減值準備外，按金管局要求撥轉部分留存盈利至法定儲備用作銀行一般風險之用（包括未來損失或其他不可預期風險）。

* In accordance with the requirements of the HKMA, the amounts are set aside for general banking risks, including future losses or other unforeseeable risks, in addition to the loan impairment allowances recognised under HKAS 39.

第A-6至A-59頁之附註屬本財務資料之組成部分。

The notes on pages A-6 to A-59 are an integral part of this financial information.

簡要綜合現金流量表

CONDENSED CONSOLIDATED CASH FLOW
STATEMENT

| | | | (未經審核) (Unaudited) | (未經審核) (Unaudited) |
|------------------------------|--|-------------|---|---|
| | | | 九個月結算至 2009年9月30日 Nine months ended 30 September 2009 | 九個月結算至 2008年9月30日 Nine months ended 30 September 2008 |
| | | 附註 Notes | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m |
| 經營業務之現金流量 | Cash flows from operating activities | | | |
| 除稅前經營現金之流入 | Operating cash inflow before taxation | 28(a) | 22,885 | 65,513 |
| 支付香港利得稅 | Hong Kong profits tax paid | | (126) | (645) |
| 支付海外利得稅 | Overseas profits tax paid | | (110) | (100) |
| | | | <u>22,649</u> | <u>64,768</u> |
| 經營業務之 現金流入淨額 | Net cash inflow from operating activities | | | |
| | | | <u>22,649</u> | <u>64,768</u> |
| 投資業務之現金流量 | Cash flows from investing activities | | | |
| 購入物業、廠房及 設備 | Purchase of properties, plant and equipment | | (257) | (371) |
| 出售物業、廠房及 設備所得款項 | Proceeds from disposal of properties, plant and equipment | | 125 | 1 |
| 出售投資物業所得款項 | Proceeds from disposal of investment properties | | 56 | 178 |
| 收取聯營公司股息 | Dividends received from associates | | 3 | 2 |
| | | | <u>(73)</u> | <u>(190)</u> |
| 投資業務之 現金流出淨額 | Net cash outflow from investing activities | | | |
| | | | <u>(73)</u> | <u>(190)</u> |
| 融資業務之現金流量 | Cash flows from financing activities | | | |
| 支付本銀行股東股息 | Dividends paid to equity holders of the Bank | | (3,469) | (3,960) |
| 支付少數股東股息 | Dividends paid to minority shareholders | | (180) | (307) |
| 後償負債所得款項 | Proceeds from subordinated liabilities | | – | 8,144 |
| 支付後償貸款利息 | Interest paid for subordinated loans | | (539) | – |
| | | | <u>(4,188)</u> | <u>3,877</u> |
| 融資業務之現金 (流出)／流入淨額 | Net cash (outflow)/inflow from financing activities | | | |
| | | | <u>(4,188)</u> | <u>3,877</u> |
| 現金及等同現金 項目增加 | Increase in cash and cash equivalents | | 18,388 | 68,455 |
| 於1月1日之現金及 等同現金項目 | Cash and cash equivalents at 1 January | | 174,925 | 152,057 |
| | | | <u>174,925</u> | <u>152,057</u> |
| 於9月30日之現金及 等同現金項目 | Cash and cash equivalents at 30 September | 28(b) | <u>193,313</u> | <u>220,512</u> |

第A-6至A-59頁之附註屬本財務資料之組成部分。

The notes on pages A-6 to A-59 are an integral part of this financial information.

1. 編製基準及會計政策

編製基準

此未經審核之財務資料，乃按照香港會計師公會所頒佈之香港會計準則第34號「中期財務報告」而編製。

會計政策

除以下所述外，此未經審核之財務資料所採用之會計政策及計算辦法，均與截至2008年12月31日止之本集團財務報表之編製基礎一致，並需連同本集團2008年之年度報告一併閱覽。

以下之新準則、經修訂之準則、以及詮釋已強制性地於2009年1月1日起開始的會計年度首次生效。

- 香港會計準則第1號（經修訂）「財務報表的列示」。該經修訂的準則禁止收入及支出（即「非擁有人之權益變動」）的項目列示於權益變動表，而要求「非擁有人之權益變動」與股東權益變動分別列示。所有「非擁有人之權益變動」需列示於績效表內。

本集團已選擇分開兩份報表來列示本集團的績效：收益表及全面收益表。此財務資料乃按照該等經修訂的披露要求而編製。採納此經修訂的準則會影響本集團列示財務報表之方式。

- 香港財務報告準則第7號（經修訂）「金融工具－披露」。該修訂增加關於公平值計量的披露要求，及強化現行對流動性風險的披露原則。該修訂引入披露公平值計量的三層體系，及要求對於該體系中最低層的金融工具作若干特定的定量披露。該修訂並要求企業提供關於公平值計量的相對可靠性之額外披露。此等披露會有助於改善企業間關於公平值計量之影響的可比較性。此外，該修訂明確及加強現行披露流動性風險的要求，主要是要求對衍生及非衍生金融負債提供獨立的流動性風險分析。本集團將於截至2009年12月31日的財務報表內提供相關的額外披露。該修訂並沒有要求於應用的首年披露上年比較數字。
- 香港財務報告準則第8號「經營分類」。香港財務報告準則第8號取代香港會計準則第14號「分類報告」。香港財務報告準則第8號要求以內部管理模式列示分類資料－即反映管理層定時檢視分類經營業績，以作為經營決策及表現評估之用的分類資料，而該等分類資料的列示基礎及方式，需與報告予管理層的內部報告一致。採納香港財務報告準則第8號沒有改變需要列示的業務線分類數目。不過，業務線之間資金調動流轉的價格已更改，詳情請閱本報告附註31。由於此改變並不構成重大影響，故沒有重列去年數字。

1. BASIS OF PREPARATION AND ACCOUNTING POLICIES

Basis of preparation

The unaudited financial information has been prepared in accordance with HKAS 34 “Interim Financial Reporting” issued by the HKICPA.

Accounting policies

Except as described below, the accounting policies and methods of computation used in the preparation of the unaudited financial information are consistent with those used in the Group’s financial statements for the year ended 31 December 2008 and should be read in conjunction with the Group’s Annual Report for 2008.

The following new standard, revised standard, amendment to standard, and interpretation are mandatory for the first time for the financial year beginning 1 January 2009.

- HKAS 1 (Revised), ‘Presentation of financial statements’. The revised standard prohibits the presentation of items of income and expenses (that is ‘non-owner changes in equity’) in the statement of changes in equity, requiring ‘non-owner changes in equity’ to be presented separately from owner changes in equity. All ‘non-owner changes in equity’ are required to be shown in a performance statement.

The Group has elected to present the performance in two separate statements: an income statement and a statement of comprehensive income. The financial information has been prepared under the revised disclosure requirements. The adoption of this revised standard affects the presentation of the Group’s financial statements.

- HKFRS 7 (Amendment), ‘Financial instruments: disclosures’. The amendment increases the disclosure requirements about fair value measurement and reinforces existing principles for disclosure about liquidity risk. The amendment introduces a three-level hierarchy for fair value measurement disclosures and requires some specific quantitative disclosures for financial instruments on the lowest level in the hierarchy. It also requires entities to provide additional disclosures about the relative reliability of fair value measurements. These disclosures will help to improve comparability between entities about the effects of fair value measurements. In addition, the amendment clarifies and enhances the existing requirements for the disclosure of liquidity risk primarily requiring a separate liquidity risk analysis for derivative and non-derivative financial liabilities. The Group will make additional relevant disclosures in its financial statements ending 31 December 2009. It is not required to provide comparative disclosures in the first year of application.
- HKFRS 8, ‘Operating Segments’. HKFRS 8 replaces HKAS 14 ‘Segment Reporting’. It requires a ‘management approach’ under which segment information, that reflects the operating result of segments reviewed regularly by the management for operation decisions making and performance assessment, is presented on the same basis and in the same manner as that used for internal reporting to the management. The adoption of HKFRS 8 has no change in the number of reportable segments presented. However, there is a change in inter-segment funding, details of which are disclosed in notes 31. As the impact is not significant, no restatement of prior year figure has been made.

- HK(IFRIC)-Int 13「客戶維繫計劃」。HK(IFRIC)-Int 13訂明當企業以客戶維繫計劃用作鼓勵客戶購買貨品或服務時（例如客戶累積積分以換取免費或有折扣的貨品或服務），與原銷售相關的已收或應收收益的公平值，需分配於獎賞和銷售貨品或服務相關的其他部分。該詮釋對本集團的營運和財務狀況並沒有構成重大影響。

2. 應用會計政策時之重大會計估計及判斷

除以下所述外，本集團採用的估計及假設均與截至2008年12月31日本集團財務報告內的一致。

從雷曼兄弟迷你債券可收回的金額

在釐定需計入本集團收益表內與雷曼兄弟迷你債券（下稱「迷你債券」）〔附註10〕相關的支出時，本集團考慮了根據回購計劃項下已付及應付金額和自願性邀約的估計總額、回購計劃日期之前已作出的撥備、以及從迷你債券可收回的金額。

迷你債券可收回的金額並不確定，並且取決於一系列的因素，包括解決若干可導致不同可收回結果的法律問題。本集團已根據此等不確定性而對可收回金額作出評估。而本集團最終收回的金額可能與該評估不同，並可能導致在實現該收回金額的期間，在收益表內確認重大的收益。

3. 金融風險管理

本集團因從事各類業務而涉及金融風險。主要金融風險包括信貸風險、市場風險（包括貨幣及利率風險）及流動資金風險。本附註概述總結本集團的這些風險承擔。

3.1 信貸風險

A. 總貸款

(a) 減值貸款

當有客觀證據反映金融資產出現一項或多項損失事件，經過評估後相信有關損失事件已影響其未來現金流，則該金融資產已出現減值損失。

如有客觀證據反映金融資產已出現減值損失，有關損失按賬面值與未來現金流折現值兩者間之差額計量；金融資產已出現減值損失的客觀證據包括那些已有明顯訊息令資產持有人知悉發生了損失事件。

- HK(IFRIC)-Int 13, 'Customer Loyalty Programmes'. HK(IFRIC)-Int 13 clarifies that when an entity provides customers with incentives to buy goods or services under a customer loyalty programme (for example, customers accumulate loyalty points to redeem free or discounted products or service), the fair value of the consideration received or receivable in respect of the initial sale shall be allocated between the award credits and the other components of the sale or service. The interpretation does not have significant impact on the Group's results of operations and financial position.

2. CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS IN APPLYING ACCOUNTING POLICIES

Except as described below, the Group makes estimates and assumptions that are consistent with those used in the Group's financial statements for the year ended 31 December 2008.

Amount recoverable from the Lehman Brothers minibonds

In determining the Group's charge to the income statement in respect of the Lehman Brothers minibonds ("Minibonds") (Note 10), the Group took into account the estimated aggregate amount paid and payable under the Repurchase Scheme and the voluntary offer, the provision made prior to the date of the Repurchase Scheme and the amount recoverable from the Minibonds.

The amount recoverable from the Minibonds is uncertain and dependent on a number of factors including resolution of certain legal matters, which may result in a wide range of recovery outcomes. The Group has made an assessment of the amount recoverable taking into account such uncertainties. The final amount recovered by the Group could be different from the assessment and may result in a significant credit being recognised in the income statement in the period when it is realised.

3. FINANCIAL RISK MANAGEMENT

The Group is exposed to financial risks as a result of engaging in a variety of business activities. The principal financial risks are credit risk, market risk (including currency and interest rate risk) and liquidity risk. This note summarises the Group's exposures to these risks.

3.1 Credit Risk

A. Gross loans and advances

(a) Impaired advances

A financial asset is impaired and impairment losses are incurred if, and only if, there is objective evidence of impairment as a result of one or more events that occurred and that loss event(s) has an impact on the estimated future cash flows of the financial asset that can be reliably estimated.

If there is objective evidence that an impairment loss on loans has been incurred, the amount of loss is measured as the difference between the carrying amount and the present value of estimated future cash flows generated by the financial asset. Objective evidence that a financial asset is impaired includes observable data that comes to the attention of the holder of the asset about the loss events.

| | | 2009年9月30日 At 30 September 2009 | 2008年12月31日 At 31 December 2008 |
|--------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|
| | | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m |
| 減值之客戶貸款總額 | Gross impaired advances to customers | 794 | 1,326 |
| 就有關貸款作個別評估之 貸款減值準備 | Individually assessed loan impairment allowances made in respect of such advances | 573 | 800 |
| 就上述有抵押品覆蓋之客戶 貸款之抵押品市值 | Current market value of collateral held against the covered portion of advances to customers | 360 | 710 |
| 上述有抵押品覆蓋之客戶貸款 | Covered portion of advances to customers | 286 | 628 |
| 上述沒有抵押品覆蓋之 客戶貸款 | Uncovered portion of advances to customers | 508 | 698 |
| 總減值之客戶貸款對總客戶 貸款比率 | Gross impaired advances to customers as a percentage of gross advances to customers | 0.16% | 0.29% |

貸款減值準備之撥備已考慮有
關貸款之抵押品價值。

The loan impairment allowances were made after
taking into account the value of collateral in respect of
impaired advances.

特定分類或減值之客戶貸款分
析如下：

Classified or impaired advances to customers are
analysed as follows:

| | | 2009年9月30日 At 30 September 2009 | 2008年12月31日 At 31 December 2008 |
|---------------------------|---|---------------------------------------|---------------------------------------|
| | | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m |
| 特定分類或減值之客戶 貸款總額 | Gross classified or impaired advances to customers | 1,495 | 2,138 |
| 總特定分類或減值之 客戶貸款對總客戶貸款比率 | Gross classified or impaired advances to customers as a percentage of gross advances to customers | 0.29% | 0.46% |

特定分類或減值之客戶貸款乃
按《銀行業(披露)規則》內的
定義界定及按本集團放款質量
分類的「次級」、「呆滯」或「虧
損」貸款或已被個別評估為減
值貸款。

Classified or impaired advances to customers follow the
definitions set out in the Banking (Disclosure) Rules
and represent advances which are either classified as
“substandard”, “doubtful” or “loss” under the Group’s
classification of loan quality, or individually assessed to
be impaired.

逾期貸款或減值貸款的抵押品主要包括公司授信戶項下的商用資產如商業及住宅樓宇、個人授信戶項下的住宅按揭物業。

於2009年9月30日及2008年12月31日，沒有逾期超過3個月之銀行及其他金融機構貸款。

(c) 經重組貸款

| | |
|--------------------|--|
| 經重組客戶貸款於 | Rescheduled advances |
| 扣減已包含於「逾期超過3個月之貸款」 | to customers net of amounts included in advances overdue |
| 部分後淨額 | for more than 3 months |

於2009年9月30日及2008年12月31日，沒有經重組之銀行及其他金融機構貸款。

經重組貸款乃指客戶因為財政困難或無能力如期還款而經雙方同意達成重整還款計劃之貸款，而經修訂之還款條款（例如利率或還款期）並非一般商業條款。修訂還款計劃後之經重組貸款如仍逾期超過3個月，則包括在逾期貸款內。

Collateral held against overdue or impaired loans is principally represented by charges over business assets such as commercial and residential premises for corporate loans and mortgages over residential properties for personal loans.

As at 30 September 2009 and 31 December 2008, there were no advances to banks and other financial institutions that were overdue for more than three months.

(c) Rescheduled advances

| 2009年9月30日 At 30 September 2009 | | 2008年12月31日 At 31 December 2008 | |
|------------------------------------|--|------------------------------------|--|
| 金額 Amount 港幣百萬元 HK\$'m | 佔客戶貸款 總額百分比 % of gross advances to customers | 金額 Amount 港幣百萬元 HK\$'m | 佔客戶貸款 總額百分比 % of gross advances to customers |
| 240 | 0.05% | 127 | 0.03% |

As at 30 September 2009 and 31 December 2008, there were no rescheduled advances to banks and other financial institutions.

Rescheduled advances are those advances that have been restructured or renegotiated because of deterioration in the financial position of the borrower or of the inability of the borrower to meet the original repayment schedule and for which the revised repayment terms, either of interest or of repayment period, are non-commercial. Rescheduled advances, which have been overdue for more than three months under the revised repayment terms, are included in overdue advances.

(d) 客戶貸款集中度

(i) 按行業分類之客戶貸款總額

根據在香港境內或境外以及借貸人從事之業務作出分類之客戶貸款總額分析如下：

(d) Concentration of advances to customers

(i) Sectoral analysis of gross advances to customers

The information concerning gross advances to customers has been analysed into loans used inside or outside Hong Kong by industry sectors of the borrowers as follows:

| | | 2009年9月30日 At 30 September 2009 | | | | | |
|-------------------------------------|---|---|--|-----------------|---|---|-------|
| | | 抵押品覆蓋 之百分比 % Covered by collateral | 特定分類或 減值 Classified or impaired | 逾期* Overdue* | 個別評估之 貸款減值準備 Individually assessed impairment allowances | 組合評估之 貸款減值 準備 Collectively assessed impairment allowances | |
| | | 客戶貸款 Gross advances 港幣百萬元 HK\$m | 港幣百萬元 HK\$m | 港幣百萬元 HK\$m | 港幣百萬元 HK\$m | 港幣百萬元 HK\$m | |
| 在香港使用之貸款 | Loans for use in Hong Kong | | | | | | |
| 工商金融業 | Industrial, commercial and financial | | | | | | |
| – 物業發展 | – Property development | 26,667 | 30.90% | 3 | 18 | 2 | 58 |
| – 物業投資 | – Property investment | 72,009 | 84.73% | 232 | 453 | 22 | 331 |
| – 金融業 | – Financial concerns | 11,524 | 8.27% | – | 4 | – | 37 |
| – 股票經紀 | – Stockbrokers | 5,314 | 96.43% | – | – | – | 23 |
| – 批發及零售業 | – Wholesale and retail trade | 20,066 | 54.16% | 173 | 221 | 70 | 86 |
| – 製造業 | – Manufacturing | 23,223 | 44.70% | 127 | 252 | 59 | 116 |
| – 運輸及運輸設備 | – Transport and transport equipment | 27,879 | 12.44% | 96 | 8 | 4 | 64 |
| – 休閒活動 | – Recreational activities | 309 | 14.17% | – | – | – | 1 |
| – 資訊科技 | – Information technology | 4,978 | 2.71% | – | – | – | 13 |
| – 其他 | – Others | 34,859 | 28.20% | 53 | 182 | 16 | 79 |
| 個人 | Individuals | | | | | | |
| – 購買居者有其屋計劃、私人機構參建居屋計劃及租者置其屋計劃樓宇之貸款 | – Loans for the purchase of flats in Home Ownership Scheme, Private Sector Participation Scheme and Tenants Purchase Scheme | 12,332 | 99.97% | 77 | 465 | 2 | 7 |
| – 購買其他住宅物業之貸款 | – Loans for purchase of other residential properties | 124,902 | 99.96% | 137 | 1,302 | 2 | 38 |
| – 信用卡貸款 | – Credit card advances | 6,703 | – | 29 | 199 | – | 73 |
| – 其他 | – Others | 10,333 | 75.62% | 93 | 273 | 56 | 16 |
| 在香港使用之貸款總額 | Total loans for use in Hong Kong | 381,098 | 66.93% | 1,020 | 3,377 | 233 | 942 |
| 貿易融資 | Trade finance | 27,514 | 22.59% | 259 | 286 | 209 | 116 |
| 在香港以外使用之貸款 | Loans for use outside Hong Kong | 98,346 | 22.99% | 216 | 195 | 131 | 362 |
| 客戶貸款總額 | Gross advances to customers | 506,958 | 56.00% | 1,495 | 3,858 | 573 | 1,420 |

2008年12月31日
At 31 December 2008

| | | 抵押品覆蓋 之百分比 % Covered by collateral | 特定分類或 減值 Classified or impaired | 逾期* Overdue* | 個別評估之 貸款減值準備 Individually assessed impairment allowances | 組合評估之 貸款減值 準備 Collectively assessed impairment allowances |
|---|--|---|--|-----------------|---|---|
| | 客戶貸款 Gross advances | or other security | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m |
| 在香港使用之貸款 | Loans for use in Hong Kong | | | | | |
| 工商金融業 | Industrial, commercial and financial | | | | | |
| - 物業發展 | - Property development | 40.49% | 2 | 14 | 1 | 66 |
| - 物業投資 | - Property investment | 88.00% | 294 | 585 | 30 | 312 |
| - 金融業 | - Financial concerns | 8.14% | - | - | 1 | 56 |
| - 股票經紀 | - Stockbrokers | 10.33% | - | - | - | - |
| - 批發及零售業 | - Wholesale and retail trade | 52.85% | 218 | 300 | 71 | 98 |
| - 製造業 | - Manufacturing | 53.67% | 234 | 298 | 138 | 80 |
| - 運輸及運輸設備 | - Transport and transport equipment | 13.82% | 2 | 9 | 1 | 81 |
| - 休閒活動 | - Recreational activities | 46.87% | - | - | - | - |
| - 資訊科技 | - Information technology | 2.21% | - | 3 | - | 19 |
| - 其他 | - Others | 26.91% | 68 | 213 | 13 | 83 |
| 個人 | Individuals | | | | | |
| - 購買居者有其屋計劃、 私人機構參建居屋計劃 及租者置其屋計劃樓宇 之貸款 | - Loans for the purchase of flats in Home Ownership Scheme, Private Sector Participation Scheme and Tenants Purchase Scheme | 99.91% | 98 | 510 | 4 | 12 |
| - 購買其他住宅物業之貸款 | - Loans for purchase of other residential properties | 99.97% | 153 | 1,650 | 7 | 74 |
| - 信用卡貸款 | - Credit card advances | - | 30 | 273 | - | 71 |
| - 其他 | - Others | 77.84% | 107 | 333 | 57 | 20 |
| 在香港使用之貸款總額 | Total loans for use in Hong Kong | 70.68% | 1,206 | 4,188 | 323 | 972 |
| 貿易融資 | Trade finance | 30.36% | 560 | 494 | 355 | 108 |
| 在香港以外使用之貸款 | Loans for use outside Hong Kong | 22.38% | 372 | 235 | 122 | 421 |
| 客戶貸款總額 | Gross advances to customers | 58.14% | 2,138 | 4,917 | 800 | 1,501 |

* 有明確到期日之貸款，若其本金或利息已逾期及仍未償還，則列作逾期貸款。

* Advances with a specific repayment date are classified as overdue when the principal or interest is past due and remains unpaid.

(ii) 按地理區域分類之客戶貸款總額及逾期貸款

下列關於客戶貸款總額和逾期貸款之地理區域分析是根據交易對手之所在地，並已顧及有關貸款之風險轉移因素。

客戶貸款總額

| | |
|------|----------------|
| 香港 | Hong Kong |
| 中國內地 | Mainland China |
| 其他 | Others |

就客戶貸款總額作組合評估之貸款減值準備

| | |
|------|----------------|
| 香港 | Hong Kong |
| 中國內地 | Mainland China |
| 其他 | Others |

逾期貸款

| | |
|------|----------------|
| 香港 | Hong Kong |
| 中國內地 | Mainland China |
| 其他 | Others |

(ii) Geographical analysis of gross advances to customers and overdue advances

The following geographical analysis of gross advances to customers and overdue advances is based on the location of the counterparties, after taking into account the transfer of risk in respect of such advances where appropriate.

Gross advances to customers

| | 2009年9月30日 At 30 September 2009 | 2008年12月31日 At 31 December 2008 |
|--|---------------------------------------|---------------------------------------|
| | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m |
| | 406,206 | 375,233 |
| | 71,332 | 55,318 |
| | 29,420 | 30,623 |
| | 506,958 | 461,174 |

Collectively assessed loan impairment allowances in respect of the gross advances to customers

| | 2009年9月30日 At 30 September 2009 | 2008年12月31日 At 31 December 2008 |
|--|---------------------------------------|---------------------------------------|
| | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m |
| | 1,040 | 1,172 |
| | 305 | 221 |
| | 75 | 108 |
| | 1,420 | 1,501 |

Overdue advances

| | 2009年9月30日 At 30 September 2009 | 2008年12月31日 At 31 December 2008 |
|--|---------------------------------------|---------------------------------------|
| | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m |
| | 3,525 | 4,622 |
| | 295 | 266 |
| | 38 | 29 |
| | 3,858 | 4,917 |

就逾期貸款作個別評估之
貸款減值準備

香港 Hong Kong
中國內地 Mainland China
其他 Others

Individually assessed loan impairment
allowances in respect of the overdue advances

| 2009年9月30日 At 30 September 2009 | 2008年12月31日 At 31 December 2008 |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m |
| 357 | 554 |
| 158 | 99 |
| 22 | 21 |
| 537 | 674 |

就逾期貸款作組合評估之
貸款減值準備

香港 Hong Kong
中國內地 Mainland China

Collectively assessed loan impairment
allowances in respect of the overdue advances

| 2009年9月30日 At 30 September 2009 | 2008年12月31日 At 31 December 2008 |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m |
| 59 | 50 |
| 6 | 6 |
| 65 | 56 |

特定分類或減值貸款

香港 Hong Kong
中國內地 Mainland China
其他 Others

Classified or impaired advances

| 2009年9月30日 At 30 September 2009 | 2008年12月31日 At 31 December 2008 |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m |
| 1,229 | 1,792 |
| 242 | 323 |
| 24 | 23 |
| 1,495 | 2,138 |

就特定分類或減值貸款作
個別評估之貸款減值準備

香港 Hong Kong
中國內地 Mainland China
其他 Others

Individually assessed loan impairment
allowances in respect of the classified or
impaired advances

| 2009年9月30日 At 30 September 2009 | 2008年12月31日 At 31 December 2008 |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m |
| 391 | 677 |
| 158 | 100 |
| 24 | 23 |
| 573 | 800 |

就特定分類或減值貸款作
組合評估之貸款減值準備

香港 Hong Kong
中國內地 Mainland China

Collectively assessed loan impairment
allowances in respect of the classified or
impaired advances

| 2009年9月30日 At 30 September 2009 | 2008年12月31日 At 31 December 2008 |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m |
| 28 | 26 |
| 4 | 7 |
| 32 | 33 |

收回資產

本集團於2009年9月30日持有的收回資產之估值為港幣1.06億元(2008年12月31日:港幣1.73億元)。這包括本集團通過對抵押資產取得處置或控制權(如通過法律程序或業主自願交出抵押資產方式取得)而對借款人的債務進行全數或部分減除的資產。

Reposessed assets

The estimated market value of reposessed assets held by the Group as at 30 September 2009 amounted to HK\$106 million (31 December 2008: HK\$173 million). They comprise properties in respect of which the Group has acquired access or control (e.g. through court proceedings or voluntary actions by the borrowers concerned) for release in full or in part of the obligations of the borrowers.

B. 債務證券

下表為以信貸評級及信貸風險性質分析之債務證券賬面值，並按穆迪評級或其他同等評級對個別投資債券的評級分類。

B. Debt securities

The table below represents an analysis of the carrying value of debt securities by credit rating and credit risk characteristic, based on Moody's ratings or their equivalent to the respective issues of the debt securities.

| | | 2009年9月30日 At 30 September 2009 | | | | | | | | | |
|----------------------------|--|------------------------------------|-----------------|-------------------|-----------------|--|---|-----------------|-----------------|-------------|-------------|
| | | Aa1至Aa3 Aa1 to Aa3 | | A1至A3 A1 to A3 | | A3以下 Lower than A3 | | 無評級 Unrated | | 其他 Other | 總計 Total |
| | | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m | 香港政府 及其機構 Hong Kong government and government bodies | 其他國家政府 及其機構 Other governments and government agencies | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m | | |
| 證券投資 | Investment in securities | | | | | | | | | | |
| 美國non-agency 住房貸款抵押 | US non-agency residential mortgage-backed | | | | | | | | | | |
| - 次級 | - Subprime | 563 | 15 | 15 | 106 | - | - | - | - | - | 699 |
| - Alt-A | - Alt-A | 190 | 187 | 41 | 410 | - | - | - | - | - | 828 |
| - Prime | - Prime | 1,100 | 272 | 857 | 7,024 | - | - | - | - | - | 9,253 |
| 房利美 | Fannie Mae | | | | | | | | | | |
| - 發行的債券 | - issued debt securities | 1,349 | - | - | - | - | - | - | - | - | 1,349 |
| - 擔保的住房貸款抵押債券 | - mortgage-backed securities | - | - | - | - | - | - | 60 | - | - | 60 |
| 房貸美 | Freddie Mac | | | | | | | | | | |
| - 發行的債券 | - issued debt securities | 78 | 158 | - | - | - | - | - | - | - | 236 |
| - 擔保的住房貸款抵押債券 | - mortgage-backed securities | - | - | - | - | - | - | 1,249 | - | - | 1,249 |
| 其他住房貸款/ 資產抵押債券 | Other MBS/ABS | 4,847 | 429 | 33 | - | - | - | 2,757 | - | - | 8,066 |
| 其他債券 | Other debt securities | 66,620 | 68,503 | 35,260 | 5,458 | 19,172 | 29,736 | 46,647 | - | - | 271,396 |
| 小計 | Subtotal | 74,747 | 69,564 | 36,206 | 12,998 | 19,172 | 33,802 | 46,647 | - | - | 293,136 |
| 公平值變化計入損益之 金融資產 | Financial assets at fair value through profit or loss | | | | | | | | | | |
| 其他住房貸款/ 資產抵押債券 | Other MBS/ABS | 24 | - | - | - | - | - | - | - | - | 24 |
| 其他債券 | Other debt securities | 50 | 568 | 1,200 | 1,150 | 8,527 | 155 | 271 | - | - | 11,921 |
| 小計 | Subtotal | 74 | 568 | 1,200 | 1,150 | 8,527 | 155 | 271 | - | - | 11,945 |
| 總計 | Total | 74,821 | 70,132 | 37,406 | 14,148 | 27,699 | 33,957 | 46,918 | - | - | 305,081 |

2008年12月31日
At 31 December 2008

| | | 無評級 Unrated | | | | | | | |
|----------------------------|--|-----------------------|-----------------|-----------------------|---|---|-----------------|-----------------|--|
| | | A3以下 Lower than A3 | | | 香港政府 及其機構 Hong Kong government | 其他國家政府 及其機構 Other governments and government agencies | 其他 Other | 總計 Total | |
| | Aaa | Aa1至Aa3 | A1至A3 | A3以下 Lower than A3 | 香港政府 及其機構 Hong Kong government | 其他國家政府 及其機構 Other governments and government agencies | 其他 Other | 總計 Total | |
| | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m | |
| 證券投資 | Investment in securities | | | | | | | | |
| 美國non-agency 住房貸款抵押 | US non-agency residential mortgage-backed | | | | | | | | |
| – 次級 | 913 | – | 30 | 104 | – | – | – | 1,047 | |
| – Alt-A | 1,245 | 383 | 274 | 432 | – | – | – | 2,334 | |
| – Prime | 9,549 | 1,558 | 2,878 | 1,950 | – | – | – | 15,935 | |
| 房利美 | Fannie Mae | | | | | | | | |
| – 發行的債券 | 1,504 | – | – | – | – | – | – | 1,504 | |
| – 擔保的住房貸款抵押債券 | – | – | – | – | – | 88 | – | 88 | |
| 房貸美 | Freddie Mac | | | | | | | | |
| – 發行的債券 | 864 | 162 | – | – | – | – | – | 1,026 | |
| – 擔保的住房貸款抵押債券 | – | – | – | – | – | 1,633 | – | 1,633 | |
| 其他住房貸款／資產抵押債券 | 6,874 | 24 | 63 | – | – | 3,807 | – | 10,768 | |
| 其他債券 | 40,537 | 83,827 | 26,437 | 4,371 | 12,175 | 51,368 | 35,873 | 254,588 | |
| 小計 | 61,486 | 85,954 | 29,682 | 6,857 | 12,175 | 56,896 | 35,873 | 288,923 | |
| 公平值變化計入損益之 金融資產 | Financial assets at fair value through profit or loss | | | | | | | | |
| 其他住房貸款／資產抵押債券 | 27 | – | – | – | – | – | – | 27 | |
| 其他債券 | 243 | 1,814 | 1,800 | 729 | 11,358 | – | 351 | 16,295 | |
| 小計 | 270 | 1,814 | 1,800 | 729 | 11,358 | – | 351 | 16,322 | |
| 總計 | 61,756 | 87,768 | 31,482 | 7,586 | 23,533 | 56,896 | 36,224 | 305,245 | |

於2009年9月30日無評級之總金額為港幣1,085.74億元(2008年12月31日:港幣1,166.53億元),其中沒有發行人評級為港幣66.20億元(2008年12月31日:港幣89.71億元),詳情請參閱第A-18頁。

The total amount of unrated issues amounted to HK\$108,574 million (31 December 2008: HK\$116,653 million) as at 30 September 2009, of which only HK\$6,620 million (31 December 2008: HK\$8,971 million) were without issuer ratings. For details, please refer to page A-18.

就以上沒有評級的債務證券，按發行人之評級分析如下：

For the above debt securities with no issue rating, their issuer ratings are analysed as follows:

| | | 2009年9月30日 At 30 September 2009 | | | | | |
|--------------------|--|------------------------------------|-----------------------|-------------------|-----------------------|-----------------|-----------------|
| | | Aaa | Aa1至Aa3 Aa1 to Aa3 | A1至A3 A1 to A3 | A3以下 Lower than A3 | 無評級 Unrated | 總計 Total |
| | | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m |
| 可供出售證券 | Available-for-sale securities | 17,341 | 38,302 | 7,091 | 2,076 | 5,464 | 70,274 |
| 持有至到期日證券 | Held-to-maturity securities | 711 | 10,451 | 2,685 | 155 | 1,078 | 15,080 |
| 貸款及應收款 | Loans and receivables | 1,716 | 10,275 | 2,276 | - | - | 14,267 |
| 公平值變化計入損益之 金融資產 | Financial assets at fair value through profit or loss | 155 | 8,528 | 192 | - | 78 | 8,953 |
| 總計 | Total | <u>19,923</u> | <u>67,556</u> | <u>12,244</u> | <u>2,231</u> | <u>6,620</u> | <u>108,574</u> |

| | | 2008年12月31日 At 31 December 2008 | | | | | |
|--------------------|--|------------------------------------|-----------------------|-------------------|-----------------------|-----------------|-----------------|
| | | Aaa | Aa1至Aa3 Aa1 to Aa3 | A1至A3 A1 to A3 | A3以下 Lower than A3 | 無評級 Unrated | 總計 Total |
| | | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m |
| 可供出售證券 | Available-for-sale securities | 18,180 | 49,408 | 3,293 | 35 | 5,481 | 76,397 |
| 持有至到期日證券 | Held-to-maturity securities | 624 | 10,140 | 2,037 | - | 3,151 | 15,952 |
| 貸款及應收款 | Loans and receivables | 3,386 | 8,768 | 397 | - | 44 | 12,595 |
| 公平值變化計入損益之 金融資產 | Financial assets at fair value through profit or loss | 1 | 11,413 | - | - | 295 | 11,709 |
| 總計 | Total | <u>22,191</u> | <u>79,729</u> | <u>5,727</u> | <u>35</u> | <u>8,971</u> | <u>116,653</u> |

減值債務證券之信貸評級分析如下：

The impaired debt securities by credit rating are analysed as follows:

| | | 2009年9月30日 At 30 September 2009 | | | | | | |
|-------------------------------|--|------------------------------------|-----------------------|-------------------|-----------------------|-----------------|-----------------|--|
| | | 賬面值 Carrying values | | | | | | 其中： 累計 減值準備 Of which accumulated impairment allowances |
| | | Aaa | Aa1至Aa3 Aa1 to Aa3 | A1至A3 A1 to A3 | A3以下 Lower than A3 | 無評級 Unrated | 總計 Total | |
| | | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m |
| 證券投資 | Investment in securities | | | | | | | |
| 美國non-agency 住房貸款抵押 一次級 | US non-agency residential mortgage-backed - Subprime | 480 | - | 15 | 106 | - | 601 | 294 |
| - Alt-A | - Alt-A | 18 | 97 | 41 | 410 | - | 566 | 264 |
| - Prime | - Prime | 375 | 233 | 441 | 6,202 | - | 7,251 | 3,336 |
| 其他住房貸款/ 資產抵押債券 | Other MBS/ABS | - | 72 | - | - | - | 72 | 54 |
| 其他債券 | Other debt securities | - | - | 33 | 386 | 60 | 479 | 675 |
| 總計 | Total | <u>873</u> | <u>402</u> | <u>530</u> | <u>7,104</u> | <u>60</u> | <u>8,969</u> | <u>4,623</u> |
| 其中：累計減值準備 | Of which accumulated impairment allowances | <u>201</u> | <u>149</u> | <u>219</u> | <u>3,447</u> | <u>607</u> | <u>4,623</u> | |

2008年12月31日
At 31 December 2008

| | | 賬面值 Carrying values | | | | | 其中： 累計 減值準備 Of which accumulated impairment allowances |
|------------------------|---|------------------------|-----------------------|-------------------|--------------------------|----------------|--|
| | | Aaa | Aa1至Aa3 Aa1 to Aa3 | A1至A3 A1 to A3 | A3以下 Lower than A3 | 無評級 Unrated | 總計 Total |
| | | 港幣百萬元 HK\$m | 港幣百萬元 HK\$m | 港幣百萬元 HK\$m | 港幣百萬元 HK\$m | 港幣百萬元 HK\$m | 港幣百萬元 HK\$m |
| 證券投資 | Investment in securities | | | | | | |
| 美國non-agency 住房貸款抵押 | US non-agency residential mortgage-backed | | | | | | |
| – 次級 | – Subprime | 695 | – | 30 | 104 | – | 829 |
| – Alt-A | – Alt-A | 662 | 383 | 274 | 431 | – | 1,750 |
| – Prime | – Prime | 5,162 | 1,295 | 1,312 | 1,825 | – | 9,594 |
| 其他住房貸款/ 資產抵押債券 | Other MBS/ABS | 69 | – | – | – | – | 69 |
| 其他債券 | Other debt securities | – | – | 185 | 591 | 35 | 811 |
| 總計 | Total | 6,588 | 1,678 | 1,801 | 2,951 | 35 | 13,053 |
| 其中：累計減值準備 | Of which accumulated impairment allowances | 4,195 | 1,400 | 976 | 2,078 | 352 | 9,001 |

逾期超過3個月之債務證券分析如下：

Debt securities overdue for more than 3 months are analysed as follows:

| | | 2009年9月30日 At 30 September 2009 可供出售證券 Available-for-sale securities 港幣百萬元 HK\$m |
|----------------|--|--|
| 逾期超過1年 | Overdue for over 1 year | 68 |
| 逾期超過3個月但不超過6個月 | Overdue for 6 months or less but over 3 months | 35 |

住房貸款／資產抵押債券

MBS/ABS

下表為本集團住房貸款／資產抵押債券風險承擔之地理區域分析：

The table below represents an analysis of the Group's exposure to MBS/ABS by geographical location.

| | | 2009年9月30日 At 30 September 2009 | | |
|-----------------------------|---|------------------------------------|------------------------------|---|
| | | 賬面值 Carrying values | | 其中： 累計減值準備 |
| | | 總計 Total | 已減值證券 Impaired securities | Of which accumulated impairment allowances |
| | | 港幣百萬元 HK\$m | 港幣百萬元 HK\$m | 港幣百萬元 HK\$m |
| 美國住房貸款／ 資產抵押債券 | | US MBS/ABS | | |
| Non-agency住房貸款 抵押 | Non-agency residential mortgage-backed | | | |
| — 次級 | — Subprime | 699 | 601 | 294 |
| — Alt-A | — Alt-A | 828 | 566 | 264 |
| — Prime | — Prime | 9,253 | 7,251 | 3,336 |
| 真利美 | Ginnie Mae | 2,757 | — | — |
| 房利美 | Fannie Mae | 60 | — | — |
| 房貸美 | Freddie Mac | 1,249 | — | — |
| 商用貸款抵押 | Commercial mortgage-backed | 911 | — | — |
| 其他 | Others | 1,789 | — | — |
| | | 17,546 | 8,418 | 3,894 |
| 其他國家住房貸款／ 資產抵押債券 | | Other countries MBS/ABS | | |
| 住房貸款抵押 | Residential mortgage-backed | 2,396 | 72 | 54 |
| 商用貸款抵押 | Commercial mortgage-backed | 160 | — | — |
| 其他 | Others | 77 | — | — |
| | | 2,633 | 72 | 54 |
| 住房貸款／資產抵押 債券總計 | Total MBS/ABS | 20,179 | 8,490 | 3,948 |

2008年12月31日
At 31 December 2008

| | | 賬面值 Carrying values | | 其中： 累計減值準備 Of which accumulated impairment allowances |
|---|---|------------------------|--|--|
| | | 總計 Total | 已減值證券 Impaired securities | |
| | | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m |
| 美國住房貸款／ 資產抵押債券 | US MBS/ABS | | | |
| Non-agency住房貸款 抵押 | Non-agency residential mortgage-backed | | | |
| －次級 | － Subprime | 1,047 | 829 | 339 |
| － Alt-A | － Alt-A | 2,334 | 1,750 | 1,302 |
| － Prime | － Prime | 15,935 | 9,594 | 6,479 |
| 真利美 | Ginnie Mae | 3,807 | － | － |
| 房利美 | Fannie Mae | 88 | － | － |
| 房貸美 | Freddie Mac | 1,633 | － | － |
| 商用貸款抵押 | Commercial mortgage-backed | 929 | － | － |
| 其他 | Others | 2,806 | － | － |
| | | <u>28,579</u> | <u>12,173</u> | <u>8,120</u> |
| 其他國家住房貸款／ 資產抵押債券 | Other countries MBS/ABS | | | |
| 住房貸款抵押 | Residential mortgage-backed | 2,649 | 69 | 27 |
| 商用貸款抵押 | Commercial mortgage-backed | 454 | － | － |
| 其他 | Others | 150 | － | － |
| | | <u>3,253</u> | <u>69</u> | <u>27</u> |
| 住房貸款／資產抵押 債券總計 | Total MBS/ABS | <u>31,832</u> | <u>12,242</u> | <u>8,147</u> |
| | | | 2009年9月30日 At 30 September 2009 | 2008年12月31日 At 31 December 2008 |
| | | | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m |
| 期／年內有關住房貸款／資產 抵押債券之可供出售證券 儲備的公允值增加／(減少) (扣除減值撥備撥轉收益表後 淨額，不包括遞延稅項影響) | Increase/(decrease) in fair value taken to available-for-sale securities reserve on MBS/ABS for the period/year (net of impairment charges taken to income statement excluding deferred tax impact) | | <u>1,899</u> | <u>(1,340)</u> |
| 與住房貸款／資產抵押債券 有關之可供出售證券儲備期／ 年末結餘 (不包括遞延稅項 影響) | Closing balance of available-for-sale securities reserve relating to MBS/ABS (excluding deferred tax impact) | | <u>192</u> | <u>(1,707)</u> |

下表為2009年9月30日及2008年12月31日持有的住房貸款／資產抵押債券於期／年內計提／(撥回)之減值撥備分析：

The table below represents an analysis of impairment charges/(releases) for the period/year for MBS/ABS held as at 30 September 2009 and 31 December 2008.

| | | 2009年9月30日 | | | | | |
|----------------------------------|---|----------------------|--------------|---------------|----------|--------------|--|
| | | At 30 September 2009 | | | | | |
| | | Aa1至Aa3 | A1至A3 | A3以下 | 無評級 | 總計 | |
| | | Aa1 to Aa3 | A1 to A3 | Lower than A3 | Unrated | Total | |
| | | 港幣百萬元 | 港幣百萬元 | 港幣百萬元 | 港幣百萬元 | 港幣百萬元 | |
| | | HK\$m | HK\$m | HK\$m | HK\$m | HK\$m | |
| 美國住房貸款／ 資產抵押債券 | US MBS/ABS | | | | | | |
| Non-agency住房 貸款抵押 | Non-agency residential mortgage-backed | | | | | | |
| – 次級 | – Subprime | (14) | – | (2) | – | – | |
| – Alt-A | – Alt-A | (10) | 12 | 21 | – | 22 | |
| – Prime | – Prime | 61 | 28 | 85 | – | 93 | |
| | | <u>37</u> | <u>40</u> | <u>104</u> | <u>–</u> | <u>95</u> | |
| 其他國家住房 貸款／資產 抵押債券 | Other countries MBS/ABS | | | | | | |
| 住房貸款抵押 | Residential mortgage-backed | – | 24 | – | – | 24 | |
| 住房貸款／資產 抵押債券總計 | Total MBS/ABS | <u>37</u> | <u>64</u> | <u>104</u> | <u>–</u> | <u>1,019</u> | |
| | | 2008年12月31日 | | | | | |
| | | At 31 December 2008 | | | | | |
| | | Aa1至Aa3 | A1至A3 | A3以下 | 無評級 | 總計 | |
| | | Aa1 to Aa3 | A1 to A3 | Lower than A3 | Unrated | Total | |
| | | 港幣百萬元 | 港幣百萬元 | 港幣百萬元 | 港幣百萬元 | 港幣百萬元 | |
| | | HK\$m | HK\$m | HK\$m | HK\$m | HK\$m | |
| 美國住房貸款／ 資產抵押債券 | US MBS/ABS | | | | | | |
| Non-agency住房 貸款抵押 | Non-agency residential mortgage-backed | | | | | | |
| – 次級 | – Subprime | (90) | – | 27 | – | (36) | |
| – Alt-A | – Alt-A | 394 | 299 | 157 | – | 1,209 | |
| – Prime | – Prime | 3,725 | 1,055 | 658 | – | 6,532 | |
| | | <u>4,029</u> | <u>1,354</u> | <u>842</u> | <u>–</u> | <u>7,705</u> | |
| 其他國家住房 貸款／資產 抵押債券 | Other countries MBS/ABS | | | | | | |
| 住房貸款抵押 | Residential mortgage-backed | 27 | – | – | – | 27 | |
| 住房貸款／資產 抵押債券總計 | Total MBS/ABS | <u>4,056</u> | <u>1,354</u> | <u>842</u> | <u>–</u> | <u>7,732</u> | |

註：以上減值撥備／(撥回)不包括期／年內已處置之住房貸款／資產抵押債券。

Note: The impairment charges/(releases) for MBS/ABS disposed during the period/year are excluded.

3.2 市場風險

A. 涉險值

集團採用涉險值技術量度交易賬的潛在損失和市場風險，定期向風險委員會和高級管理層報告。涉險值是一種統計學方式，用以估量在一段特定時間內，按指定的置信度，所持頭盤可能造成的損失。中銀香港作為集團內承擔主要交易賬市場風險的銀行機構，其市場風險以主要貨幣外匯敞口為主，日常亦以涉險值監控其交易賬市場風險。

集團採用歷史模擬法、99%置信水平及1天持有期等基準，計算組合及個別涉險值。利用過去2年的市場數據來計算市場價格的歷史波動。

以下表格詳述中銀香港自營市場風險持倉的涉險值¹。

| 港幣百萬元 | HK\$m | | 9月30日 | 首三季 最低數值 | 首三季 最高數值 | 首三季 平均數值 |
|--------------|--|------------------|--------------------|--|--|--|
| | | | At 30 September | Minimum for the first three quarters | Maximum for the first three quarters | Average for the first three quarters |
| 所有市場風險持倉之涉險值 | VAR for all market risk | - 2009 - 2008 | 14.9 9.1 | 9.0 3.0 | 16.3 9.1 | 12.3 5.1 |
| 匯率風險產品持倉之涉險值 | VAR for foreign exchange risk products | - 2009 - 2008 | 10.0 9.2 | 9.2 2.5 | 15.8 9.2 | 12.0 4.4 |
| 利率風險產品持倉之涉險值 | VAR for interest rate risk products | - 2009 - 2008 | 9.6 5.1 | 2.1 1.0 | 9.7 5.6 | 4.6 2.6 |
| 股票風險產品持倉之涉險值 | VAR for equity risk products | - 2009 - 2008 | 0.1 0.3 | 0.1 0.2 | 2.5 2.8 | 0.3 0.5 |
| 商品風險產品持倉之涉險值 | VAR for commodity risk products | - 2009 - 2008 | 0.0 0.0 | 0.0 0.0 | 0.1 0.5 | 0.0 0.0 |

2009年首三季，中銀香港從市場風險相關的自營交易活動賺得的每日平均收益²為港幣3.7百萬元（2008年首三季：港幣5.4百萬元）。

¹ 不包括外匯結構性敞口的涉險值。

² 不包括外匯結構性敞口的損益及背對背收入。

B. 匯率風險

下表概述了本集團於2009年9月30日及2008年12月31日之外幣匯率風險承擔。表內以折合港元賬面值列示本集團之資產及負債，並按原幣分類。

3.2 Market Risk

A. VAR

The Group uses VAR technique to measure potential losses and market risks of its trading book for reporting to the RC and senior management on a periodic basis. VAR is a statistical technique which estimates the potential losses that could occur on risk positions taken over a specified time horizon within a given level of confidence. BOCHK, being the banking entity within the Group with the major trading positions, which are mainly foreign currency positions in major currencies, uses VAR technique to monitor and control market risk on a daily basis.

The Group uses a historical simulation approach, a 99% confidence level and a 1-day holding period to calculate portfolio and individual VAR. Historical movements in market prices are calculated by reference to market data from the last two years.

The following table sets out the VAR for all trading market risk exposure¹ of BOCHK.

| | 9月30日 | 首三季 最低數值 | 首三季 最高數值 | 首三季 平均數值 |
|--------------|--------------------|--|--|--|
| | At 30 September | Minimum for the first three quarters | Maximum for the first three quarters | Average for the first three quarters |
| 所有市場風險持倉之涉險值 | 14.9 9.1 | 9.0 3.0 | 16.3 9.1 | 12.3 5.1 |
| 匯率風險產品持倉之涉險值 | 10.0 9.2 | 9.2 2.5 | 15.8 9.2 | 12.0 4.4 |
| 利率風險產品持倉之涉險值 | 9.6 5.1 | 2.1 1.0 | 9.7 5.6 | 4.6 2.6 |
| 股票風險產品持倉之涉險值 | 0.1 0.3 | 0.1 0.2 | 2.5 2.8 | 0.3 0.5 |
| 商品風險產品持倉之涉險值 | 0.0 0.0 | 0.0 0.0 | 0.1 0.5 | 0.0 0.0 |

In the first three quarters of 2009, the average daily revenue² of BOCHK earned from market risk-related trading activities was HK\$3.7 million (first three quarters of 2008: HK\$5.4 million).

¹ Structural FX positions have been excluded.

² Revenues from structural FX positions and back to back transactions have been excluded.

B. Currency risk

The tables below summarise the Group's exposure to foreign currency exchange rate risk as at 30 September 2009 and 31 December 2008. Included in the tables are the Group's assets and liabilities at carrying amounts in HK\$ equivalent, categorised by the original currency.

2009年9月30日
At 30 September 2009

| | 人民幣 Renminbi 港幣百萬元 HK\$'m | 美元 US Dollars 港幣百萬元 HK\$'m | 港元 HK Dollars 港幣百萬元 HK\$'m | 歐羅 Euro 港幣百萬元 HK\$'m | 日圓 Japanese Yen 港幣百萬元 HK\$'m | 英鎊 Pound Sterling 港幣百萬元 HK\$'m | 其他 Others 港幣百萬元 HK\$'m | 總計 Total 港幣百萬元 HK\$'m |
|-----------------------|------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------|--|---------------------------------|--------------------------------|
| 資產 | Assets | | | | | | | |
| 庫存現金及在銀行及其他金融機構的結餘 | 54,202 | 42,309 | 66,939 | 397 | 314 | 1,630 | 2,760 | 168,551 |
| 一至十二個月內到期之銀行及其他金融機構存款 | 406 | 55,011 | 31,232 | 4,250 | - | 3,163 | 4,424 | 98,486 |
| 公平值變化計入損益之金融資產 | 617 | 1,981 | 9,414 | - | - | - | 60 | 12,072 |
| 衍生金融工具 | - | 845 | 17,689 | 84 | 2 | - | 102 | 18,722 |
| 香港特別行政區政府負債證明書 | - | - | 37,560 | - | - | - | - | 37,560 |
| 貸款及其他賬項 | 15,723 | 106,712 | 381,517 | 4,368 | 1,218 | 42 | 8,211 | 517,791 |
| 證券投資 | | | | | | | | |
| – 可供出售證券 | 2,123 | 94,185 | 40,834 | 22,115 | 17,675 | 1,670 | 28,241 | 206,843 |
| – 持有至到期日證券 | 1,745 | 30,351 | 24,045 | 6,587 | 1,839 | 355 | 7,623 | 72,545 |
| – 貸款及應收款 | - | 2,887 | 10,475 | 905 | - | - | - | 14,267 |
| 聯營公司權益 | - | - | 89 | - | - | - | - | 89 |
| 投資物業 | 30 | - | 8,994 | - | - | - | - | 9,024 |
| 物業、廠房及設備 | 365 | - | 24,936 | - | - | - | - | 25,301 |
| 其他資產 (包括遞延稅項資產) | 185 | 641 | 14,845 | 127 | 58 | 148 | 70 | 16,074 |
| 資產總額 | 75,396 | 334,922 | 668,569 | 38,833 | 21,106 | 7,008 | 51,491 | 1,197,325 |
| 負債 | Liabilities | | | | | | | |
| 香港特別行政區流通紙幣 | - | - | 37,560 | - | - | - | - | 37,560 |
| 銀行及其他金融機構之存款及結餘 | 36,781 | 30,421 | 9,731 | 3,006 | 1,150 | 69 | 713 | 81,871 |
| 公平值變化計入損益之金融負債 | - | 698 | 8,886 | - | - | - | 404 | 9,988 |
| 衍生金融工具 | - | 1,964 | 12,598 | 885 | 5 | - | 105 | 15,557 |
| 客戶存款 | 33,693 | 165,175 | 610,993 | 14,868 | 1,874 | 15,394 | 46,970 | 888,967 |
| 按攤銷成本發行之債務證券 | - | 78 | - | - | - | - | - | 78 |
| 其他賬項及準備 (包括稅項及遞延稅項負債) | 1,085 | 11,061 | 26,198 | 525 | 75 | 810 | 970 | 40,724 |
| 後償負債 | - | 19,547 | - | 7,529 | - | - | - | 27,076 |
| 負債總額 | 71,559 | 228,944 | 705,966 | 26,813 | 3,104 | 16,273 | 49,162 | 1,101,821 |
| 資產負債表頭寸淨值 | <u>3,837</u> | <u>105,978</u> | <u>(37,397)</u> | <u>12,020</u> | <u>18,002</u> | <u>(9,265)</u> | <u>2,329</u> | <u>95,504</u> |
| 表外資產負債頭寸淨值* | <u>132</u> | <u>(94,037)</u> | <u>123,094</u> | <u>(12,362)</u> | <u>(18,025)</u> | <u>9,199</u> | <u>(2,955)</u> | <u>5,046</u> |
| 或然負債及承擔 | <u>5,310</u> | <u>69,890</u> | <u>168,374</u> | <u>5,412</u> | <u>947</u> | <u>1,197</u> | <u>1,969</u> | <u>253,099</u> |

* 表外資產負債頭寸淨值指外匯衍生金融工具的名義合約數額淨值。外匯衍生金融工具主要用來減低本集團之匯率變動風險。

* Off-balance sheet net notional position represents the net notional amounts of foreign currency derivative financial instruments, which are principally used to reduce the Group's exposure to currency movements.

2008年12月31日
At 31 December 2008

| | 人民幣 Renminbi 港幣百萬元 HK\$'m | 美元 US Dollars 港幣百萬元 HK\$'m | 港元 HK Dollars 港幣百萬元 HK\$'m | 歐羅 Euro 港幣百萬元 HK\$'m | 日圓 Japanese Yen 港幣百萬元 HK\$'m | 英鎊 Pound Sterling 港幣百萬元 HK\$'m | 其他 Others 港幣百萬元 HK\$'m | 總計 Total 港幣百萬元 HK\$'m |
|-----------------------|------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------|--|---------------------------------|--------------------------------|
| 資產 | Assets | | | | | | | |
| 庫存現金及在銀行及其他金融機構的結餘 | 53,381 | 36,592 | 53,719 | 2,662 | 1,425 | 3,163 | 2,326 | 153,268 |
| 一至十二個月內到期之銀行及其他金融機構存款 | 504 | 31,441 | 38,728 | 5,924 | – | 6,487 | 6,634 | 89,718 |
| 公平值變化計入損益之金融資產 | 1,274 | 1,614 | 13,465 | – | – | – | 51 | 16,404 |
| 衍生金融工具 | – | 485 | 19,032 | 99 | 1 | – | 11 | 19,628 |
| 香港特別行政區政府負債證明書 | – | – | 34,200 | – | – | – | – | 34,200 |
| 貸款及其他賬項 | 15,056 | 97,002 | 347,976 | 2,915 | 1,622 | 1,002 | 4,647 | 470,220 |
| 證券投資 | | | | | | | | |
| – 可供出售證券 | 828 | 71,882 | 24,141 | 21,160 | 40,652 | 1,651 | 11,051 | 171,365 |
| – 持有至到期日證券 | 2,165 | 52,352 | 32,580 | 6,132 | 1,823 | 791 | 9,550 | 105,393 |
| – 貸款及應收款 | – | 2,243 | 9,039 | 108 | – | 110 | 1,095 | 12,595 |
| 聯營公司權益 | – | – | 88 | – | – | – | – | 88 |
| 投資物業 | 63 | – | 7,664 | – | – | – | – | 7,727 |
| 物業、廠房及設備 | 98 | – | 22,690 | – | – | – | – | 22,788 |
| 其他資產 (包括遞延稅項資產) | 121 | 244 | 13,314 | 596 | 220 | 19 | 88 | 14,602 |
| 資產總額 | 73,490 | 293,855 | 616,636 | 39,596 | 45,743 | 13,223 | 35,453 | 1,117,996 |
| 負債 | Liabilities | | | | | | | |
| 香港特別行政區流通紙幣 | – | – | 34,200 | – | – | – | – | 34,200 |
| 銀行及其他金融機構之存款及結餘 | 38,131 | 24,191 | 18,558 | 2,251 | 693 | 2,494 | 2,461 | 88,779 |
| 公平值變化計入損益之金融負債 | – | 1,852 | 19,890 | – | – | – | 196 | 21,938 |
| 衍生金融工具 | – | 513 | 19,622 | 297 | 1 | – | 17 | 20,450 |
| 客戶存款 | 30,518 | 194,358 | 505,082 | 15,584 | 2,135 | 13,445 | 44,744 | 805,866 |
| 按攤銷成本發行之債務證券 | – | 148 | 845 | – | – | – | 49 | 1,042 |
| 其他賬項及準備 (包括稅項及遞延稅項負債) | 1,331 | 9,672 | 16,673 | 325 | 7,907 | 348 | 646 | 36,902 |
| 後償負債 | – | 19,394 | – | 7,210 | – | – | – | 26,604 |
| 負債總額 | 69,980 | 250,128 | 614,870 | 25,667 | 10,736 | 16,287 | 48,113 | 1,035,781 |
| 資產負債表頭寸淨值 | 3,510 | 43,727 | 1,766 | 13,929 | 35,007 | (3,064) | (12,660) | 82,215 |
| 表外資產負債頭寸淨值 | (4) | (33,929) | 68,465 | (13,826) | (34,817) | 3,043 | 12,542 | 1,474 |
| 或然負債及承擔 | 9,132 | 62,401 | 176,097 | 3,032 | 551 | 303 | 1,878 | 253,394 |

C. 利率風險

下表概述了本集團於2009年9月30日及2008年12月31日的利率風險承擔。表內以賬面值列示本集團之資產及負債，並按重定息率日期或到期日（以較早者為準）分類。

C. Interest rate risk

The tables below summarise the Group's exposure to interest rate risk as at 30 September 2009 and 31 December 2008. Included in the tables are the Group's assets and liabilities at carrying amounts, categorised by the earlier of contractual repricing or maturity dates.

| | | 2009年9月30日 At 30 September 2009 | | | | | 不計息 | 總計 |
|---------------------------|--|------------------------------------|---------------------|-----------------------|-------------------|----------------------|-------------------------|------------------|
| | | 一個月內 Up to 1 month | 一至三個月 1-3 months | 三至十二個月 3-12 months | 一至五年 1-5 years | 五年以上 Over 5 years | Non-interest bearing | Total |
| | | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m |
| 資產 | Assets | | | | | | | |
| 庫存現金及在銀行及其他 金融機構的結餘 | Cash and balances with banks and other financial institutions | 147,675 | - | - | - | - | 20,876 | 168,551 |
| 一至十二個月內到期之銀行及 其他金融機構存款 | Placements with banks and other financial institutions maturing between one and twelve months | - | 60,454 | 38,032 | - | - | - | 98,486 |
| 公平值變化計入損益之金融資產 | Financial assets at fair value through profit or loss | 4,781 | 3,028 | 1,754 | 1,946 | 436 | 127 | 12,072 |
| 衍生金融工具 | Derivative financial instruments | - | - | - | - | - | 18,722 | 18,722 |
| 香港特別行政區政府負債證明書 | Hong Kong SAR Government certificates of indebtedness | - | - | - | - | - | 37,560 | 37,560 |
| 貸款及其他賬項 | Advances and other accounts | 422,136 | 72,865 | 17,389 | 1,786 | 190 | 3,425 | 517,791 |
| 證券投資 | Investment in securities | | | | | | | |
| —可供出售證券 | — Available-for-sale securities | 25,405 | 50,112 | 13,687 | 95,100 | 22,020 | 519 | 206,843 |
| —持有至到期日證券 | — Held-to-maturity securities | 22,235 | 29,063 | 9,021 | 7,900 | 4,326 | - | 72,545 |
| —貸款及應收款 | — Loans and receivables | 3,718 | 7,914 | 2,635 | - | - | - | 14,267 |
| 聯營公司權益 | Interests in associates | - | - | - | - | - | 89 | 89 |
| 投資物業 | Investment properties | - | - | - | - | - | 9,024 | 9,024 |
| 物業、廠房及設備 | Properties, plant and equipment | - | - | - | - | - | 25,301 | 25,301 |
| 其他資產（包括遞延稅項資產） | Other assets (including deferred tax assets) | - | - | - | - | - | 16,074 | 16,074 |
| 資產總額 | Total assets | 625,950 | 223,436 | 82,518 | 106,732 | 26,972 | 131,717 | 1,197,325 |
| 負債 | Liabilities | | | | | | | |
| 香港特別行政區流通紙幣 | Hong Kong SAR currency notes in circulation | - | - | - | - | - | 37,560 | 37,560 |
| 銀行及其他金融機構之存款及結餘 | Deposits and balances of banks and other financial institutions | 74,473 | 1,960 | 3,938 | - | - | 1,500 | 81,871 |
| 公平值變化計入損益之金融負債 | Financial liabilities at fair value through profit or loss | 5,414 | 2,862 | 1,619 | 93 | - | - | 9,988 |
| 衍生金融工具 | Derivative financial instruments | - | - | - | - | - | 15,557 | 15,557 |
| 客戶存款 | Deposits from customers | 729,958 | 73,236 | 39,303 | 519 | - | 45,951 | 888,967 |
| 按攤銷成本發行之債務證券 | Debt securities in issue at amortised cost | - | 78 | - | - | - | - | 78 |
| 其他賬項及準備（包括稅項及遞延稅項 負債） | Other accounts and provisions (including current and deferred tax liabilities) | 9,619 | 94 | 324 | 301 | - | 30,386 | 40,724 |
| 後償負債 | Subordinated liabilities | - | 27,076 | - | - | - | - | 27,076 |
| 負債總額 | Total liabilities | 819,464 | 105,306 | 45,184 | 913 | - | 130,954 | 1,101,821 |
| 利率敏感度缺口 | Interest sensitivity gap | (193,514) | 118,130 | 37,334 | 105,819 | 26,972 | 763 | 95,504 |

2008年12月31日
At 31 December 2008

| | | 一個月內 Up to 1 month | 一至三個月 1-3 months | 三至十二個月 3-12 months | 一至五年 1-5 years | 五年以上 Over 5 years | 不計息 Non-interest bearing | 總計 Total |
|-----------------------|---|--------------------------|---------------------|-----------------------|-------------------|----------------------|--------------------------------|------------------|
| | | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m |
| 資產 | Assets | | | | | | | |
| 庫存現金及在銀行及其他金融機構的結餘 | Cash and balances with banks and other financial institutions | 134,722 | - | - | - | - | 18,546 | 153,268 |
| 一至十二個月內到期之銀行及其他金融機構存款 | Placements with banks and other financial institutions maturing between one and twelve months | - | 38,622 | 51,096 | - | - | - | 89,718 |
| 公平值變化計入損益之金融資產 | Financial assets at fair value through profit or loss | 5,103 | 7,076 | 2,311 | 1,416 | 415 | 83 | 16,404 |
| 衍生金融工具 | Derivative financial instruments | - | - | - | - | - | 19,628 | 19,628 |
| 香港特別行政區政府負債證明書 | Hong Kong SAR Government certificates of indebtedness | - | - | - | - | - | 34,200 | 34,200 |
| 貸款及其他賬項 | Advances and other accounts | 366,581 | 77,143 | 20,873 | 1,258 | 159 | 4,206 | 470,220 |
| 證券投資 | Investment in securities | | | | | | | |
| — 可供出售證券 | — Available-for-sale securities | 31,282 | 28,066 | 42,437 | 47,155 | 21,995 | 430 | 171,365 |
| — 持有至到期日證券 | — Held-to-maturity securities | 23,765 | 38,406 | 12,514 | 17,371 | 13,337 | - | 105,393 |
| — 貸款及應收款 | — Loans and receivables | 1,755 | 2,675 | 8,165 | - | - | - | 12,595 |
| 聯營公司權益 | Interests in associates | - | - | - | - | - | 88 | 88 |
| 投資物業 | Investment properties | - | - | - | - | - | 7,727 | 7,727 |
| 物業、廠房及設備 | Properties, plant and equipment | - | - | - | - | - | 22,788 | 22,788 |
| 其他資產 (包括遞延稅項資產) | Other assets (including deferred tax assets) | - | - | - | - | - | 14,602 | 14,602 |
| 資產總額 | Total assets | 563,208 | 191,988 | 137,396 | 67,200 | 35,906 | 122,298 | 1,117,996 |
| 負債 | Liabilities | | | | | | | |
| 香港特別行政區流通紙幣 | Hong Kong SAR currency notes in circulation | - | - | - | - | - | 34,200 | 34,200 |
| 銀行及其他金融機構之存款及結餘 | Deposits and balances of banks and other financial institutions | 55,274 | 10,655 | 3,272 | - | - | 19,578 | 88,779 |
| 公平值變化計入損益之金融負債 | Financial liabilities at fair value through profit or loss | 6,769 | 13,412 | 1,749 | 8 | - | - | 21,938 |
| 衍生金融工具 | Derivative financial instruments | - | - | - | - | - | 20,450 | 20,450 |
| 客戶存款 | Deposits from customers | 631,968 | 103,266 | 32,532 | 253 | - | 37,847 | 805,866 |
| 按攤銷成本發行之債務證券 | Debt securities in issue at amortised cost | 459 | 148 | 435 | - | - | - | 1,042 |
| 其他賬項及準備 (包括稅項及遞延稅項負債) | Other accounts and provisions (including current and deferred tax liabilities) | 8,036 | 116 | 493 | 136 | - | 28,121 | 36,902 |
| 後償負債 | Subordinated liabilities | - | - | 26,604 | - | - | - | 26,604 |
| 負債總額 | Total liabilities | 702,506 | 127,597 | 65,085 | 397 | - | 140,196 | 1,035,781 |
| 利率敏感度缺口 | Interest sensitivity gap | (139,298) | 64,391 | 72,311 | 66,803 | 35,906 | (17,898) | 82,215 |

3.3 流動資金風險

A. 流動資金比率

平均流動資金比率 Average liquidity ratio

平均流動資金比率是以本銀行期內每月平均流動資金比率的簡單平均值計算。

流動資金比率是根據《銀行業條例》附表四及以單獨基準 (即只包括香港辦事處) 計算。

3.3 Liquidity Risk

A. Liquidity ratio

| | |
|--|--|
| 九個月結算至 2009年9月30日 Nine months ended 30 September 2009 | 九個月結算至 2008年9月30日 Nine months ended 30 September 2008 |
|--|--|

40.01% 42.02%

The average liquidity ratio is calculated as the simple average of each calendar month's average liquidity ratio of the Bank for the period.

The liquidity ratio is computed on the solo basis (the Hong Kong offices only) and is in accordance with the Fourth Schedule to the Banking Ordinance.

B. 到期日分析

下表為本集團之資產及負債於2009年9月30日及2008年12月31日的到期日分析，並按於結算日時，資產及負債相距合約到期日的剩餘期限分類。

B. Maturity analysis

Tables below analyse assets and liabilities of the Group as at 30 September 2009 and 31 December 2008 into relevant maturity groupings based on the remaining period at balance sheet date to the contractual maturity date.

| | | 2009年9月30日 | | | | | | | |
|-----------------------|---|----------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|------------------|--|
| | | At 30 September 2009 | | | | | | | |
| | 即期 | 一個月內 | 一至三個月 | 三至十二個月 | 一至五年 | 五年以上 | 不確定日期 | 總計 | |
| | On demand | Up to 1 month | 1-3 months | 3-12 months | 1-5 years | Over 5 years | Indefinite | Total | |
| | 港幣百萬元 | 港幣百萬元 | 港幣百萬元 | 港幣百萬元 | 港幣百萬元 | 港幣百萬元 | 港幣百萬元 | 港幣百萬元 | |
| | HK\$'m | HK\$'m | HK\$'m | HK\$'m | HK\$'m | HK\$'m | HK\$'m | HK\$'m | |
| 資產 | Assets | | | | | | | | |
| 庫存現金及在銀行及其他金融機構的結餘 | Cash and balances with banks and other financial institutions | 78,295 | 90,256 | - | - | - | - | 168,551 | |
| 一至十二個月內到期之銀行及其他金融機構存款 | Placements with banks and other financial institutions maturing between one and twelve months | - | - | 60,454 | 38,032 | - | - | 98,486 | |
| 公平值變化計入損益之金融資產 | Financial assets at fair value through profit or loss | - | - | - | - | - | - | - | |
| - 交易性債務證券 | - debt securities held for trading | - | - | - | - | - | - | - | |
| - 持有之存款證 | - certificates of deposit held | - | - | - | - | - | - | - | |
| - 其他 | - others | - | 4,781 | 2,600 | 1,548 | 810 | 41 | 9,780 | |
| - 界定為以公平值變化計入損益之債務證券 | - debt securities designated at fair value through profit or loss | - | - | - | - | - | - | - | |
| - 持有之存款證 | - certificates of deposit held | - | - | - | - | - | - | - | |
| - 其他 | - others | - | - | - | 282 | 1,464 | 419 | 2,165 | |
| - 股份證券 | - equity securities | - | - | - | - | - | 127 | 127 | |
| 衍生金融工具 | Derivative financial instruments | 14,024 | 129 | 2,246 | 1,207 | 995 | 121 | 18,722 | |
| 香港特別行政區政府負債證明書 | Hong Kong SAR Government certificates of indebtedness | 37,560 | - | - | - | - | - | 37,560 | |
| 貸款及其他賬項 | Advances and other accounts | - | - | - | - | - | - | - | |
| - 客戶貸款 | - advances to customers | 31,737 | 12,607 | 30,015 | 65,346 | 221,420 | 142,988 | 504,965 | |
| - 貿易票據 | - trade bills | 46 | 4,074 | 4,669 | 222 | - | - | 9,011 | |
| - 銀行及其他金融機構貸款 | - advances to banks and other financial institutions | 15 | 77 | 500 | 396 | 2,827 | - | 3,815 | |
| 證券投資 | Investment in securities | - | - | - | - | - | - | - | |
| - 可供出售之債務證券 | - debt securities held for available-for-sale | - | - | - | - | - | - | - | |
| - 持有之存款證 | - certificates of deposit held | - | 1,000 | 4,814 | 5,107 | 6,675 | - | 17,596 | |
| - 其他 | - others | - | 10,798 | 25,700 | 14,837 | 107,496 | 24,286 | 188,728 | |
| - 持有至到期日之債務證券 | - debt securities held for held-to-maturity | - | - | - | - | - | - | - | |
| - 持有之存款證 | - certificates of deposit held | - | 784 | 876 | 2,681 | 4,224 | - | 8,565 | |
| - 其他 | - others | - | 1,819 | 2,708 | 17,873 | 31,369 | 6,853 | 63,980 | |
| - 貸款及應收款之債務證券 | - debt securities held for loans and receivables | - | 3,718 | 7,914 | 2,635 | - | - | 14,267 | |
| - 股份證券 | - equity securities | - | - | - | - | - | 519 | 519 | |
| 聯營公司權益 | Interests in associates | - | - | - | - | - | - | 89 | |
| 投資物業 | Investment properties | - | - | - | - | - | - | 9,024 | |
| 物業、廠房及設備 | Properties, plant and equipment | - | - | - | - | - | - | 25,301 | |
| 其他資產(包括遞延稅項資產) | Other assets (including deferred tax assets) | 2,953 | 12,532 | 235 | 173 | 83 | - | 98 | |
| 資產總額 | Total assets | 164,630 | 142,575 | 142,731 | 150,339 | 377,363 | 174,708 | 1,197,325 | |
| 負債 | Liabilities | | | | | | | | |
| 香港特別行政區流通紙幣 | Hong Kong SAR currency notes in circulation | 37,560 | - | - | - | - | - | 37,560 | |
| 銀行及其他金融機構之存款及結餘 | Deposits and balances of banks and other financial institutions | 47,511 | 28,462 | 1,960 | 3,938 | - | - | 81,871 | |
| 公平值變化計入損益之金融負債 | Financial liabilities at fair value through profit or loss | - | - | - | - | - | - | - | |
| - 發行之存款證 | - certificates of deposit issued | - | - | - | - | - | - | - | |
| - 其他 | - others | - | 5,170 | 2,137 | 2,544 | 93 | 44 | 9,988 | |
| 衍生金融工具 | Derivative financial instruments | 9,345 | 894 | 1,188 | 666 | 2,592 | 872 | 15,557 | |
| 客戶存款 | Deposits from customers | 610,460 | 166,104 | 71,535 | 40,260 | 608 | - | 888,967 | |
| 按攤銷成本發行之債務證券 | Debt securities in issue at amortised cost | - | - | 78 | - | - | - | 78 | |
| 其他賬項及準備(包括稅項及遞延稅項負債) | Other accounts and provisions (including current and deferred tax liabilities) | 14,316 | 18,556 | 121 | 3,011 | 4,706 | - | 40,724 | |
| 後償負債 | Subordinated liabilities | - | - | 215 | - | - | 26,861 | 27,076 | |
| 負債總額 | Total liabilities | 719,192 | 219,186 | 77,234 | 50,419 | 7,999 | 27,777 | 1,101,821 | |
| 流動資金缺口 | Net liquidity gap | (554,562) | (76,611) | 65,497 | 99,920 | 369,364 | 146,931 | 95,504 | |

| | | 2008年12月31日 | | | | | | | |
|-----------------------|---|---------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|------------------|--|
| | | At 31 December 2008 | | | | | | | |
| | 即期 | 一個月內 | 一至三個月 | 三至十二個月 | 一至五年 | 五年以上 | 不確定日期 | 總計 | |
| | On demand | Up to 1 month | 1-3 months | 3-12 months | 1-5 years | Over 5 years | Indefinite | Total | |
| | 港幣百萬元 | 港幣百萬元 | 港幣百萬元 | 港幣百萬元 | 港幣百萬元 | 港幣百萬元 | 港幣百萬元 | 港幣百萬元 | |
| | HK\$'m | HK\$'m | HK\$'m | HK\$'m | HK\$'m | HK\$'m | HK\$'m | HK\$'m | |
| 資產 | Assets | | | | | | | | |
| 庫存現金及在銀行及其他金融機構的結餘 | Cash and balances with banks and other financial institutions | 77,935 | 75,333 | - | - | - | - | 153,268 | |
| 一至十二個月內到期之銀行及其他金融機構存款 | Placements with banks and other financial institutions maturing between one and twelve months | - | - | 38,622 | 51,096 | - | - | 89,718 | |
| 公平值變化計入損益之金融資產 | Financial assets at fair value through profit or loss | | | | | | | | |
| - 交易性債務證券 | - debt securities held for trading | | | | | | | | |
| - 持有之存款證 | - certificates of deposit held | - | - | - | - | - | - | - | |
| - 其他 | - others | - | 4,628 | 6,685 | 1,927 | 685 | 6 | 13,931 | |
| - 界定為以公平值變化計入損益之債務證券 | - debt securities designated at fair value through profit or loss | | | | | | | | |
| - 持有之存款證 | - certificates of deposit held | - | 25 | - | - | - | - | 25 | |
| - 其他 | - others | - | 226 | 30 | 384 | 1,066 | 660 | 2,366 | |
| - 股份證券 | - equity securities | - | - | - | - | - | 82 | 82 | |
| 衍生金融工具 | Derivative financial instruments | 14,844 | 756 | 1,253 | 1,439 | 1,216 | 120 | 19,628 | |
| 香港特別行政區政府負債證明書 | Hong Kong SAR Government certificates of indebtedness | 34,200 | - | - | - | - | - | 34,200 | |
| 貸款及其他賬項 | Advances and other accounts | | | | | | | | |
| - 客戶貸款 | - advances to customers | 21,941 | 17,656 | 31,084 | 51,336 | 198,165 | 137,684 | 458,873 | |
| - 貿易票據 | - trade bills | - | 2,910 | 4,022 | 677 | - | - | 7,609 | |
| - 銀行及其他金融機構貸款 | - advances to banks and other financial institutions | 27 | - | - | 885 | 2,826 | - | 3,738 | |
| 證券投資 | Investment in securities | | | | | | | | |
| - 可供出售之債務證券 | - debt securities held for available-for-sale | | | | | | | | |
| - 持有之存款證 | - certificates of deposit held | - | - | 23 | 5,236 | 2,096 | - | 7,355 | |
| - 其他 | - others | - | 19,849 | 13,349 | 40,054 | 58,135 | 26,164 | 163,580 | |
| - 持有至到期日之債務證券 | - debt securities held for held-to-maturity | | | | | | | | |
| - 持有之存款證 | - certificates of deposit held | - | 968 | 2,173 | 2,162 | 6,073 | - | 11,376 | |
| - 其他 | - others | - | 2,115 | 4,933 | 14,560 | 49,480 | 15,905 | 94,017 | |
| - 貸款及應收款之債務證券 | - debt securities held for loans and receivables | - | 1,755 | 2,675 | 8,165 | - | - | 12,595 | |
| - 股份證券 | - equity securities | - | - | - | - | - | 430 | 430 | |
| 聯營公司權益 | Interests in associates | - | - | - | - | - | 88 | 88 | |
| 投資物業 | Investment properties | - | - | - | - | - | 7,727 | 7,727 | |
| 物業、廠房及設備 | Properties, plant and equipment | - | - | - | - | - | 22,788 | 22,788 | |
| 其他資產(包括遞延稅項資產) | Other assets (including deferred tax assets) | 2,185 | 12,050 | 11 | 112 | 65 | 179 | 14,602 | |
| 資產總額 | Total assets | 151,132 | 138,271 | 104,860 | 178,033 | 319,807 | 180,539 | 1,117,996 | |
| 負債 | Liabilities | | | | | | | | |
| 香港特別行政區流通紙幣 | Hong Kong SAR currency notes in circulation | 34,200 | - | - | - | - | - | 34,200 | |
| 銀行及其他金融機構之存款及結餘 | Deposits and balances of banks and other financial institutions | 61,206 | 13,646 | 10,655 | 3,272 | - | - | 88,779 | |
| 公平值變化計入損益之金融負債 | Financial liabilities at fair value through profit or loss | | | | | | | | |
| - 發行之存款證 | - certificates of deposit issued | - | - | - | 858 | - | - | 858 | |
| - 其他 | - others | - | 6,111 | 6,363 | 8,170 | 166 | 270 | 21,080 | |
| 衍生金融工具 | Derivative financial instruments | 10,556 | 2,137 | 1,689 | 1,967 | 2,822 | 1,279 | 20,450 | |
| 客戶存款 | Deposits from customers | 429,288 | 240,523 | 101,987 | 32,696 | 1,372 | - | 805,866 | |
| 按攤銷成本發行之債務證券 | Debt securities in issue at amortised cost | - | 459 | 148 | 435 | - | - | 1,042 | |
| 其他賬項及準備(包括稅項及遞延稅項負債) | Other accounts and provisions (including current and deferred tax liabilities) | 15,270 | 15,994 | 204 | 2,341 | 2,857 | 232 | 36,902 | |
| 後償負債 | Subordinated liabilities | - | - | - | 21 | - | 26,583 | 26,604 | |
| 負債總額 | Total liabilities | 550,520 | 278,870 | 121,046 | 49,760 | 7,217 | 28,364 | 1,035,781 | |
| 流動資金缺口 | Net liquidity gap | (399,388) | (140,599) | (16,186) | 128,273 | 312,590 | 152,175 | 82,215 | |

上述到期日分類乃按照《銀行業（披露）規則》之相關條文而編製。本集團將逾期不超過1個月之貸款及債務證券申報為「即期」資產。對於按不同款額或分期償還之資產，只有該資產中實際逾期之部分被視作逾期。其他未到期之部分仍繼續根據剩餘期限申報，但假若對該資產之償還能力有疑慮，則將該等款項列為「不確定日期」。上述列示之資產已扣除任何相關準備（如有）。

按尚餘到期日對債券資產之分析是根據《銀行業（披露）規則》之相關條文而披露的。所作披露不代表此等證券將持有至到期日。

3.4 資本管理

(a) 資本充足比率

資本充足比率 Capital adequacy ratio

核心資本比率 Core capital ratio

資本比率乃根據《銀行業（資本）規則》及按金管局就監管規定要求以綜合基準計算中銀香港及其指定之附屬公司財務狀況的比率。

按會計及監管要求所採用不同之綜合基礎，對其差異之描述見於第A-69頁「其他資料－本銀行之附屬公司」。

The above maturity classifications have been prepared in accordance with relevant provisions under the Banking (Disclosure) Rules. The Group has reported assets such as advances and debt securities which have been overdue for not more than one month as “Repayable on demand”. In the case of an asset that is repayable by different payments or instalments, only that portion of the asset that is actually overdue is reported as overdue. Any part of the asset that is not due is reported according to the residual maturity unless the repayment of the asset is in doubt in which case the amount is reported as “Indefinite”. The above assets are stated after deduction of provisions, if any.

The analysis of debt securities by remaining period to maturity is disclosed in accordance with relevant provisions under the Banking (Disclosure) Rules. The disclosure does not imply that the securities will be held to maturity.

3.4 Capital Management

(a) Capital adequacy ratio

| | 2009年9月30日 At 30 September 2009 | 2008年12月31日 At 31 December 2008 |
|--------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| 資本充足比率 | <u>16.22%</u> | <u>16.17%</u> |
| 核心資本比率 | <u>11.44%</u> | <u>10.86%</u> |

The capital ratios are computed on the consolidated basis that comprises the positions of BOCHK and certain subsidiaries specified by the HKMA for its regulatory purposes and in accordance with the Banking (Capital) Rules.

The differences between the basis of consolidation for accounting and regulatory purposes are described in “Additional Information – Subsidiaries of the Bank” on page A-65.

(b) 扣減後的資本基礎成份

用於計算以上2009年9月30日及2008年12月31日之資本充足比率及已匯報金管局之扣減後的綜合資本基礎分析如下：

(b) Components of capital base after deductions

The consolidated capital base after deductions used in the calculation of the above capital adequacy ratio as at 30 September 2009 and 31 December 2008 and reported to the HKMA is analysed as follows:

| | | 2009年9月30日 At 30 September 2009 港幣百萬元 HK\$'m | 2008年12月31日 At 31 December 2008 港幣百萬元 HK\$'m |
|--------------------|--|--|--|
| 核心資本： | Core capital: | | |
| 繳足股款的普通股股本 | Paid up ordinary share capital | 43,043 | 43,043 |
| 儲備 | Reserves | 25,427 | 18,049 |
| 損益賬 | Profit and loss account | 4,933 | 2,956 |
| 少數股東權益 | Minority interests | 1,214 | 1,124 |
| | | <u>74,617</u> | <u>65,172</u> |
| 核心資本之扣減 | Deductions from core capital | <u>(3,914)</u> | <u>(1,536)</u> |
| 核心資本 | Core capital | <u>70,703</u> | <u>63,636</u> |
| 附加資本： | Supplementary capital: | | |
| 重估可供出售證券之 公平值收益 | Fair value gains arising from holdings of available-for-sale securities | 295 | 87 |
| 按組合評估之貸款減值 準備 | Collective loan impairment allowances | 1,420 | 1,502 |
| 法定儲備 | Regulatory reserve | 4,861 | 4,503 |
| 定期後償債項 | Term subordinated debt | 26,861 | 26,583 |
| | | <u>33,437</u> | <u>32,675</u> |
| 附加資本之扣減 | Deductions from supplementary capital | <u>(3,914)</u> | <u>(1,536)</u> |
| 附加資本 | Supplementary capital | <u>29,523</u> | <u>31,139</u> |
| 扣減後的資本基礎總額 | Total capital base after deductions | <u><u>100,226</u></u> | <u><u>94,775</u></u> |

不納入計算資本充足比率之附屬公司見於第A-66至A-69頁「其他資料－本銀行之附屬公司」。該等附屬公司之投資成本會從資本基礎中扣減。

定期後償債項指根據金管局的監管要求，可作為中銀香港二級資本的後償貸款。

Subsidiaries which are not included in the consolidation group for the calculation of capital adequacy ratios are denoted in “Additional Information – Subsidiaries of the Bank” on pages A-62 to A-65. Investment costs in such subsidiaries are deducted from the capital base.

Term subordinated debt represents subordinated loans qualified as Tier 2 Capital of BOCHK pursuant to the regulatory requirements of the HKMA.

4. 淨利息收入

4. NET INTEREST INCOME

| | | 九個月結算至 2009年 9月30日 Nine months ended 30 September 2009 港幣百萬元 HK\$'m | 九個月結算至 2008年 9月30日 Nine months ended 30 September 2008 港幣百萬元 HK\$'m |
|------------------------|---|--|--|
| 利息收入 | Interest income | | |
| 現金及存放於同業和其他 金融機構的款項 | Cash and due from banks and other financial institutions | 2,365 | 3,944 |
| 客戶貸款 | Advances to customers | 7,957 | 12,179 |
| 上市證券投資 | Listed investments | 1,678 | 2,279 |
| 非上市證券投資 | Unlisted investments | 3,173 | 7,174 |
| 其他 | Others | 1,380 | 314 |
| | | <u>16,553</u> | <u>25,890</u> |
| 利息支出 | Interest expense | | |
| 同業、客戶及其他金融機構 存放的款項 | Due to banks, customers and other financial institutions | (2,290) | (11,149) |
| 債務證券發行 | Debt securities in issue | (20) | (99) |
| 後償負債 | Subordinated liabilities | (732) | (118) |
| 其他 | Others | (1,132) | (614) |
| | | <u>(4,174)</u> | <u>(11,980)</u> |
| 淨利息收入 | Net interest income | <u>12,379</u> | <u>13,910</u> |

5. 淨服務費及佣金收入

5. NET FEES AND COMMISSION INCOME

| | | 九個月結算至 2009年 9月30日 Nine months ended 30 September 2009 | 九個月結算至 2008年 9月30日 Nine months ended 30 September 2008 |
|------------------|---------------------------------------|---|---|
| | | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m |
| 服務費及佣金收入 | Fees and commission income | | |
| 證券經紀 | Securities brokerage | | |
| – 股票 | – Stockbroking | 2,620 | 1,729 |
| – 債券 | – Bonds | 19 | 259 |
| 信用卡 | Credit cards | 1,119 | 1,025 |
| 貸款佣金 | Loan commissions | 758 | 423 |
| 匯票佣金 | Bills commissions | 465 | 512 |
| 繳款服務 | Payment services | 359 | 365 |
| 保險 | Insurance | 369 | 386 |
| 保管箱 | Safe deposit box | 147 | 145 |
| 買賣貨幣 | Currency exchange | 145 | 160 |
| 信託服務 | Trust services | 127 | 128 |
| 基金分銷 | Funds distribution | 66 | 198 |
| 其他 | Others | 280 | 358 |
| | | 6,474 | 5,688 |
| 服務費及佣金支出 | Fees and commission expenses | | |
| 信用卡 | Credit cards | (760) | (675) |
| 證券經紀 | Securities brokerage | (413) | (276) |
| 繳款服務 | Payment services | (60) | (58) |
| 其他 | Others | (198) | (424) |
| | | (1,431) | (1,433) |
| 淨服務費及佣金收入 | Net fees and commission income | 5,043 | 4,255 |

6. 淨交易性收入

6. NET TRADING INCOME

| | | 九個月結算至 2009年 9月30日 Nine months ended 30 September 2009 | 九個月結算至 2008年 9月30日 Nine months ended 30 September 2008 |
|---------------|--|---|---|
| | | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m |
| 淨收益源自： | Net gain from: | | |
| – 外匯交易及外匯交易產品 | – foreign exchange and foreign exchange products | 1,061 | 1,231 |
| – 利率工具 | – interest rate instruments | 154 | 234 |
| – 股份權益工具 | – equity instruments | 20 | 126 |
| – 商品 | – commodities | 78 | 70 |
| | | 1,313 | 1,661 |

7. 證券投資之淨收益

7. NET GAIN ON INVESTMENT IN SECURITIES

| | 九個月結算至 2009年 9月30日 Nine months ended 30 September 2009 | 九個月結算至 2008年 9月30日 Nine months ended 30 September 2008 |
|----------------|---|---|
| | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m |
| 出售可供出售證券之淨收益 | 69 | 41 |
| 贖回持有至到期日證券之淨收益 | 4 | - |
| 出售貸款及應收款之淨虧損 | - | (1) |
| | 73 | 40 |

8. 其他經營收入

8. OTHER OPERATING INCOME

| | 九個月結算至 2009年 9月30日 Nine months ended 30 September 2009 | 九個月結算至 2008年 9月30日 Nine months ended 30 September 2008 |
|-------------|---|---|
| | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m |
| 證券投資股息收入 | | |
| — 非上市證券投資 | 11 | 9 |
| 投資物業之租金總收入 | 267 | 232 |
| 減：有關投資物業之支出 | (35) | (38) |
| 其他 | 96 | 114 |
| | 339 | 317 |

9. 減值準備淨撥備

9. NET CHARGE OF IMPAIRMENT ALLOWANCES

| | | 九個月結算至 2009年 9月30日 Nine months ended 30 September 2009 港幣百萬元 HK\$'m | 九個月結算至 2008年 9月30日 Nine months ended 30 September 2008 港幣百萬元 HK\$'m |
|--------------------------|--|--|--|
| 客戶貸款 | Advances to customers | | |
| 個別評估 | Individually assessed | | |
| – 新提準備 | – new allowances | 183 | 438 |
| – 撥回 | – releases | (119) | (77) |
| – 收回已撇銷賬項 | – recoveries | (248) | (224) |
| | | | |
| 按個別評估貸款減值準備 淨(撥回)/撥備 | Net (reversal)/charge of individually assessed loan impairment allowances | (184) | 137 |
| | | | |
| 組合評估 | Collectively assessed | | |
| – 新提準備 | – new allowances | 282 | 434 |
| – 撥回 | – releases | (167) | (35) |
| – 收回已撇銷賬項 | – recoveries | (26) | (21) |
| | | | |
| 按組合評估貸款減值準備 淨撥備 | Net charge of collectively assessed loan impairment allowances | 89 | 378 |
| | | | |
| 貸款減值準備淨(撥回)/撥備 | Net (reversal)/charge of loan impairment allowances | (95) | 515 |
| | | | |
| 可供出售證券 | Available-for-sale securities | | |
| 可供出售證券減值虧損 | Net charge of impairment losses on available-for-sale securities | | |
| – 個別評估 | – Individually assessed | 206 | 2,959 |
| | | | |
| 持有至到期日證券 | Held-to-maturity securities | | |
| 持有至到期日證券減值準備 淨(撥回)/撥備 | Net (reversal)/charge of impairment allowances on held-to-maturity securities | | |
| – 個別評估 | – Individually assessed | (99) | 2,389 |
| | | | |
| 其他 | Others | 9 | 7 |
| | | | |
| 減值準備淨撥備 | Net charge of impairment allowances | 21 | 5,870 |

10. 經營支出

10. OPERATING EXPENSES

| | | 九個月結算至 2009年 9月30日 Nine months ended 30 September 2009 | 九個月結算至 2008年 9月30日 Nine months ended 30 September 2008 |
|--------------------|---|---|---|
| | | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m |
| 人事費用 (包括董事酬金) | Staff costs (including directors' emoluments) | | |
| – 薪酬及其他費用 | – salaries and other costs | 3,006 | 3,438 |
| – 補償費用 | – termination benefit | 8 | 3 |
| – 退休成本 | – pension cost | 287 | 272 |
| | | 3,301 | 3,713 |
| 房產及設備支出 (不包括折舊) | Premises and equipment expenses (excluding depreciation) | | |
| – 房產租金 | – rental of premises | 357 | 293 |
| – 資訊科技 | – information technology | 245 | 284 |
| – 其他 | – others | 204 | 176 |
| | | 806 | 753 |
| 折舊 | Depreciation | 755 | 733 |
| 核數師酬金 | Auditor's remuneration | | |
| – 審計服務 | – audit services | 21 | 21 |
| – 非審計服務 | – non-audit services | 3 | 3 |
| 雷曼兄弟相關產品* | Lehman Brothers related products* | 3,242 | – |
| 其他經營支出 | Other operating expenses | 1,037 | 943 |
| | | 9,165 | 6,166 |

* 雷曼兄弟相關產品費用主要是與2009年7月22日公布的雷曼兄弟迷你債券(「迷你債券」)回購安排有關。回購安排概述如下。

2009年7月22日，本集團與證券及期貨事務監察委員會、香港金融管理局和十三家分銷銀行達成協議，向合資格客戶提出要約，購回他們經本集團認購及持有的所有未到期迷你債券(「回購計劃」)。

根據回購計劃，本集團在沒有承認責任的情況下，已向合資格客戶提出購回，價格相當於合資格客戶所投資的本金面值的60%(對在2009年7月1日年齡為65歲以下的合資格客戶)或70%(對在2009年7月1日年齡為65歲或以上的合資格客戶)。若從迷你債券收回任何款項，本集團將根據該計劃的條款再向接納了回購計劃的合資格客戶支付額外款項。對於已經與本集團達成和解協議且本應成為合資格客戶，本集團亦自願性地支付一筆恩恤金，讓該等客戶與回購計劃要約看齊。本集團再撥出約1.6億港元(相等於作為迷你債券分銷商所得的總佣金收入)予迷你債券受託人，用於變現未到期迷你債券的抵押品的開支。

* Expenses incurred on Lehman Brothers related products were primarily in relation to the Lehman Brothers minibonds (“Minibonds”) repurchase arrangements announced on 22 July 2009 as summarised below.

On 22 July 2009, the Group agreed with the Securities and Futures Commission, the Hong Kong Monetary Authority and thirteen other distributing banks to make an offer to eligible customers to repurchase their holdings in all outstanding Minibonds subscribed through the Group (“the Repurchase Scheme”).

Under the Repurchase Scheme, the Group has, without admission of liability, made an offer to repurchase at a price equivalent to 60% of the nominal value of the principal invested for eligible customers below the age of 65 as at 1 July 2009 or at 70% of the nominal value of the principal invested for eligible customers aged 65 or above as at 1 July 2009. If any recovery is made from the Minibonds, the Group will make further payments to eligible customers who have accepted the Repurchase Scheme according to the terms set out in the scheme. The Group has also made a voluntary offer to pay an ex gratia amount to customers who would have qualified as eligible customers but for their previous settlements with the Group, to bring them in line with the Repurchase Scheme offer. The Group has further made available an amount equivalent to the total commission income received as a Minibonds distributor of approximately HK\$160 million to the trustee of the Minibonds to fund the trustee's expenses in realising the value of the underlying collateral in respect of the outstanding Minibonds.

11. 投資物業出售／公平值調整之淨收益

11. NET GAIN FROM DISPOSAL OF/FAIR VALUE ADJUSTMENTS ON INVESTMENT PROPERTIES

| | | 九個月結算至 2009年 9月30日 Nine months ended 30 September 2009 | 九個月結算至 2008年 9月30日 Nine months ended 30 September 2008 |
|---------------|---|---|---|
| | | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m |
| 出售投資物業之淨收益 | Net gain on disposal of investment properties | 3 | 10 |
| 投資物業公平值調整之淨收益 | Net gain on fair value adjustments on investment properties | 1,263 | 465 |
| | | 1,266 | 475 |

12. 出售／重估物業、廠房及設備之淨收益

12. NET GAIN FROM DISPOSAL/REVALUATION OF PROPERTIES, PLANT AND EQUIPMENT

| | | 九個月結算至 2009年 9月30日 Nine months ended 30 September 2009 | 九個月結算至 2008年 9月30日 Nine months ended 30 September 2008 |
|--------------|--|---|---|
| | | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m |
| 出售房產之淨收益 | Net gain on disposal of premises | 25 | — |
| 出售其他固定資產之淨虧損 | Net loss on disposal of other fixed assets | (7) | (1) |
| 重估房產之淨收益 | Net gain on revaluation of premises | 6 | 6 |
| | | 24 | 5 |

13. 稅項

13. TAXATION

簡要綜合收益表內之稅項組成如下：

Taxation in the condensed consolidated income statement represents:

| | | 九個月結算至 2009年 9月30日 Nine months ended 30 September 2009 | 九個月結算至 2008年 9月30日 Nine months ended 30 September 2008 |
|--------------|------------------------------|---|---|
| | | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m |
| 香港利得稅 | Hong Kong profits tax | | |
| — 本期稅項 | — current period taxation | 1,622 | 1,345 |
| 計入／(撥回) 遞延稅項 | Deferred tax charge/(credit) | 188 | (108) |
| | | 1,810 | 1,237 |
| 香港利得稅 | Hong Kong profits tax | | |
| 海外稅項 | Overseas taxation | 102 | 94 |
| | | 1,912 | 1,331 |

香港利得稅乃按照截至2009年首三季估計應課稅溢利依稅率16.5% (2008年：16.5%)提撥準備。海外溢利之稅款按照2009年首三季估計應課稅溢利依集團經營業務所在國家之現行稅率計算。

本集團除稅前溢利產生的實際稅項，與根據香港利得稅率計算的稅項差異如下：

Hong Kong profits tax has been provided at the rate of 16.5% (2008: 16.5%) on the estimated assessable profits arising in Hong Kong for the first three quarters of 2009. Taxation on overseas profits has been calculated on the estimated assessable profits for the first three quarters of 2009 at the rates of taxation prevailing in the countries in which the Group operates.

The taxation on the Group's profit before taxation that differs from the theoretical amount that would arise using the taxation rate of Hong Kong is as follows:

| | | 九個月結算至 2009年 9月30日 Nine months ended 30 September 2009 港幣百萬元 HK\$'m | 九個月結算至 2008年 9月30日 Nine months ended 30 September 2008 港幣百萬元 HK\$'m |
|-------------------------------|---|--|--|
| 除稅前溢利 | Profit before taxation | 11,510 | 8,519 |
| 按稅率16.5%(2008：16.5%) 計算的稅項 | Calculated at a taxation rate of 16.5% (2008: 16.5%) | 1,899 | 1,406 |
| 其他國家稅率差異的影響 | Effect of different taxation rates in other countries | 16 | 48 |
| 無需課稅之收入 | Income not subject to taxation | (27) | (200) |
| 稅務上不可扣減之開支 | Expenses not deductible for taxation purposes | 24 | 77 |
| 計入稅項 | Taxation charge | 1,912 | 1,331 |
| 實際稅率 | Effective tax rate | 16.6% | 15.6% |

14. 股息

14. DIVIDENDS

| | | 九個月結算至2009年9月30日 Nine months ended 30 September 2009 | | 九個月結算至2008年9月30日 Nine months ended 30 September 2008 | |
|---------|-------------------------|--|--------------------------------|--|--------------------------------|
| | | 每股 港幣 Per share HK\$ | 總額 港幣百萬元 Total HK\$'m | 每股 港幣 Per share HK\$ | 總額 港幣百萬元 Total HK\$'m |
| 第一次中期股息 | First interim dividend | 0.0110 | 473 | 0.0920 | 3,960 |
| 第二次中期股息 | Second interim dividend | 0.0696 | 2,996 | — | — |
| | | 0.0806 | 3,469 | 0.0920 | 3,960 |

15. 庫存現金及在銀行及其他金融機構的結餘

15. CASH AND BALANCES WITH BANKS AND OTHER FINANCIAL INSTITUTIONS

| | | 2009年9月30日 At 30 September 2009 | 2008年12月31日 At 31 December 2008 |
|------------------------|---|---------------------------------------|---------------------------------------|
| | | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m |
| 庫存現金 | Cash | 3,660 | 4,232 |
| 在中央銀行的結餘 | Balances with central banks | 71,265 | 66,158 |
| 在銀行及其他金融機構的結餘 | Balances with banks and other financial institutions | 3,370 | 7,544 |
| 一個月內到期之中央 銀行存款 | Placements with central banks maturing within one month | 15,000 | — |
| 一個月內到期之銀行及 其他金融機構存款 | Placements with banks and other financial institutions maturing within one month | 75,256 | 75,334 |
| | | 168,551 | 153,268 |

16. 公平值變化計入損益之金融資產

16. FINANCIAL ASSETS AT FAIR VALUE THROUGH PROFIT OR LOSS

| | | 界定為以公平值變化計入 損益之金融資產 Financial assets designated at fair value through profit or loss | | | | 總計 Total | |
|---------|-------------------------------|--|--|--|--|--|--|
| | | 交易性證券 Trading securities | | | | | |
| | | 2009年 9月30日 At 30 September 2009 | 2008年 12月31日 At 31 December 2008 | 2009年 9月30日 At 30 September 2009 | 2008年 12月31日 At 31 December 2008 | 2009年 9月30日 At 30 September 2009 | 2008年 12月31日 At 31 December 2008 |
| | | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m |
| 按公平值入賬 | At fair value | | | | | | |
| 債務證券 | Debt securities | | | | | | |
| — 於香港上市 | — Listed in Hong Kong | 369 | 412 | 475 | 358 | 844 | 770 |
| — 於海外上市 | — Listed outside Hong Kong | — | 35 | 1,261 | 890 | 1,261 | 925 |
| | | 369 | 447 | 1,736 | 1,248 | 2,105 | 1,695 |
| — 非上市 | — Unlisted | 9,411 | 13,484 | 429 | 1,143 | 9,840 | 14,627 |
| | | 9,780 | 13,931 | 2,165 | 2,391 | 11,945 | 16,322 |
| 股份證券 | Equity securities | | | | | | |
| — 於香港上市 | — Listed in Hong Kong | 40 | 20 | — | — | 40 | 20 |
| — 非上市 | — Unlisted | 87 | 62 | — | — | 87 | 62 |
| | | 127 | 82 | — | — | 127 | 82 |
| 總計 | Total | 9,907 | 14,013 | 2,165 | 2,391 | 12,072 | 16,404 |

公平值變化計入損益之金融資產按發行機構之分類如下：

Financial assets at fair value through profit or loss are analysed by type of issuer as follows:

| | | 2009年9月30日 At 30 September 2009 | 2008年12月31日 At 31 December 2008 |
|-----------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|
| | | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m |
| 主權政府 | Sovereigns | 8,989 | 12,709 |
| 公共機構 | Public sector entities | 233 | 272 |
| 銀行及其他金融機構 | Banks and other financial institutions | 1,064 | 1,915 |
| 公司企業 | Corporate entities | 1,786 | 1,508 |
| | | 12,072 | 16,404 |

公平值變化計入損益之金融資產分類如下：

Financial assets at fair value through profit or loss are analysed as follows:

| | | 2009年9月30日 At 30 September 2009 | 2008年12月31日 At 31 December 2008 |
|----------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|
| | | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m |
| 庫券 | Treasury bills | 8,440 | 12,458 |
| 持有之存款證 | Certificates of deposit held | - | 25 |
| 其他公平值變化計入損益之 金融資產 | Other financial assets at fair value through profit or loss | 3,632 | 3,921 |
| | | 12,072 | 16,404 |

17. 衍生金融工具

本集團訂立下列股份權益、匯率、利率及貴金屬相關的衍生金融工具合約用作買賣及風險管理之用：

遠期外匯合約是指於未來某一日期買或賣外幣的承諾。利率期貨是指根據合約按照利率的變化收取或支付一個淨金額的合約，或在交易所管理的金融市場上按約定價格在未來的某一日期買進或賣出利率金融工具的合約。遠期利率合同是經單獨協商而達成的利率期貨合約，要求在未來某一日期根據合約利率與市場利率的差異及名義本金的金額進行計算及現金交割。

貨幣、利率及貴金屬掉期是指交換不同現金流量或商品的承諾。掉期的結果是不同貨幣、利率（如固定利率與浮動利率）或貴金屬（如白銀掉期）的交換或以上的所有組合（如交叉貨幣利率掉期）。除某些貨幣掉期合約外，該等交易無需交換本金。

外匯、利率、股份權益合約及貴金屬期權是指期權的賣方（出讓方）為買方（持有方）提供在未來某一特定日期或未來一定時期內按約定的價格買進（認購期權）或賣出（認沽期權）一定數量的金融工具的權利（而非承諾）的一種協定。考慮到外匯和利率風險，期權的賣方從購買方收取一定的期權費。本集團期權合約是與對手方在場外協商達成協定的或透過交易所進行（如於交易所進行買賣之期權）。

本集團之衍生金融工具合約／名義合約數額及其公平值詳列於下表。資產負債表日各類型金融工具的合約／名義合約數額僅顯示了於資產負債表日之未完成交易量，而若干金融工具之合約／名義合約數額則提供了一個與簡要綜合資產負債表內所確認的公平值資產或負債的對比基礎。但是，這並不代表所涉及的未來的現金流量或當前的公平值，因而也不能反映本集團所面臨的信用風險或市場風險。隨著與衍生金融工具合約條款相關的市場利率、匯率或股份權益及貴金屬價格的波動，衍生金融工具的估值可能產生對銀行有利（資產）或不利（負債）的影響，這些影響可能在不同期間有較大的波動。

17. DERIVATIVE FINANCIAL INSTRUMENTS

The Group enters into the following equity, foreign exchange, interest rate and precious metal related derivative financial instruments for trading and risk management purposes:

Currency forwards represent commitments to purchase and sell foreign currency on a future date. Interest rate futures are contractual obligations to receive or pay a net amount based on changes in interest rates or buy or sell interest rate financial instruments on a future date at an agreed price in the financial market under the administration of the stock exchange. Forward rate agreements are individually negotiated interest rate futures that call for a cash settlement at a future date for the difference between a contracted rate of interest and the current market rate, based on a notional principal amount.

Currency, interest rate and precious metal swaps are commitments to exchange one set of cash flows or commodity for another. Swaps result in an exchange of currencies, interest rates (for example, fixed rate for floating rate), or precious metals (for example, silver swaps) or a combination of all these (i.e. cross-currency interest rate swaps). Except for certain currency swap contracts, no exchange of principal takes place.

Foreign currency, interest rate, equity and precious metal options are contractual agreements under which the seller (writer) grants the purchaser (holder) the right, but not the obligation, either to buy (a call option) or sell (a put option) at or by a set date or during a set period, a specific amount of the financial instrument at a predetermined price. In consideration for the assumption of foreign exchange and interest rate risk, the seller receives a premium from the purchaser. Options are negotiated over-the-counter (“OTC”) between the Group and its counterparty or traded through the stock exchange (for example, exchange-traded stock option).

The contract/notional amounts and fair values of derivative financial instruments held by the Group are set out in the following tables. The contract/notional amounts of these instruments indicate the volume of transactions outstanding at the balance sheet dates and certain of them provide a basis for comparison with fair value instruments recognised on the condensed consolidated balance sheet. However, they do not necessarily indicate the amounts of future cash flows involved or the current fair values of the instruments and, therefore, do not indicate the Group’s exposure to credit or market risks. The derivative financial instruments become favourable (assets) or unfavourable (liabilities) as a result of fluctuations in market interest rates, foreign exchange rates or equity and metal prices relative to their terms. The aggregate fair values of derivative financial instruments assets and liabilities can fluctuate significantly from time to time.

以下為衍生金融工具中每項重要類別於2009年9月30日及2008年12月31日之合約／名義合約數額之摘要：

The following tables summarise the contract/notional amounts of each significant type of derivative financial instrument as at 30 September 2009 and 31 December 2008:

| | | 2009年9月30日 At 30 September 2009 | | | |
|----------|-----------------------------------|------------------------------------|-----------------|--------------------------|-----------------|
| | | 買賣 | 風險對沖 | 不符合採用 對沖會計法* | 總計 |
| | | Trading | Hedging | for hedge accounting* | Total |
| | | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m |
| 匯率合約 | Exchange rate contracts | | | | |
| 即期及遠期 | Spot and forwards | 228,275 | - | - | 228,275 |
| 掉期 | Swaps | 281,614 | - | 68 | 281,682 |
| 外匯交易期權合約 | Foreign currency option contracts | | | | |
| — 買入期權 | - Options purchased | 1,753 | - | - | 1,753 |
| — 賣出期權 | - Options written | 2,009 | - | - | 2,009 |
| | | <u>513,651</u> | <u>-</u> | <u>68</u> | <u>513,719</u> |
| 利率合約 | Interest rate contracts | | | | |
| 期貨 | Futures | 1,706 | - | - | 1,706 |
| 掉期 | Swaps | 126,424 | 13,407 | 22,220 | 162,051 |
| 利率期權合約 | Interest rate option contracts | | | | |
| — 賣出掉期期權 | - Swaptions written | 155 | - | - | 155 |
| — 賣出債券期權 | - Bond options written | 4,495 | - | - | 4,495 |
| | | <u>132,780</u> | <u>13,407</u> | <u>22,220</u> | <u>168,407</u> |
| 貴金屬合約 | Bullion contracts | 7,331 | - | - | 7,331 |
| 股份權益合約 | Equity contracts | 370 | - | - | 370 |
| 其他合約 | Other contracts | 123 | - | - | 123 |
| 總計 | Total | <u>654,255</u> | <u>13,407</u> | <u>22,288</u> | <u>689,950</u> |

* 根據《銀行業（披露）規則》要求，需分別披露不符合採用對沖會計法資格，但與指定以公平價值經收益表入賬的金融工具一併管理的衍生金融工具。

* Derivative transactions which do not qualify as hedges for accounting purposes but are managed in conjunction with the financial instruments designated at fair value through profit or loss are separately disclosed in accordance with the requirements set out in the Banking (Disclosure) Rules.

2008年12月31日
At 31 December 2008

不符合採用
對沖會計法
Not qualified
for hedge
accounting

| | | 買賣 Trading 港幣百萬元 HK\$'m | 風險對沖 Hedging 港幣百萬元 HK\$'m | 不符合採用 對沖會計法 Not qualified for hedge accounting 港幣百萬元 HK\$'m | 總計 Total 港幣百萬元 HK\$'m |
|----------|--------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|---|--------------------------------|
| 匯率合約 | Exchange rate contracts | | | | |
| 即期及遠期 | Spot and forwards | 182,624 | - | - | 182,624 |
| 掉期 | Swaps | 248,956 | - | 68 | 249,024 |
| 外匯交易期權合約 | Foreign currency option contracts | | | | |
| — 買入期權 | - Options purchased | 2,518 | - | - | 2,518 |
| — 賣出期權 | - Options written | 2,754 | - | - | 2,754 |
| | | <u>436,852</u> | <u>-</u> | <u>68</u> | <u>436,920</u> |
| 利率合約 | Interest rate contracts | | | | |
| 期貨 | Futures | 4,290 | - | - | 4,290 |
| 掉期 | Swaps | 68,392 | 19,931 | 10,045 | 98,368 |
| 利率期權合約 | Interest rate option contracts | | | | |
| — 賣出債券期權 | - Bond options written | 775 | - | - | 775 |
| | | <u>73,457</u> | <u>19,931</u> | <u>10,045</u> | <u>103,433</u> |
| 貴金屬合約 | Bullion contracts | <u>3,880</u> | <u>-</u> | <u>-</u> | <u>3,880</u> |
| 股份權益合約 | Equity contracts | <u>5,070</u> | <u>-</u> | <u>-</u> | <u>5,070</u> |
| 其他合約 | Other contracts | <u>144</u> | <u>-</u> | <u>-</u> | <u>144</u> |
| 總計 | Total | <u><u>519,403</u></u> | <u><u>19,931</u></u> | <u><u>10,113</u></u> | <u><u>549,447</u></u> |

以下為各類衍生金融工具於2009年9月30日及2008年12月31日之公平值摘要：

The following tables summarise the fair values of each class of derivative financial instrument as at 30 September 2009 and 31 December 2008:

| | | 2009年9月30日 At 30 September 2009 | | | | | | | |
|----------|-----------------------------------|------------------------------------|-----------------|--|---------------------------------|-----------------|-----------------|--|-----------------|
| | | 公平值資產 Fair value assets | | | 公平值負債 Fair value liabilities | | | | |
| | | 買賣 Trading | 風險對沖 Hedging | 不符合採用 對沖會計法 Not qualified for hedge accounting | 總計 Total | 買賣 Trading | 風險對沖 Hedging | 不符合採用 對沖會計法 Not qualified for hedge accounting | 總計 Total |
| | | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m |
| 匯率合約 | Exchange rate contracts | | | | | | | | |
| 即期及遠期 | Spot and forwards | 13,806 | - | - | 13,806 | (9,331) | - | - | (9,331) |
| 掉期 | Swaps | 3,199 | - | - | 3,199 | (2,297) | - | (2) | (2,299) |
| 外匯交易期權合約 | Foreign currency option contracts | | | | | | | | |
| - 買入期權 | - Options purchased | 9 | - | - | 9 | - | - | - | - |
| - 賣出期權 | - Options written | - | - | - | - | (8) | - | - | (8) |
| | | <u>17,014</u> | <u>-</u> | <u>-</u> | <u>17,014</u> | <u>(11,636)</u> | <u>-</u> | <u>(2)</u> | <u>(11,638)</u> |
| 利率合約 | Interest rate contracts | | | | | | | | |
| 期貨 | Futures | 1 | - | - | 1 | (3) | - | - | (3) |
| 掉期 | Swaps | 1,254 | 25 | 10 | 1,289 | (2,755) | (832) | (120) | (3,707) |
| 利率期權合約 | Interest rate option contracts | | | | | | | | |
| - 賣出債券期權 | - Bond options written | - | - | - | - | (15) | - | - | (15) |
| | | <u>1,255</u> | <u>25</u> | <u>10</u> | <u>1,290</u> | <u>(2,773)</u> | <u>(832)</u> | <u>(120)</u> | <u>(3,725)</u> |
| 貴金屬合約 | Bullion contracts | 397 | - | - | 397 | (175) | - | - | (175) |
| 股份權益合約 | Equity contracts | 21 | - | - | 21 | (19) | - | - | (19) |
| 總計 | Total | <u>18,687</u> | <u>25</u> | <u>10</u> | <u>18,722</u> | <u>(14,603)</u> | <u>(832)</u> | <u>(122)</u> | <u>(15,557)</u> |

2008年12月31日
At 31 December 2008

| | | 公平值資產 Fair value assets | | | | 公平值負債 Fair value liabilities | | | |
|----------|-----------------------------------|----------------------------|-----------------|--|-----------------|---------------------------------|-----------------|--|-----------------|
| | | 買賣 Trading | 風險對沖 Hedging | 不符合採用 對沖會計法 Not qualified for hedge accounting | 總計 Total | 買賣 Trading | 風險對沖 Hedging | 不符合採用 對沖會計法 Not qualified for hedge accounting | 總計 Total |
| | | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m |
| 匯率合約 | Exchange rate contracts | | | | | | | | |
| 即期及遠期 | Spot and forwards | 15,152 | - | - | 15,152 | (10,962) | - | - | (10,962) |
| 掉期 | Swaps | 1,624 | - | 1 | 1,625 | (3,933) | - | (3) | (3,936) |
| 外匯交易期權合約 | Foreign currency option contracts | | | | | | | | |
| — 買入期權 | — Options purchased | 21 | - | - | 21 | - | - | - | - |
| — 賣出期權 | — Options written | - | - | - | - | (24) | - | - | (24) |
| | | <u>16,797</u> | <u>-</u> | <u>1</u> | <u>16,798</u> | <u>(14,919)</u> | <u>-</u> | <u>(3)</u> | <u>(14,922)</u> |
| 利率合約 | Interest rate contracts | | | | | | | | |
| 期貨 | Futures | 2 | - | - | 2 | (6) | - | - | (6) |
| 掉期 | Swaps | 1,420 | - | 18 | 1,438 | (2,329) | (1,769) | (166) | (4,264) |
| 利率期權合約 | Interest rate option contracts | | | | | | | | |
| — 賣出債券期權 | — Bond options written | - | - | - | - | (25) | - | - | (25) |
| | | <u>1,422</u> | <u>-</u> | <u>18</u> | <u>1,440</u> | <u>(2,360)</u> | <u>(1,769)</u> | <u>(166)</u> | <u>(4,295)</u> |
| 貴金屬合約 | Bullion contracts | 248 | - | - | 248 | (91) | - | - | (91) |
| 股份權益合約 | Equity contracts | 1,142 | - | - | 1,142 | (1,142) | - | - | (1,142) |
| 總計 | Total | <u>19,609</u> | <u>-</u> | <u>19</u> | <u>19,628</u> | <u>(18,512)</u> | <u>(1,769)</u> | <u>(169)</u> | <u>(20,450)</u> |

上述衍生金融工具之信貸風險加權數額如下：

The credit risk weighted amounts of the above derivative financial instruments are as follows:

| | | 2009年9月30日 At 30 September 2009 | 2008年12月31日 At 31 December 2008 |
|--------|-------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| | | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m |
| 匯率合約 | Exchange rate contracts | 2,335 | 1,699 |
| 利率合約 | Interest rate contracts | 674 | 579 |
| 貴金屬合約 | Bullion contracts | 1 | 5 |
| 股份權益合約 | Equity contracts | 1 | 37 |
| | | <u>3,011</u> | <u>2,320</u> |

信貸風險加權數額是根據《銀行業(資本)規則》計算。該數額與交易對手之情況及各類合約之期限特徵有關。

The credit risk weighted amounts are calculated in accordance with the Banking (Capital) Rules. The amounts are dependent upon the status of the counterparty and the maturity characteristics of each type of contract.

衍生金融工具之公平值或信貸風險加權數額並沒有受雙邊淨額結算安排之影響。

There is no effect of valid bilateral netting agreement on the fair values or the credit risk-weighted amounts of the derivative financial instruments.

本集團約72% (2008年12月31日: 69%)的衍生金融工具交易是與其他金融機構簽訂的。

Approximately 72% (31 December 2008: 69%) of the Group's transactions in derivative contracts are conducted with other financial institutions.

18. 貸款及其他賬項

18. ADVANCES AND OTHER ACCOUNTS

| | | 2009年9月30日 At 30 September 2009 | 2008年12月31日 At 31 December 2008 |
|-------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|
| | | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m |
| 個人貸款 | Personal loans and advances | 161,478 | 151,746 |
| 公司貸款 | Corporate loans and advances | 345,480 | 309,428 |
| 客戶貸款 | Advances to customers | 506,958 | 461,174 |
| 貸款減值準備 | Loan impairment allowances | | |
| — 按個別評估 | — Individually assessed | (573) | (800) |
| — 按組合評估 | — Collectively assessed | (1,420) | (1,501) |
| | | 504,965 | 458,873 |
| 貿易票據 | Trade bills | 9,011 | 7,609 |
| 銀行及其他金融機構貸款 | Advances to banks and other financial institutions | 3,815 | 3,738 |
| 總計 | Total | 517,791 | 470,220 |

於2009年9月30日，客戶貸款包括總貸款應計利息港幣6.88億元（2008年12月31日：港幣12.93億元）。

As at 30 September 2009, advances to customers included accrued interest on gross advances of HK\$688 million (31 December 2008: HK\$1,293 million).

於2009年9月30日及2008年12月31日，對貿易票據和銀行及其他金融機構之貸款並無作出任何貸款減值準備。

As at 30 September 2009 and 31 December 2008, no impairment allowance was made in respect of trade bills and advances to banks and other financial institutions.

19. 證券投資

19. INVESTMENT IN SECURITIES

| | | 2009年9月30日 At 30 September 2009 | 2008年12月31日 At 31 December 2008 |
|---------------------|---|---------------------------------------|---------------------------------------|
| | | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m |
| (a) 可供出售證券 | (a) Available-for-sale securities | | |
| 債務證券，按公平值入賬 | Debt securities, at fair value | | |
| – 於香港上市 | – Listed in Hong Kong | 8,372 | 4,588 |
| – 於海外上市 | – Listed outside Hong Kong | 71,532 | 44,692 |
| | | <u>79,904</u> | 49,280 |
| – 非上市 | – Unlisted | 126,420 | 121,655 |
| | | <u>206,324</u> | 170,935 |
| 股份證券，按公平值入賬 | Equity securities, at fair value | | |
| – 非上市 | – Unlisted | 519 | 430 |
| | | <u>206,843</u> | 171,365 |
| (b) 持有至到期日證券 | (b) Held-to-maturity securities | | |
| 上市，按攤銷成本入賬 | Listed, at amortised cost | | |
| – 於香港上市 | – in Hong Kong | 2,330 | 4,082 |
| – 於海外上市 | – outside Hong Kong | 18,916 | 21,302 |
| | | <u>21,246</u> | 25,384 |
| 非上市，按攤銷成本入賬 | Unlisted, at amortised cost | 52,968 | 84,449 |
| | | <u>74,214</u> | 109,833 |
| 減值準備 | Impairment allowances | (1,669) | (4,440) |
| | | <u>72,545</u> | 105,393 |
| (c) 貸款及應收款 | (c) Loans and receivables | | |
| 非上市，按攤銷成本入賬 | Unlisted, at amortised cost | 14,267 | 12,595 |
| 總計 | Total | <u>293,655</u> | 289,353 |
| 持有至到期日之上市 證券市值 | Market value of listed held-to-maturity securities | <u>20,942</u> | 24,354 |

證券投資按發行機構之分類如下：

Investment in securities is analysed by type of issuer as follows:

| | | 2009年9月30日 At 30 September 2009 | | | |
|-----------|--|---|---|---------------------------------|-----------------|
| | | 可供出售證券 Available-for-sale securities | 持有至到期日證券 Held-to-maturity securities | 貸款及應收款 Loans and receivables | 總計 Total |
| | | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m |
| 主權政府 | Sovereigns | 56,757 | 1,304 | - | 58,061 |
| 公共機構 | Public sector entities | 21,851 | 3,481 | - | 25,332 |
| 銀行及其他金融機構 | Banks and other financial institutions | 111,932 | 56,770 | 14,267 | 182,969 |
| 公司企業 | Corporate entities | 16,303 | 10,990 | - | 27,293 |
| | | 206,843 | 72,545 | 14,267 | 293,655 |

| | | 2008年12月31日 At 31 December 2008 | | | |
|-----------|--|---|---|---------------------------------|-----------------|
| | | 可供出售證券 Available-for-sale securities | 持有至到期日證券 Held-to-maturity securities | 貸款及應收款 Loans and receivables | 總計 Total |
| | | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m |
| 主權政府 | Sovereigns | 70,274 | 1,079 | - | 71,353 |
| 公共機構 | Public sector entities | 9,202 | 12,481 | - | 21,683 |
| 銀行及其他金融機構 | Banks and other financial institutions | 70,576 | 71,426 | 12,595 | 154,597 |
| 公司企業 | Corporate entities | 21,313 | 20,407 | - | 41,720 |
| | | 171,365 | 105,393 | 12,595 | 289,353 |

可供出售及持有至到期日證券分類如下：

Available-for-sale and held-to-maturity securities are analysed as follows:

| | | 可供出售證券 Available-for-sale securities | | 持有至到期日證券 Held-to-maturity securities | |
|--------|------------------------------|---|------------------------------------|---|------------------------------------|
| | | 2009年9月30日 At 30 September 2009 | 2008年12月31日 At 31 December 2008 | 2009年9月30日 At 30 September 2009 | 2008年12月31日 At 31 December 2008 |
| | | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m |
| 庫券 | Treasury bills | 34,487 | 60,980 | 400 | 100 |
| 持有之存款證 | Certificates of deposit held | 17,596 | 7,355 | 8,565 | 11,376 |
| 其他 | Others | 154,760 | 103,030 | 63,580 | 93,917 |
| | | 206,843 | 171,365 | 72,545 | 105,393 |

20. 投資物業

20. INVESTMENT PROPERTIES

| | | 2009年9月30日 At 30 September 2009 | 2008年12月31日 At 31 December 2008 |
|--------------------------------|---|---------------------------------------|---------------------------------------|
| | | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m |
| 於1月1日 | At 1 January | 7,727 | 8,058 |
| 出售 | Disposals | (53) | (186) |
| 公平值收益／(虧損) | Fair value gains/(losses) | 1,263 | (132) |
| 重新分類轉自／(轉至)物業、 廠房及設備 (附註21) | Reclassification from/(to) properties, plant and equipment (Note 21) | 87 | (13) |
| 於期／年末 | At period/year end | 9,024 | 7,727 |

21. 物業、廠房及設備

21. PROPERTIES, PLANT AND EQUIPMENT

| | | 房產 Premises 港幣百萬元 HK\$'m | 設備、固定 設施及裝備 Equipment, fixtures and fittings 港幣百萬元 HK\$'m | 總計 Total 港幣百萬元 HK\$'m |
|-----------------------|---|-----------------------------------|---|--------------------------------|
| 於2009年1月1日之賬面淨值 | Net book value at 1 January 2009 | 20,105 | 2,683 | 22,788 |
| 增置 | Additions | – | 257 | 257 |
| 出售 | Disposals | (100) | (7) | (107) |
| 重估 | Revaluation | 3,205 | – | 3,205 |
| 本期折舊 (附註10) | Depreciation for the period (Note 10) | (287) | (468) | (755) |
| 轉撥 | Transfer | 18 | (18) | – |
| 重新分類轉至投資物業 (附註20) | Reclassification to investment properties (Note 20) | (84) | (3) | (87) |
| 於2009年9月30日之賬面淨值 | Net book value at 30 September 2009 | 22,857 | 2,444 | 25,301 |
| 於2009年9月30日 成本或估值 | At 30 September 2009 Cost or valuation | 22,857 | 6,305 | 29,162 |
| 累計折舊及準備 | Accumulated depreciation and impairment | – | (3,861) | (3,861) |
| 於2009年9月30日之賬面淨值 | Net book value at 30 September 2009 | 22,857 | 2,444 | 25,301 |
| 於2008年1月1日之賬面淨值 | Net book value at 1 January 2008 | 20,783 | 2,505 | 23,288 |
| 增置 | Additions | 42 | 772 | 814 |
| 出售 | Disposals | (68) | (5) | (73) |
| 重估 | Revaluation | (265) | – | (265) |
| 年度折舊 | Depreciation for the year | (400) | (590) | (990) |
| 由投資物業重新分類轉入 (附註20) | Reclassification from investment properties (Note 20) | 13 | – | 13 |
| 匯兌差額 | Exchange difference | – | 1 | 1 |
| 於2008年12月31日之賬面淨值 | Net book value at 31 December 2008 | 20,105 | 2,683 | 22,788 |
| 於2008年12月31日 成本或估值 | At 31 December 2008 Cost or valuation | 20,105 | 6,209 | 26,314 |
| 累計折舊及準備 | Accumulated depreciation and impairment | – | (3,526) | (3,526) |
| 於2008年12月31日之賬面淨值 | Net book value at 31 December 2008 | 20,105 | 2,683 | 22,788 |
| 上述資產之成本值或估值分析 如下： | The analysis of cost or valuation of the above assets is as follows: | | | |
| 於2009年9月30日 按成本值 | At 30 September 2009 At cost | – | 6,305 | 6,305 |
| 按估值 | At valuation | 22,857 | – | 22,857 |
| | | 22,857 | 6,305 | 29,162 |
| 於2008年12月31日 按成本值 | At 31 December 2008 At cost | – | 6,209 | 6,209 |
| 按估值 | At valuation | 20,105 | – | 20,105 |
| | | 20,105 | 6,209 | 26,314 |

22. 公平值變化計入損益之金融負債

22. FINANCIAL LIABILITIES AT FAIR VALUE THROUGH PROFIT OR LOSS

| | | 2009年9月30日 At 30 September 2009 | 2008年12月31日 At 31 December 2008 |
|------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|
| | | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m |
| 交易性負債 | Trading liabilities | | |
| – 外匯基金票據短盤 | – Short positions in Exchange Fund Bills | 7,541 | 12,141 |
| 界定為以公平值變化計入損益的 金融負債 | Financial liabilities designated at fair value through profit or loss | | |
| – 結構性存款 (附註23) | – Structured deposits (Note 23) | 2,447 | 8,939 |
| – 發行之存款證 | – Certificates of deposit issued | – | 858 |
| | | <u>2,447</u> | <u>9,797</u> |
| | | <u>9,988</u> | <u>21,938</u> |

2009年9月30日界定為以公平值變化計入損益的金融負債的賬面值比本集團於到期日約定支付予持有人之金額少港幣2百萬元。2008年12月31日相關賬面值比本集團於到期日約定支付予持有人之金額多港幣5百萬元。由信貸風險變化引致公平值變化計入損益之金融負債之公平值變動金額(包括期內及累計至期末)並不重大。

The carrying amount of financial liabilities designated at fair value through profit or loss as at 30 September 2009 is less than the amount that the Group would be contractually required to pay at maturity to the holders by HK\$2 million, and it was more than the amount that the Group would be contractually required to pay at maturity to the holders by HK\$5 million as at 31 December 2008. The amount of change in the fair values of financial liabilities at fair value through profit or loss, during the period and cumulatively, attributable to changes in credit risk is insignificant.

23. 客戶存款

23. DEPOSITS FROM CUSTOMERS

| | | 2009年9月30日 At 30 September 2009 | 2008年12月31日 At 31 December 2008 |
|-----------------------------------|---|---------------------------------------|---------------------------------------|
| | | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m |
| 往來、儲蓄及其他存款 (於簡要綜合資產負債表) | Current, savings and other deposit accounts (per condensed consolidated balance sheet) | 888,967 | 805,866 |
| 列為公平值變化計入損益之金融 負債的結構性存款 (附註22) | Structured deposits reported as financial liabilities at fair value through profit or loss (Note 22) | 2,447 | 8,939 |
| | | 891,414 | 814,805 |
| 分類： | Analysed by: | | |
| 即期存款及往來存款 | Demand deposits and current accounts | | |
| – 公司客戶 | – corporate customers | 96,029 | 35,946 |
| – 個人客戶 | – individual customers | 13,882 | 10,175 |
| | | 109,911 | 46,121 |
| 儲蓄存款 | Savings deposits | | |
| – 公司客戶 | – corporate customers | 142,341 | 116,278 |
| – 個人客戶 | – individual customers | 352,292 | 261,355 |
| | | 494,633 | 377,633 |
| 定期、短期及通知存款 | Time, call and notice deposits | | |
| – 公司客戶 | – corporate customers | 109,056 | 153,376 |
| – 個人客戶 | – individual customers | 177,814 | 237,675 |
| | | 286,870 | 391,051 |
| | | 891,414 | 814,805 |

24. 其他賬項及準備

24. OTHER ACCOUNTS AND PROVISIONS

| | | 2009年9月30日 At 30 September 2009 | 2008年12月31日 At 31 December 2008 |
|--------|------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| | | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m |
| 其他應付賬項 | Other accounts payable | 33,805 | 33,086 |
| 準備 | Provisions | 588 | 576 |
| | | 34,393 | 33,662 |

25. 後償負債

後償貸款

6.6億歐羅*

25億美元**

Subordinated loans

EUR 660m*

USD 2,500m**

中銀香港獲得間接控股公司中國銀行提供浮動息率的後償貸款。後償貸款可於首5年貸款期後在借款人之選擇下償還。按監管要求可作為附加資本之後償貸款金額，於附註3.4中列示。

* 利息每6個月支付一次，首5年利率為6個月歐元銀行同業拆息加0.85%，剩餘期間的利率為6個月歐元銀行同業拆息加1.35%，2018年6月到期。

** 利息每6個月支付一次，首5年利率為6個月倫敦銀行同業拆息加2.00%，剩餘期間的利率為6個月倫敦銀行同業拆息加2.50%，2018年12月到期。

26. 股本

法定：

100,000,000,000股每股面值
港幣1.00元之普通股

已發行及繳足：

43,042,840,858股每股面值
港幣1.00元之普通股

Authorised:

100,000,000,000 ordinary shares of
HK\$1.00 each

Issued and fully paid:

43,042,840,858 ordinary shares of
HK\$1.00 each

27. 儲備

本集團本期及往期的儲備金額及變動情況載於第A-4頁之簡要綜合權益變動表。

25. SUBORDINATED LIABILITIES

| | 2009年9月30日 At 30 September 2009 | 2008年12月31日 At 31 December 2008 |
|--|---------------------------------------|---------------------------------------|
| | 港幣百萬元 HK\$m | 港幣百萬元 HK\$m |
| | 7,529 | 7,210 |
| | 19,547 | 19,394 |
| | 27,076 | 26,604 |

BOCHK obtained floating-rate subordinated loans from BOC, the intermediate holding company. The subordinated loans are repayable prior to maturity after the first 5-year tenure at the option of the borrower. Amounts qualified as supplementary capital for regulatory purposes as shown in Note 3.4.

* Interest rate at 6-month EURIBOR plus 0.85% for the first 5 years, 6-month EURIBOR plus 1.35% for the remaining tenure payable semi-annually, due June 2018.

** Interest rate at 6-month LIBOR plus 2.00% for the first 5 years, 6-month LIBOR plus 2.50% for the remaining tenure payable semi-annually, due December 2018.

26. SHARE CAPITAL

| | 2009年9月30日 At 30 September 2009 | 2008年12月31日 At 31 December 2008 |
|--|---------------------------------------|---------------------------------------|
| | 港幣百萬元 HK\$m | 港幣百萬元 HK\$m |
| | 100,000 | 100,000 |
| | 43,043 | 43,043 |

27. RESERVES

The Group's reserves and the movements therein for the current and prior periods are presented in the condensed consolidated statement of changes in equity on page A-4.

28. 簡要綜合現金流量表附註

28. NOTES TO CONDENSED CONSOLIDATED CASH FLOW STATEMENT

(a) 經營溢利與除稅前經營現金之流入對賬

(a) Reconciliation of operating profit to operating cash inflow before taxation

| | | 九個月結算至 2009年9月30日 Nine months ended 30 September 2009 | 九個月結算至 2008年9月30日 Nine months ended 30 September 2008 |
|---|--|--|--|
| | | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m |
| 經營溢利 | Operating profit | 10,216 | 8,030 |
| 折舊 | Depreciation | 755 | 733 |
| 減值準備淨撥備 | Net charge of impairment allowances | 21 | 5,870 |
| 折現減值回撥 | Unwind of discount on impairment | (9) | (9) |
| 已撇銷之貸款(扣除收回款額) | Advances written off net of recoveries | (205) | 81 |
| 後償負債利息支出 | Interest expense on subordinated liabilities | 732 | 118 |
| 原到期日超過3個月之庫存現金 及在銀行及其他金融機構的 結餘之變動 | Change in cash and balances with banks and other financial institutions with original maturity over three months | 14,426 | 25,381 |
| 原到期日超過3個月之銀行及 其他金融機構存款之變動 | Change in placements with banks and other financial institutions with original maturity over three months | (17,360) | (34) |
| 公平值變化計入損益之金融資產 之變動 | Change in financial assets at fair value through profit or loss | 1,711 | 2,357 |
| 衍生金融工具之變動 | Change in derivative financial instruments | (3,987) | 130 |
| 貸款及其他賬項之變動 | Change in advances and other accounts | (47,263) | (74,199) |
| 證券投資之變動 | Change in investment in securities | 1,018 | 50,285 |
| 其他資產之變動 | Change in other assets | (1,454) | 7,536 |
| 銀行及其他金融機構之存款及 結餘之變動 | Change in deposits and balances of banks and other financial institutions | (6,908) | 7,029 |
| 公平值變化計入損益之金融 負債之變動 | Change in financial liabilities at fair value through profit or loss | (11,950) | 990 |
| 客戶存款之變動 | Change in deposits from customers | 83,101 | 41,321 |
| 按攤銷成本發行之債務證券 之變動 | Change in debt securities in issue at amortised cost | (964) | 686 |
| 其他賬項及準備之變動 | Change in other accounts and provisions | 731 | (10,211) |
| 匯兌差額 | Exchange difference | 274 | (581) |
| 除稅前經營現金之流入 | Operating cash inflow before taxation | 22,885 | 65,513 |
| 經營業務之現金流量中包括： | Cash flows from operating activities included | | |
| – 已收利息 | – Interest received | 18,344 | 27,476 |
| – 已付利息 | – Interest paid | 5,615 | 11,716 |
| – 已收股息 | – Dividend received | 11 | 9 |

(b) 現金及等同現金項目結存分析

(b) Analysis of the balances of cash and cash equivalents

| | | 2009年9月30日 At 30 September 2009 | 2008年9月30日 At 30 September 2008 |
|--------------------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|
| | | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m |
| 庫存現金及原到期日在 3個月內之在銀行及其他 金融機構的結餘 | Cash and balances with banks and other financial institutions with original maturity within three months | 157,712 | 196,512 |
| 原到期日在3個月內之銀行 及其他金融機構存款 | Placements with banks and other financial institutions with original maturity within three months | 15,018 | 12,868 |
| 原到期日在3個月內之庫券 | Treasury bills with original maturity within three months | 18,799 | 10,544 |
| 原到期日在3個月內之持有 之存款證 | Certificates of deposit held with original maturity within three months | 1,784 | 588 |
| | | 193,313 | 220,512 |

29. 或然負債及承擔

29. CONTINGENT LIABILITIES AND COMMITMENTS

或然負債及承擔中每項重要類別之合約數額及相對之總信貸風險加權數額摘要如下：

The following is a summary of the contractual amounts of each significant class of contingent liability and commitment and the corresponding aggregate credit risk weighted amount:

| | | 2009年9月30日 At 30 September 2009 | 2008年12月31日 At 31 December 2008 |
|---------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|
| | | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m |
| 直接信貸替代項目 | Direct credit substitutes | 2,003 | 1,419 |
| 與交易有關之或然負債 | Transaction-related contingencies | 9,669 | 10,153 |
| 與貿易有關之或然負債 | Trade-related contingencies | 28,228 | 22,481 |
| 不需事先通知的無條件撤銷之 承諾 | Commitments that are unconditionally cancellable without prior notice | 150,723 | 103,684 |
| 其他承擔，原到期日為 | Other commitments with an original maturity of | | |
| — 一年或以下 | — up to one year | 19,224 | 63,257 |
| — 一年以上 | — over one year | 43,252 | 52,400 |
| | | 253,099 | 253,394 |
| 信貸風險加權數額 | Credit risk weighted amount | 30,237 | 40,252 |

信貸風險加權數額是根據《銀行業(資本)規則》計算。該數額與交易對手之情況及各類合約之期限特徵有關。

The credit risk weighted amount is calculated in accordance with the Banking (Capital) Rules. The amount is dependent upon the status of the counterparty and the maturity characteristics of each type of contract.

30. 資本承擔

本集團於本財務資料中未撥備之資本承擔金額如下：

已批准及簽約但未撥備
已批准但未簽約

Authorised and contracted for but not provided for
Authorised but not contracted for

| 2009年9月30日 At 30 September 2009 | 2008年12月31日 At 31 December 2008 |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m |
| 161 | 121 |
| - | 15 |
| 161 | 136 |

以上資本承擔大部分為將購入之電腦硬件及軟件，及本集團之樓宇裝修工程之承擔。

31. 分類報告

本集團由今年起已採用新的香港財務報告準則第8號「經營分類」。經評估內部財務報告過程後，認為原有的業務線分類已符合有關準則要求。不過，為與內部管理報告一致，業務線之間資金調動流轉的價格已更改，由對應的同業拆放市場利率轉為同業拆放市場利率加預定之利差。此利差乃反映個別產品的獨特性。由於此改變對去年數字影響輕微，故沒有重列去年數字。

本集團在多個地區經營許多業務。但在分類報告中，只按業務分類提供資料，沒有列示地區分類資料，此乃由於本集團的收入、稅前利潤和資產，超過90%來自香港。

分類報告提供三個業務分類的資料，它們分別是個人銀行業務、企業銀行業務和財資業務。業務線的分類是基於不同客戶層及產品種類，這與集團推行的RPC（客戶關係、產品管理及分銷渠道）管理模型是一致的。

個人銀行和企業銀行業務線均會提供全面的銀行服務；個人銀行業務線是服務個人客戶，而企業銀行業務線是服務非個人客戶。至於財資業務線，除了自營買賣，還負責管理本集團的資本、流動資金、利率和外匯敞口。「其他」這一欄，乃涵蓋有關本集團整體，而非由其餘三個業務線所直接引起的活動，包括本集團持有房地產、投資物業、股權投資及聯營公司權益等等。

一個業務線的收入、支出、資產和負債，主要包括直接歸屬於該業務線的項目；如佔用本集團的物業，按佔用面積以市場租值內部計收租金；至於管理費用，會根據合理基準攤分。關於業務線之間資金調動流轉的價格，則按集團內部資金轉移價格機制釐定。

30. CAPITAL COMMITMENTS

The Group has the following outstanding capital commitments not provided for in this financial information:

The above capital commitments mainly relate to commitments to purchase computer equipment and software, and to renovate the Group's premises.

31. SEGMENTAL REPORTING

The Group has adopted the new HKFRS 8 "Operating Segments" effective this year. After assessing the internal financial reporting process, it was concluded that the original segments classification has already complied with the new standard. However, consistent with internal management reporting, the charge on inter-segment funding has changed from the corresponding money market rates to money market rates adjusted with pre-determined margins. These margins reflect differentiation based on product features. Since the impact of this change on prior year figures is immaterial, no restatement has been made.

The Group engages in many businesses in several regions. For segmental reporting purposes, information is solely provided in respect of business segments. Geographical segment information is not presented because over 90% of the Group's revenues, profits before tax and assets are derived from Hong Kong.

Information about the three business segments is provided in segmental reporting. They are Personal Banking, Corporate Banking and Treasury. The classification of the Group's operating segments is based on customer segment and product type, which is aligned with the RPC (relationship, product and channel) management model of the Group.

Both Personal Banking and Corporate Banking segments provide general banking services. Personal Banking serves individual customers while Corporate Banking deals with non individual customers. The Treasury segment is responsible for managing the capital, liquidity, and the interest rate and foreign exchange positions of the Group in addition to proprietary trades. "Others" refers to those items related to the Group as a whole rather than directly attributable to the other three business segments, including the Group's holdings of premises, investment properties, equity investments and interests in associates.

Revenues, expenses, assets and liabilities of any business segment mainly include items directly attributable to the segment. In relation to occupation of the Group's premises, rentals are internally charged on market rates according to the areas occupied. For management overheads, allocations are made on reasonable bases. Inter-segment funding is charged according to the internal funds transfer pricing mechanism of the Group.

九個月結算至2009年9月30日
Nine months ended 30 September 2009

| | | 個人銀行 Personal 港幣百萬元 HK\$'m | 企業銀行 Corporate 港幣百萬元 HK\$'m | 財資業務 Treasury 港幣百萬元 HK\$'m | 其他 Others 港幣百萬元 HK\$'m | 小計 Subtotal 港幣百萬元 HK\$'m | 合併抵銷 Eliminations 港幣百萬元 HK\$'m | 綜合 Consolidated 港幣百萬元 HK\$'m |
|-----------------------|---|-------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------|---|---------------------------------------|
| 淨利息收入／(支出) | Net interest income/(expenses) | | | | | | | |
| － 外來 | － external | 1,618 | 4,515 | 6,248 | (2) | 12,379 | － | 12,379 |
| － 跨業務 | － inter-segment | 2,662 | (556) | (2,058) | (48) | － | － | － |
| | | 4,280 | 3,959 | 4,190 | (50) | 12,379 | － | 12,379 |
| 淨服務費及佣金收入 | Net fees and commission income | 3,164 | 1,849 | 10 | 64 | 5,087 | (44) | 5,043 |
| 淨交易性收入／(支出) | Net trading income/(expenses) | 363 | 116 | 835 | (2) | 1,312 | 1 | 1,313 |
| 界定為以公平值變化計入損益之金融工具淨收益 | Net gain on financial instruments designated at fair value through profit or loss | － | － | 255 | － | 255 | － | 255 |
| 證券投資之淨收益 | Net gain on investment in securities | － | － | 73 | － | 73 | － | 73 |
| 其他經營收入 | Other operating income | 21 | 31 | 2 | 1,331 | 1,385 | (1,046) | 339 |
| 提取減值準備前之淨經營收入 | Net operating income before impairment allowances | 7,828 | 5,955 | 5,365 | 1,343 | 20,491 | (1,089) | 19,402 |
| 減值準備淨(撥備)／撥回 | Net (charge)/reversal of impairment allowances | (110) | 199 | (107) | (3) | (21) | － | (21) |
| 淨經營收入 | Net operating income | 7,718 | 6,154 | 5,258 | 1,340 | 20,470 | (1,089) | 19,381 |
| 經營支出 | Operating expenses | (4,324) | (1,568) | (544) | (3,818)* | (10,254) | 1,089 | (9,165) |
| 經營溢利／(虧損) | Operating profit/(loss) | 3,394 | 4,586 | 4,714 | (2,478) | 10,216 | － | 10,216 |
| 投資物業出售／公平值調整之淨收益 | Net gain from disposal of investment properties | － | － | － | 1,266 | 1,266 | － | 1,266 |
| 出售／重估物業、廠房及設備之淨收益 | Net gain from disposal/revaluation of properties, plant and equipment | － | － | － | 24 | 24 | － | 24 |
| 應佔聯營公司之溢利扣減虧損 | Share of profits less losses of associates | － | － | － | 4 | 4 | － | 4 |
| 除稅前溢利／(虧損) | Profit/(loss) before taxation | 3,394 | 4,586 | 4,714 | (1,184) | 11,510 | － | 11,510 |
| 於2009年9月30日資產 | At 30 September 2009 Assets | | | | | | | |
| 分部資產 | Segment assets | 175,170 | 362,165 | 632,181 | 34,140 | 1,203,656 | (6,420) | 1,197,236 |
| 聯營公司權益 | Interests in associates | － | － | － | 89 | 89 | － | 89 |
| | | 175,170 | 362,165 | 632,181 | 34,229 | 1,203,745 | (6,420) | 1,197,325 |
| 負債 | Liabilities | | | | | | | |
| 分部負債 | Segment liabilities | 570,188 | 348,544 | 181,860 | 7,649 | 1,108,241 | (6,420) | 1,101,821 |
| 九個月結算至2009年9月30日其他資料 | Nine months ended 30 September 2009 Other information | | | | | | | |
| 增置物業、廠房及設備 | Additions of properties, plant and equipment | 6 | 1 | － | 250 | 257 | － | 257 |
| 折舊 | Depreciation | 216 | 105 | 72 | 362 | 755 | － | 755 |
| 證券攤銷 | Amortisation of securities | － | － | (59) | － | (59) | － | (59) |

* 主要包括雷曼兄弟相關產品費用 (附註10)

* Mainly includes the expenses incurred on Lehman Brothers related products (Note 10)

| | | 九個月結算至2008年9月30日 Nine months ended 30 September 2008 | | | | | | |
|---------------------------------------|--|---|-------------------|------------------|-----------------|-----------------|----------------------|--------------------|
| | | 個人銀行 Personal | 企業銀行 Corporate | 財資業務 Treasury | 其他 Others | 小計 Subtotal | 合併抵銷 Eliminations | 綜合 Consolidated |
| | | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m | 港幣百萬元 HK\$'m |
| 淨利息(支出)/收入 | Net interest (expenses)/ income | | | | | | | |
| - 外來 | - external | (2,577) | 4,785 | 11,700 | 2 | 13,910 | - | 13,910 |
| - 跨業務 | - inter-segment | 7,802 | (188) | (7,161) | (453) | - | - | - |
| | | 5,225 | 4,597 | 4,539 | (451) | 13,910 | - | 13,910 |
| 淨服務費及佣金收入/(支出) | Net fees and commission income/(expenses) | 2,786 | 1,615 | 7 | (96) | 4,312 | (57) | 4,255 |
| 淨交易性收入/(支出) | Net trading income/ (expenses) | 466 | 99 | 1,198 | (102) | 1,661 | - | 1,661 |
| 界定為以公平值變化 計入損益之金融 工具淨虧損 | Net loss on financial instruments designated at fair value through profit or loss | - | - | (117) | - | (117) | - | (117) |
| 證券投資之淨收益 | Net gain on investment in securities | - | - | 40 | - | 40 | - | 40 |
| 其他經營收入 | Other operating income | 55 | 13 | 1 | 1,281 | 1,350 | (1,033) | 317 |
| 提取減值準備前之 淨經營收入 | Net operating income before impairment allowances | 8,532 | 6,324 | 5,668 | 632 | 21,156 | (1,090) | 20,066 |
| 減值準備淨(撥備)/ 撥回 | Net (charge)/reversal of impairment allowances | (24) | (499) | (5,348) | 1 | (5,870) | - | (5,870) |
| 淨經營收入 | Net operating income | 8,508 | 5,825 | 320 | 633 | 15,286 | (1,090) | 14,196 |
| 經營支出 | Operating expenses | (4,377) | (1,695) | (585) | (599) | (7,256) | 1,090 | (6,166) |
| 經營溢利/(虧損) | Operating profit/(loss) | 4,131 | 4,130 | (265) | 34 | 8,030 | - | 8,030 |
| 投資物業出售/公平值 調整之淨收益 | Net gain from disposal of/ fair value adjustments on investment properties | - | - | - | 475 | 475 | - | 475 |
| 出售/重估物業、廠房 及設備之淨收益 | Net gain from disposal/ revaluation of properties, plant and equipment | - | - | - | 5 | 5 | - | 5 |
| 應佔聯營公司之溢利 扣減虧損 | Share of profits less losses of associates | - | - | - | 9 | 9 | - | 9 |
| 除稅前溢利/(虧損) | Profit/(loss) before taxation | 4,131 | 4,130 | (265) | 523 | 8,519 | - | 8,519 |
| 於2008年12月31日 資產 | At 31 December 2008 Assets | | | | | | | |
| 分部資產 | Segment assets | 165,148 | 324,606 | 603,965 | 30,984 | 1,124,703 | (6,795) | 1,117,908 |
| 聯營公司權益 | Interests in associates | - | - | - | 88 | 88 | - | 88 |
| | | 165,148 | 324,606 | 603,965 | 31,072 | 1,124,791 | (6,795) | 1,117,996 |
| 負債 | Liabilities | | | | | | | |
| 分部負債 | Segment liabilities | 523,682 | 309,254 | 203,481 | 6,159 | 1,042,576 | (6,795) | 1,035,781 |
| 九個月結算至 2008年9月30日 其他資料 | Nine months ended 30 September 2008 Other information | | | | | | | |
| 增置物業、廠房及設備 | Additions of properties, plant and equipment | 8 | 2 | - | 361 | 371 | - | 371 |
| 折舊 | Depreciation | 204 | 107 | 68 | 354 | 733 | - | 733 |
| 證券攤銷 | Amortisation of securities | - | - | 104 | - | 104 | - | 104 |

32. 主要之有關連人士交易

有關連人士指有能力直接或間接控制另一方，或可在財政及經營決策方面向另一方行使重大影響之人士。倘有關方受共同控制，亦被視為有關連人士。有關連人士可為個人或其他公司。中華人民共和國國務院通過中國投資有限責任公司（「中投」）、其附屬公司中央匯金投資有限責任公司（「匯金」）及匯金擁有控制權益之中國銀行，對本集團實行控制。

本集團在正常業務中為有關連人士提供貸款和信貸融資。此等交易與本集團跟其他第三者交易所訂定的條款相比，並無享有特別優惠。

此等有關連人士交易之性質及數量與本集團二零零八年已審計財務報表列載的資料並無重大改變。

33. 符合香港會計準則第34號

截至2009年首九個月止的財務資料符合香港會計師公會所頒佈之香港會計準則第34號「中期財務報告」之要求。

34. 法定賬目

此財務資料所載為未經審核資料，並不構成法定賬目。截至2008年12月31日止之法定賬目，已送呈公司註冊處及金管局。該法定賬目載有於2009年3月24日發出之無保留意見的核數師報告。

32. SIGNIFICANT RELATED PARTY TRANSACTIONS

Related parties are those parties that have the ability, directly or indirectly, to control the other party or exercise significant influence over the other party in making financial and operating decisions. Parties are also considered to be related if they are subject to common control. Related parties may be individuals or other entities. The Group is subject to the control of the State Council of the PRC Government through China Investment Corporation (“CIC”), its wholly-owned subsidiary Central Huijin Investment Ltd. (“Central Huijin”), and BOC in which Central Huijin has controlling equity interests.

The Group provides loans and credit facilities to related parties in the normal course of business. Such transactions are conducted with terms that are no more favourable than those contracted with third party customers of the Group.

There was no material change in the nature and quantity of the transactions with related parties for the period ended 30 September 2009 compared to the information set out in the Group’s 2008 audited financial statements.

33. COMPLIANCE WITH HKAS 34

The financial information for the period ended 30 September 2009 complies with HKAS 34 “Interim Financial Reporting” issued by the HKICPA.

34. STATUTORY ACCOUNTS

The financial information is unaudited and does not constitute statutory accounts. The statutory accounts for the year ended 31 December 2008 have been delivered to the Registrar of Companies and the HKMA. The auditors expressed an unqualified opinion on those statutory accounts in their report dated 24 March 2009.

INDEPENDENT REVIEW REPORT

REPORT ON REVIEW OF FINANCIAL INFORMATION TO THE BOARD OF DIRECTORS OF BANK OF CHINA (HONG KONG) LIMITED (incorporated in Hong Kong with limited liability)

Introduction

We have reviewed the financial information set out on pages A-1 to A-59, which comprises the condensed consolidated balance sheet of Bank of China (Hong Kong) Limited (the “Bank”) and its subsidiaries (together, the “Group”) as at 30 September 2009 and the related condensed consolidated statements of income, comprehensive income, changes in equity and cash flows for the nine-month period then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory notes. The directors of the Bank are responsible for the preparation and presentation of this financial information in accordance with Hong Kong Accounting Standard 34 “Interim Financial Reporting”. Our responsibility is to express a conclusion on this financial information based on our review and to report our conclusion solely to you, as a body, in accordance with our agreed terms of engagement and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report.

Scope of Review

We conducted our review in accordance with Hong Kong Standard on Review Engagements 2410, “Review of Interim Financial Information Performed by the Independent Auditor of the Entity” issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. A review of the financial information consists of making inquiries, primarily of persons responsible for financial and accounting matters, and applying analytical and other review procedures. A review is substantially less in scope than an audit conducted in accordance with Hong Kong Standards on Auditing and consequently does not enable us to obtain assurance that we would become aware of all significant matters that might be identified in an audit. Accordingly, we do not express an audit opinion.

Conclusion

Based on our review, nothing has come to our attention that causes us to believe that the financial information is not prepared, in all material respects, in accordance with Hong Kong Accounting Standard 34 “Interim Financial Reporting”.

PricewaterhouseCoopers
Certified Public Accountants
Hong Kong, 29 January 2010

獨立審閱報告

財務資料的審閱報告

致中國銀行（香港）有限公司董事會
（於香港註冊成立的有限公司）

引言

本核數師（以下簡稱「我們」）已審閱列載於第A-1至A-59頁的財務資料，此財務資料包括中國銀行（香港）有限公司（「貴銀行」）及其子公司（合稱「貴集團」）於二零零九年九月三十日的簡要綜合資產負債表與截至該日止九個月期間的相關簡要綜合收益表、全面收益表、權益變動表和現金流量表，以及主要會計政策概要和其他附註解釋。貴銀行董事須負責根據香港會計準則第34號「中期財務報告」編製及列報該等財務資料。我們的責任是根據我們的審閱對該等財務資料作出結論，並按照委聘之條款僅向整體董事會報告，除此之外本報告別無其他目的。我們不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

審閱範圍

我們已根據香港會計師公會頒佈的香港審閱準則第2410號「由實體的獨立核數師執行中期財務資料審閱」進行審閱。審閱此財務資料包括主要向負責財務和會計事務的人員作出查詢，及應用分析性和其他審閱程序。審閱的範圍遠較根據香港審計準則進行審核的範圍為小，故不能令我們可保證我們將知悉在審核中可能被發現的所有重大事項。因此，我們不會發表審核意見。

結論

按照我們的審閱，我們並無發現任何事項，令我們相信此財務資料在各重大方面未有根據香港會計準則第34號「中期財務報告」編製。

羅兵咸永道會計師事務所

執業會計師

香港，2010年1月29日

ADDITIONAL INFORMATION

Subsidiaries of the Bank

The particulars of our subsidiaries are as follows:

| <u>Name of company</u> | <u>Country/place and date of incorporation/operation</u> | <u>Issued and fully paid up share capital/registered capital</u> | <u>Percentage of attributable equity interest</u> | <u>Principal activities</u> |
|---|--|--|---|---------------------------------|
| Nanyang Commercial Bank, Limited | Hong Kong 2 February 1948 | Ordinary shares HK\$700,000,000 | 100.00% | Banking business |
| Chiyu Banking Corporation Limited | Hong Kong 24 April 1947 | Ordinary shares HK\$300,000,000 | 70.49% | Banking business |
| BOC Credit Card (International) Limited | Hong Kong 9 September 1980 | Ordinary shares HK\$480,000,000 | 100.00% | Credit card services |
| Arene Trading Limited | Hong Kong 22 August 1978 | Ordinary shares HK\$500,000 | 100.00% | Property holding and investment |
| Bank of China (Hong Kong) Nominees Limited* | Hong Kong 1 October 1985 | Ordinary shares HK\$2 | 100.00% | Nominee services |
| Bank of China (Hong Kong) Trustees Limited* | Hong Kong 6 November 1987 | Ordinary shares HK\$3,000,000 | 100.00% | Trustee and agency services |
| BOC Group Trustee Company Limited* | Hong Kong 1 December 1997 | Ordinary shares HK\$200,000,000 | 64.20% | Trustee services |
| BOC Travel Services Limited | Hong Kong 24 August 1982 | Ordinary shares HK\$2,000,000 | 100.00% | Travel services |
| BOCHK Financial Products (Cayman) Limited | Cayman Islands 10 November 2006 | Ordinary shares US\$50,000 | 100.00% | Note issuing |
| BOCHK Information Technology (Shenzhen) Co., Ltd.* | PRC 16 April 1990 | Registered capital HK\$70,000,000 | 100.00% | Property holding and investment |
| BOCHK Information Technology Services (Shenzhen) Ltd* | PRC 26 May 1993 | Registered capital HK\$40,000,000 | 100.00% | Information technology services |
| BOCI-Prudential Trustee Limited* | Hong Kong 11 October 1999 | Ordinary shares HK\$300,000,000 | 41.10% | Trustee services |
| Che Hsing (Nominees) Limited* | Hong Kong 23 April 1980 | Ordinary shares HK\$10,000 | 100.00% | Nominee services |

| Name of company | Country/place and date of incorporation/operation | Issued and fully paid up share capital/registered capital | Percentage of attributable equity interest | Principal activities |
|--|--|--|---|--|
| Chiyu Banking Corporation (Nominees) Limited* | Hong Kong 3 November 1981 | Ordinary shares HK\$100,000 | 70.49% | Investment holding |
| Chung Chiat Company Limited | Hong Kong 9 April 1980 | Ordinary shares HK\$200 | 100.00% | Property holding and investment |
| Dwell Bay Limited | Hong Kong 19 December 1980 | Ordinary shares HK\$100,000 | 100.00% | Property holding and investment |
| Glister Company Limited* | Hong Kong 26 March 2001 | Ordinary shares HK\$2 | 70.49% | Investment holding |
| Glory Cardinal Limited* | Hong Kong 4 May 2001 | Ordinary shares HK\$2 | 70.49% | Investment holding |
| Grace Charter Limited* | Hong Kong 4 May 2001 | Ordinary shares HK\$2 | 70.49% | Investment holding |
| G.Z.Y. Microfilm Technology (Shenzhen) Co., Ltd.* | PRC 24 September 1993 | Registered capital HK\$40,000,000 | 100.00% | Property holding and investment |
| Hua Chiao Commercial (Nominees) Limited* | Hong Kong 28 October 1986 | Ordinary shares HK\$10,000 | 100.00% | Nominee services |
| Kincheng Finance (H.K.) Limited | Hong Kong 30 March 1979 | Ordinary shares HK\$100 | 100.00% | Loan financing |
| Kincheng Investments & Developments (H.K.) Limited | Hong Kong 15 May 1981 | Ordinary shares HK\$6,000 | 100.00% | Property holding and investment |
| Kincheng (Nominees) Limited* | Hong Kong 12 December 1980 | Ordinary shares HK\$100,000 | 100.00% | Nominee services |
| Kiu Nam Investment Corporation Limited | Hong Kong 9 November 1963 | Ordinary shares HK\$2,000,000 | 100.00% | Property holding and investment |
| Kwong Li Nam Investment Agency Limited* | Hong Kong 25 May 1984 | Ordinary shares HK\$3,050,000 | 100.00% | Investment agency |
| Nan Song Company, Limited* | Hong Kong 13 April 1965 | Ordinary shares HK\$1,000,000 | 100.00% | Property investment and investment holding |
| Nanyang Commercial Bank (China) Limited | PRC 14 December 2007 | Registered capital RMB4,100,000,000 | 100.00% | Banking business |

| Name of company | Country/place and date of incorporation/operation | Issued and fully paid up share capital/registered capital | Percentage of attributable equity interest | Principal activities |
|--|--|--|---|-------------------------------------|
| Nanyang Commercial Bank (Nominees) Limited* | Hong Kong 22 August 1980 | Ordinary shares HK\$50,000 | 100.00% | Nominee services |
| Nanyang Commercial Bank Trustee Limited* | Hong Kong 22 October 1976 | Ordinary shares HK\$3,000,000 | 100.00% | Trustee services |
| Nanyang Finance Company Limited | Hong Kong 16 March 1979 | Ordinary shares HK\$50,000,000 | 100.00% | Financial services |
| Pacific Trend Profits Corporation* | British Virgin Islands 20 April 2001 | Registered shares US\$1 | 70.49% | Investment holding |
| Patson (HK) Limited* | Hong Kong 18 August 1970 | Ordinary shares HK\$1,000,000 | 100.00% | Property investment |
| Perento Limited | Hong Kong 27 September 1983 | Ordinary shares HK\$10,000 | 100.00% | Property holding and investment |
| Po Hay Enterprises Limited | Hong Kong 2 October 1979 | Ordinary shares HK\$100,000 | 100.00% | Property holding and investment |
| Po Sang Financial Investment Services Company Limited* | Hong Kong 23 September 1980 | Ordinary shares HK\$25,000,000 | 100.00% | Gold trading and investment holding |
| Po Sang Futures Limited* | Hong Kong 19 October 1993 | Ordinary shares HK\$25,000,000 | 100.00% | Commodities brokerage |
| Rams City (Nominees) Limited* | Hong Kong 2 May 1986 | Ordinary shares HK\$2,000,000 | 100.00% | Nominee services |
| Sanicon Investment Limited | Hong Kong 24 January 2000 | Ordinary shares HK\$2 | 100.00% | Property holding and investment |
| Seng Sun Development Company, Limited* | Hong Kong 11 December 1961 | Ordinary shares HK\$2,800,000 | 70.49% | Investment holding |
| Shenstone Limited | Hong Kong 4 September 1979 | Ordinary shares HK\$2 | 100.00% | Property holding and investment |
| Sin Chiao Enterprises Corporation, Limited* | Hong Kong 13 September 1961 | Ordinary shares HK\$3,000,000 | 100.00% | Property holding and investment |
| Sin Hua Trustee Limited* | Hong Kong 27 October 1978 | Ordinary shares HK\$3,000,000 | 100.00% | Trustee services |

| <u>Name of company</u> | <u>Country/place and date of incorporation/operation</u> | <u>Issued and fully paid up share capital/registered capital</u> | <u>Percentage of attributable equity interest</u> | <u>Principal activities</u> |
|--|--|--|---|---------------------------------|
| Sin Mei (Nominee) Limited* | Hong Kong 27 April 1982 | Ordinary shares HK\$100,000 | 100.00% | Nominee services |
| Sin Yeh Shing Company Limited | Hong Kong 28 November 1980 | Ordinary shares HK\$100,000 | 100.00% | Property holding and investment |
| Sino Information Services Company Limited | Hong Kong 11 February 1993 | Ordinary shares HK\$7,000,000 | 100.00% | Information services |
| The China-South Sea (Nominees) Services Limited* | Hong Kong 13 February 1981 | Ordinary shares HK\$100,000 | 100.00% | Nominee services |
| The China State (Nominees) Limited* | Hong Kong 14 May 1982 | Ordinary shares HK\$100,000 | 100.00% | Nominee services |
| The China State Trustee Limited* | Hong Kong 17 July 1981 | Ordinary shares HK\$3,000,000 | 100.00% | Trustee services |
| Track Link Investment Limited | Hong Kong 8 February 1994 | Ordinary shares HK\$2 | 100.00% | Property holding and investment |
| Yien Yieh (Nominee) Limited* | Hong Kong 26 June 2001 | Ordinary shares HK\$2,000 | 100.00% | Nominee services |

Arene Trading Limited, Rams City (Nominees) Limited, Yien Yieh (Nominee) Limited and The China State Trustee Limited will dissolve in 13 April 2010.

Sanicon Investment Limited commenced member's voluntary winding up on 11 September 2009.

Remarks:

Name of subsidiaries which are not included in the consolidation group for regulatory purposes in respect of capital adequacy is marked with * in the above table. BOCHK and its subsidiaries specified by the HKMA form the basis of consolidation for its regulatory purposes in accordance with the Banking (Capital) Rules. For accounting purposes, subsidiaries are consolidated in accordance with the accounting standards issued by the HKICPA pursuant to section 18A of the Professional Accountants Ordinance.

其他資料

本銀行之附屬公司

本銀行附屬公司的具體情況如下：

| 公司名稱 | 註冊／營業地點及日期 | 已發行並繳足股本／註冊資本 | 所佔股權百分比 | 主要業務 |
|-------------------|----------------------|-----------------------|---------|-----------|
| 南洋商業銀行有限公司 | 1948年2月2日 於香港 | 普通股份 700,000,000港元 | 100.00% | 銀行業務 |
| 集友銀行有限公司 | 1947年4月24日 於香港 | 普通股份 300,000,000港元 | 70.49% | 銀行業務 |
| 中銀信用卡（國際）有限公司 | 1980年9月9日 於香港 | 普通股份 480,000,000港元 | 100.00% | 信用卡服務 |
| 安聯貿易有限公司 | 1978年8月22日 於香港 | 普通股份 500,000港元 | 100.00% | 物業持有及物業投資 |
| 中國銀行（香港）代理人有限公司* | 1985年10月1日 於香港 | 普通股份 2港元 | 100.00% | 代理人服務 |
| 中國銀行（香港）信託有限公司* | 1987年11月6日 於香港 | 普通股份 3,000,000港元 | 100.00% | 信託及代理服務 |
| 中銀集團信託人有限公司* | 1997年12月1日 於香港 | 普通股份 200,000,000港元 | 64.20% | 信託服務 |
| 中銀旅遊有限公司 | 1982年8月24日 於香港 | 普通股份 2,000,000港元 | 100.00% | 旅遊服務 |
| 中銀香港金融產品（開曼）有限公司 | 2006年11月10日 於開曼群島 | 普通股份 50,000美元 | 100.00% | 發行結構性票據 |
| 中銀信息科技（深圳）有限公司* | 1990年4月16日 於中國 | 註冊資本 70,000,000港元 | 100.00% | 物業持有及物業投資 |
| 中銀信息技術服務（深圳）有限公司* | 1993年5月26日 於中國 | 註冊資本 40,000,000港元 | 100.00% | 信息技術服務 |
| 中銀國際英國保誠信託有限公司* | 1999年10月11日 於香港 | 普通股份 300,000,000港元 | 41.10% | 信託服務 |
| 浙興（代理人）有限公司* | 1980年4月23日 於香港 | 普通股份 10,000港元 | 100.00% | 代理人服務 |

| 公司名稱 | 註冊／營業 地點及日期 | 已發行並繳足股本／ 註冊資本 | 所佔股權 百分比 | 主要業務 |
|-------------------|--------------------|--------------------------|-------------|---------------|
| 集友銀行（代理人）有限公司* | 1981年11月3日 於香港 | 普通股份 100,000港元 | 70.49% | 投資控股 |
| 中捷有限公司 | 1980年4月9日 於香港 | 普通股份 200港元 | 100.00% | 物業持有及物業 投資 |
| Dwell Bay Limited | 1980年12月19日 於香港 | 普通股份 100,000港元 | 100.00% | 物業持有及物業 投資 |
| 亮澤有限公司* | 2001年3月26日 於香港 | 普通股份 2港元 | 70.49% | 投資控股 |
| 朗權有限公司* | 2001年5月4日 於香港 | 普通股份 2港元 | 70.49% | 投資控股 |
| 欣澤有限公司* | 2001年5月4日 於香港 | 普通股份 2港元 | 70.49% | 投資控股 |
| 港中銀縮微技術（深圳）有限公司* | 1993年9月24日 於中國 | 註冊資本 40,000,000港元 | 100.00% | 物業持有及物業 投資 |
| 僑商（代理人）有限公司* | 1986年10月28日 於香港 | 普通股份 10,000港元 | 100.00% | 代理人服務 |
| 京城財務（香港）有限公司 | 1979年3月30日 於香港 | 普通股份 100港元 | 100.00% | 借貸融資 |
| 金城投資發展（香港）有限公司 | 1981年5月15日 於香港 | 普通股份 6,000港元 | 100.00% | 物業持有及物業 投資 |
| 金城（代理人）有限公司* | 1980年12月12日 於香港 | 普通股份 100,000港元 | 100.00% | 代理人服務 |
| 僑南置業有限公司 | 1963年11月9日 於香港 | 普通股份 2,000,000港元 | 100.00% | 物業持有及物業 投資 |
| 廣利南投資管理有限公司* | 1984年5月25日 於香港 | 普通股份 3,050,000港元 | 100.00% | 投資代理 |
| 南商有限公司* | 1965年4月13日 於香港 | 普通股份 1,000,000港元 | 100.00% | 物業投資及投資 控股 |
| 南洋商業銀行（中國）有限公司 | 2007年12月14日 於中國 | 註冊資本 4,100,000,000人民幣 | 100.00% | 銀行業務 |

| 公司名稱 | 註冊／營業 地點及日期 | 已發行並繳足股本／ 註冊資本 | 所佔股權 百分比 | 主要業務 |
|------------------------------------|-----------------------|----------------------|-------------|---------------|
| 南洋商業銀行(代理人)有限公司* | 1980年8月22日 於香港 | 普通股份 50,000港元 | 100.00% | 代理人服務 |
| 南洋商業銀行信託有限公司* | 1976年10月22日 於香港 | 普通股份 3,000,000港元 | 100.00% | 信託服務 |
| 南洋財務有限公司 | 1979年3月16日 於香港 | 普通股份 50,000,000港元 | 100.00% | 財務服務 |
| Pacific Trend Profits Corporation* | 2001年4月20日 於英屬處女群島 | 註冊股份 1美元 | 70.49% | 投資控股 |
| 百信有限公司* | 1970年8月18日 於香港 | 普通股份 1,000,000港元 | 100.00% | 物業投資 |
| 柏浪濤有限公司 | 1983年9月27日 於香港 | 普通股份 10,000港元 | 100.00% | 物業持有及物業 投資 |
| 寶喜企業有限公司 | 1979年10月2日 於香港 | 普通股份 100,000港元 | 100.00% | 物業持有及物業 投資 |
| 寶生金融投資服務有限公司* | 1980年9月23日 於香港 | 普通股份 25,000,000港元 | 100.00% | 黃金買賣及投資 控股 |
| 寶生期貨有限公司* | 1993年10月19日 於香港 | 普通股份 25,000,000港元 | 100.00% | 商品經紀 |
| 羊城(代理人)有限公司* | 1986年5月2日 於香港 | 普通股份 2,000,000港元 | 100.00% | 代理人服務 |
| 興光投資有限公司 | 2000年1月24日 於香港 | 普通股份 2港元 | 100.00% | 物業持有及物業 投資 |
| 誠信置業有限公司* | 1961年12月11日 於香港 | 普通股份 2,800,000港元 | 70.49% | 投資控股 |
| 興通有限公司 | 1979年9月4日 於香港 | 普通股份 2港元 | 100.00% | 物業持有及物業 投資 |
| 新僑企業有限公司* | 1961年9月13日 於香港 | 普通股份 3,000,000港元 | 100.00% | 物業持有及物業 投資 |
| 新華信託有限公司* | 1978年10月27日 於香港 | 普通股份 3,000,000港元 | 100.00% | 信託服務 |

| 公司名稱 | 註冊／營業地點及日期 | 已發行並繳足股本／註冊資本 | 所佔股權百分比 | 主要業務 |
|----------------|--------------------|---------------------|---------|-----------|
| 新美(代理人)有限公司* | 1982年4月27日 於香港 | 普通股份 100,000港元 | 100.00% | 代理人服務 |
| 新月城有限公司 | 1980年11月28日 於香港 | 普通股份 100,000港元 | 100.00% | 物業持有及物業投資 |
| 中訊資訊服務有限公司 | 1993年2月11日 於香港 | 普通股份 7,000,000港元 | 100.00% | 資訊服務 |
| 中南(代理人)服務有限公司* | 1981年2月13日 於香港 | 普通股份 100,000港元 | 100.00% | 代理人服務 |
| 國華商業(代理人)有限公司* | 1982年5月14日 於香港 | 普通股份 100,000港元 | 100.00% | 代理人服務 |
| 國華信託有限公司* | 1981年7月17日 於香港 | 普通股份 3,000,000港元 | 100.00% | 信託服務 |
| 倬伶投資有限公司 | 1994年2月8日 於香港 | 普通股份 2港元 | 100.00% | 物業持有及物業投資 |
| 鹽業(代理人)有限公司* | 2001年6月26日 於香港 | 普通股份 2,000港元 | 100.00% | 代理人服務 |

安聯貿易有限公司、羊城(代理人)有限公司、鹽業(代理人)有限公司及國華信託有限公司將於2010年4月13日正式解散。

興光投資有限公司於2009年9月11日進入股東自動清盤程序。

備註：

以上表內的附屬公司名稱未附有*者，表示該公司並無納入按監管在計算資本充足率所要求的綜合基礎內。中銀香港及其按金管局指定的附屬公司根據《銀行業(資本)規則》組成綜合基礎。在會計處理方面，附屬公司則按照會計準則進行綜合，有關會計準則乃由香港會計師公會依據《專業會計師條例》18A所頒佈的。

DEFINITIONS

In this financial information, unless the context otherwise requires, the following terms shall have the meanings set out below:

| Terms | Meanings |
|--------------------------------|---|
| “ABS” | Asset-backed securities |
| “Board of Directors” | The Board of Directors of BOCHK |
| “BOC” | Bank of China Limited, a joint stock commercial bank with limited liability established under the laws of the PRC, the H shares and A shares of which are listed on the Hong Kong Stock Exchange and the Shanghai Stock Exchange respectively |
| “BOCHK” or “the Bank” | Bank of China (Hong Kong) Limited, a company incorporated under the laws of Hong Kong and a wholly owned subsidiary of BOC Hong Kong (Holdings) Limited |
| “CIC” | China Investment Corporation |
| “Central Huijin” | Central Huijin Investment Ltd. (formerly known as “Central SAFE Investments Limited”) |
| “EURIBOR” | Euro Interbank Offered Rate |
| “the Group” | The Bank and its subsidiaries collectively referred as the Group |
| “HKAS(s)” | Hong Kong Accounting Standard(s) |
| “HKFRS(s)” | Hong Kong Financial Reporting Standard(s) |
| “HKICPA” | Hong Kong Institute of Certified Public Accountants |
| “HK(IFRIC)-Int” | Hong Kong (IFRIC) Interpretation |
| “HKMA” | Hong Kong Monetary Authority |
| “Hong Kong” or “Hong Kong SAR” | Hong Kong Special Administrative Region |
| “LIBOR” | London Interbank Offered Rate |
| “MBS” | Mortgage-backed securities |
| “Mainland China” | The mainland of the PRC |
| “Moody’s” | Moody’s Investors Service |
| “PRC” | The People’s Republic of China |
| “RMB” or “Renminbi” | Renminbi, the lawful currency of the PRC |
| “VAR” | Value at Risk |

釋義

在本財務資料中，除非文義另有所指，否則下列詞彙具有以下涵義：

| 詞彙 | 涵義 |
|--------------|--|
| 「董事會」 | 本銀行董事會 |
| 「中國銀行」 | 中國銀行股份有限公司，一家根據中國法例成立之商業銀行及股份有限責任公司，其H股及A股股份分別於香港聯交所及上海證券交易所掛牌上市 |
| 「中銀香港」或「本銀行」 | 中國銀行（香港）有限公司，根據香港法例註冊成立之公司，並為中銀香港（控股）有限公司之全資附屬公司 |
| 「中投」 | 中國投資有限責任公司 |
| 「匯金」 | 中央匯金投資有限責任公司 |
| 「集友」 | 集友銀行有限公司，根據香港法例註冊成立之公司，中銀香港佔其70.49%股權 |
| 「本集團」 | 本銀行及其附屬公司 |
| 「金管局」 | 香港金融管理局 |
| 「中國內地」 | 中華人民共和國內地 |
| 「穆迪」 | 穆迪投資者服務 |
| 「南商」 | 南洋商業銀行有限公司，根據香港法例註冊成立之公司，並為中銀香港之全資附屬公司 |
| 「中國」 | 中華人民共和國 |
| 「人民幣」 | 人民幣，中國法定貨幣 |
| 「會計準則」 | 會計實務準則 |
| 「涉險值」 | 風險持倉涉險值 |